

**Предметни програми со информации согласно со членот 4 од Правилникот за задолжителните компоненти кои треба да ги поседуваат студиските програми од првиот, вториот и третиот циклус на студии (“Службен весник на Република Македонија”, бр.25/2011 и бр.154/2011)**

Предметните програми согласно членот 4 од Правилникот за задолжителните компоненти кои треба да ги поседуваат студиските програми од првиот циклус на студии се претставени во прилог бр.3 во продолжение на елаборатот.

**АНГЛИСКИ ЈАЗИК И КНИЖЕВНОСТ – НАСОКА ПРЕВЕДУВАЊЕ И ТОЛКУВАЊЕ**

**Прв семестар**

**Задолжителни предмети**

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Современ англиски јазик 1			
2.	Код	4FF108417			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет - Англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	2016/2017 I семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	8
8.	Наставник	Лектор м-р Драган Донеv			
9.	Предуслови за запишување на предметот	/			
10.	<b>Цели на предметната програма</b> (компетенции): Оспособување за усна комуникација во секојдневни ситуации и изразување на сопствени ставови и мислења; разбирање говор од разни говорници и подолги усни искази и информации; идентификување на општи и конкретни информации во подолги текстови; оспособување за писмено изразување (состави, писма, извештаи и други форми на академско пишување); збогатување на фондот на зборови; совладување на разни граматички форми и структури; способност за рецептивна и продуктивна употреба на англискиот јазик во устен и писмен контекст; способност за разбирање и правилна примена на граматички форми и конструкции (членови, времиња, индиректен говор, пасив, условни реченици, односни реченици, модални глаголи, инфинитив/герунд, идиоматски изрази, фразални глаголи, предлози, зборообразување, компарација на придавки, и др				
11.	<b>Содржина на предметната програма:</b> граматика: членови, бројни/небројни именки, сегашни времиња, зборо-образување – придавки, индиректен говор, компарација на придавки, прилози; вокабулар: начини на комуникација, искажување чувства и емоции, опис на работни вештини, видови пари, видови куќи, електрични апарати, мебел, опис на физички изглед и карактер, животни стилови, фразални глаголи, предлози; читање: разновидни текстови со вежби (прашања со повеќечлен избор, одредување на точното место на испуштени реченици и пасуси во текст, поврзување на поднаслови со пасуси); слушање: говор од разни говорници и подолги усни искази и информации со вежби (прашања со повеќекратен избор, пишување белешки, дополнување реченици); зборување: споредување, давање предлози, искажување чувства, искажување мислења,				

	согласување/несогласување, барање и давање објаснување, искажување желби, жалење, давање предлози; пишување: писма, извештаи, есеи			
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.			
13.	Вкупен расположив фонд на време	8 ЕКТС x 30 часа = 240 часа		
14.	Распределба на расположивото време	0+120+30+30+60 = 240 часа (0+8+2)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 0 часа=0 часа)	/
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 8 часа=120 часа)	120
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	60
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	2 колоквиуми	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	да	
	17.3.	Активност и учество	да	
	17.4.	Устен испит	да	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација		

22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Roy Norris	Ready for First	Macmillan	2015
		2.	A.J. Thompson and A.V. Martinet	A Practical English Grammar	Oxford University Press	1986
3.						
22.2.	Дополнителна литература					

	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Michael Swan and Catherine Walter	How English Works	Oxford University Press	
	2.		Oxford Advanced Learner's Dictionary	Oxford University Press	
	3.				

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Фонетика на англискиот јазик			
2.	Код	4FF108517			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Катедра за англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година / семестар	2015/16 прв семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	Виш лектор м-р Снежана Кирова			
9.	Предуслови за запишување на предметот	/			
10.	<b>Цели на учење:</b> Збогатување на фондот на зборови, увежбување на говорниот јазик, совладување на разни фонетски структури, совладување на разни модели на дијалекното изразување, изучување на изговорот на англискиот јазик со осврт на говорното подрачје; изучување на фонетската азбука и фонетска транскрипција; способност за перцепција и правилен изговор на гласовниот систем на англискиот јазик, особено во сегментите во кои се разликува од македонскиот јазик				
11.	<b>Методи на учење:</b> семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.				
12.	<b>Содржина на предметната програма:</b> Основи на фонетиката: гласовниот систем на англискиот јазик, вокали, консонанти, дифтонзи, трифтонзи, акцент. Предмет на проучување и задачи на фонетиката. Гранки на фонетиката. Односот на фонетиката кон други дисциплини. Основни принципи на правописот и правојазикот на англискиот стандарден јазик				
13.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа			
14.	Распределба на расположивото време	30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30	

		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 часа=30 часа)	30		
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30		
		16.2.	Самостојни задачи	30		
		16.3.	Домашно учење	60		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови		Два колквиума		
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)		да		
	17.3.	Активност и учество		да		
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		до 50 поени	5 (пет) (F)		
			од 51 до 60 поени	6 (шест) (E)		
			од 61 до 70 поени	7 (седум) (D)		
			од 71 до 80 поени	8 (осум) (C)		
			од 81 до 90 поени	9 (девет) (B)		
			од 91 до 100 поени	10 (десет) (A)		
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Англиски јазик			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Придружна евалуација на студентите и самоевалуација			
22.	<b>Литература</b>					
	22.1.	<b>Задолжителна литература</b>				
		<b>Ред. број</b>	<b>Ред. број</b>	<b>Автор</b>	<b>Наслов</b>	<b>Издавач</b>
		1.	1.	Boris Hlebec	A Textbook of English Phonology	Џогоја
		2.	2.	Biljana Cubrovic	A Workbook of English Phonology	Cigoja
		3.				
	22.2.	<b>Дополнителна литература</b>				
		<b>Ред. број</b>	<b>Автор</b>	<b>Наслов</b>	<b>Издавач</b>	<b>Година</b>
		1.				
		2.				
		3.				

1.	Наслов на наставниот предмет	Британска книжевност 1 (од почеток до XV век)		
2.	Код	4FF108617		
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност		
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет, катедра за англиски јазик и книжевност Наставна и преведувачка насока		
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	I циклус на студии		
6.	Академска година / семестар	Прва Прв семестар	7. Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	д-р Марија Кукубајска		
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема		
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Изучување со детални студии на историјата на англиската литература - од нејзините почетоци до 15 век, со образложување на историски, социјални, културни и цивилизациски предуслови што се рефлектирале врз развојот на англиските литературни жанрови: усмена традиција, поезија, проза, драма, роман. Стекнување со познавања за историјата и теоријата на англиската литература, низ компаративни анализи на англиската со светската и македонската литература, проучување на усните традиции во народните епови, поезија и проза како пре-курсори во писмените форми на литературата.			
11.	Содржина на предметната програма: Предуслови за развој на англиската народна (усна) литература од предисторијата до римската окупација, од англо-саксонската инвазија до 1066 година и битката кај Хејстингс, орални традиции (ска.8 век) низ англо-саксонскиот митски еп Беовулф (напишан помеѓу 8 и 11 век) со интерпретација низ современи конотации на конфликтот на доброто и злото низ пагански и најрано христијански примеси на моралот, анализа на елегиски религиозни поеми (The Wanderer, Caedmon's Hymn), англо-саксонска проза на старо-англиски јазик (Anglo-Saxon Chronicle) и латински ракописи (History of the English Church and People, by Venerable Bede), проза од ран и доцен среден век (Geoffrey Chaucer's Canterbury tales). Анализа на англиското општество преку обработка на Кантерберијските приказни и на пораките и животните поуки од истите. Обработка на драмите на мистериите и моралитетите како израз на католичка, пред-протестанска Англија, како основа за подоцнежните поети од Ренесансата. Обработка на L'Morte d'Arthur од Сер Томас Малори со акцент на контекстот, пораките и животните поуки во истата.			
12.	Методи на учење: предавања, вежби, консултации			
13.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	30
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	60

17.	Начин на оценување		
17.1.	Тестови		Два колоквиума
17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)		да
17.3.	Активност и учество		да
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени	5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени	6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени	7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени	8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени	9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени	10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Придружна евалуација на студентите и самоевалуација	

22.	Литература				
22.1.	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Drabble Margaret	The Oxford Companion to English Literature	Oxford University Press	1984
	2.	Abrams, Meyer Howard	The Norton Anthology of English Literature	W.W. Norton and Co	1996
	3.	Brodey, K. & Malgaretti, F.	Focus on English and American literature	Airis Press	2003
	22.2.	Дополнителна литература			
Ред. број		Автор	Наслов	Издавач	Година
1.			The Oxford Anthology of English Literature	Oxford University Press	1973
2.		Anthony Burgess	English Literature	Longman	1974
3.					

### Изборни предмети

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>
1.	Наслов на наставниот предмет	Италијански јазик A1.1
2.	Код	4FF101017
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Англиски јазик и книжевност

5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус		
6.	Академска година / семестар	прва / прв семестар	7.	Број на ЕКТС кредити
8.	Наставник	Лектор м-р Надица Негриевска		
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема		
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Способност за усно и писмено изразување и разбирање на едноставни ситуации од секојдневниот живот, способност за пренесување на прочитани содржини со едноставен јазик и стил, способност на студентите да даваат и да бараат информации, да поздравуваат, да комуницираат по телефон, да разговараат на теми од секојдневниот живот, да го опишуваат амбиентот во кој живеат, да опишуваат физички изглед на некоја личност, да зборуваат за своите навик и интереси, да нарачуваат во ресторан, како и совладување на основните граматички елементи и категории.			
11.	Содржина на предметната програма: Запознавање со основната лексика, увежбување на вештините читање, слушање, зборување и пишување. Совладување на правилата за читање и пишување и совладување на основните граматички категории (род и број на именките и придавките, лични заменки, броеви, сегашно време, определен и неопределен член, предлози, прилози за место итн.).			
12.	Методи на учење: Интерактивен метод, работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење итн.			
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	30
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		40+30
	17.2.	Семинарска работа/проект (презентација: писмена и усна)		10
	17.3.	Активност и учество		20
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)

19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби			
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Италијански јазик и македонски јазик			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација и евалуација од студенти			
22.	Литература				
	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.1.	1.	MARIN,T. & MAGNELLIS.	Progetto italiano 1, nuovo (Libro dello studente)	Edilingua	
	2.	MARIN,T. & MAGNELLIS.	Progetto italiano 1, nuovo (Quaderno degli esercizi)	Edilingua	
	3.				
	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.2.	1.				
	2.				

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>			
1.	Наслов на наставниот предмет	<b>Француски јазик А1.1</b>			
2.	Код	4FF101117			
3.	Студиска програма				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет при УГД-Штип			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус студии			
6.	Академска година / семестар	Прва година, прв семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Доц. д-р Ева Ѓорѓиевска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			
10.	<b>Цели на предметната програма (компетенции):</b> Стекнување на вештини за усно и писмено разбирање и изразување во дадени ситуации. Способност за коректна формулација на едноставни искази; Способност за искажување во поедноставни дневни ситуации; Познавање на најзначајните цивилизациски белези на Франција.				
11.	<b>Содржина на предметната програма:</b> <b>Граматика:</b> Совладување на основните правила на изговор (испуштање на самогласки, фонетски сврзувања, додавање на согласки...). Глаголски групи и нивни варијации при формирање на презент. Општи и лични именки, род и број кај именките. Определен и неопределен член, партитивен член, испуштање на членот, слевање со предлози. Лични заменки, употреба на долги заменски форми, сврзување на заменките со предлози. Род и број на придавката, нивното место во однос на именката. Описни, показни, посвојни,				



	прашални, извични придавки. Прости и редни броеви. Заповеден и условен начин. Формирање на негација. Видови прашални реченици. <b>Вокабулар:</b> Презентација на личности, професии, хоби, храна, домување... <b>Култура и цивилизација</b> на Франција : региони, празници, културни знаменитости.			
12.	<b>Методи на учење:</b> семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.			
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавања - теоретска настава	2 часа неделно
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	1 час неделно
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	/
		16.2.	Самостојни задачи	/
		16.3.	Домашно учење	/
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		70 бода
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)		10 бода
	17.3.	Активност и учество		20 бода
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода		5
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски и француски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација		

22.	Литература	
22.1.	Задолжителна литература	

	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Guy Capelle, Robert Menand	Taxi! 1 Méthode de français	Hachette	2002
	2.	Guy Capelle, Robert Menand	Taxi! 1 Méthode de français. Cahier d'exercices	Hachette	2002
	3.				
22.2.	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	АТАНАСОВ, ПОПОСКИ, КАЛАЈЛИЕВСКА)	<i>Француско - македонски речник</i>	Просветно дело	1992
	2.	ПОПОСКИ, АТАНАСОВ	<i>Македонско - француски речник</i>	Просветно дело	1992
	3.				

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Шпански јазик А1.1			
2.	Код	4FF101317			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Катедра за англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	Прва / прв	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Лектор <b>м-р</b> Марија Годорова			
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Способност за усно и писмено изразување и разбирање на едноставни ситуации од секојдневниот живот, способност за пренесување на прочитани содржини со едноставен јазик и стил, способност на студентите да даваат и бараат информации, да поздравуваат, да комуницираат по телефон, да разговараат на теми од секојдневниот живот, да го опишуваат амбиентот во кој живеат, да зборуваат за своите навики и интереси како и утврдување на граматичките структури и содржини итн.				
11.	Содржина на предметната програма: Основните карактеристики на јазикот. Правила за читање и пишување. Совладување на основни граматички содржини: определен и неопределен член, род и број кај именките, описни придавки, показни, посвојни, прашални, извични придавки, прости броеви. Сегашно и минато време. Видови одречни и прашални реченици. Кратки дијалози од секојдневниот живот, годишни времиња, пишување кратки и едноставни состави кои ги содржат изучуваните граматички структури и терминологија.				

12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.			
13.	Вкупен расположив фонд на време		4ЕКТС x 30 часа =120 часа	
14.	Распределба на расположивото време		30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)	
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	30
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		Два колоквиума
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)		да
	17.3.	Активност и учество		да
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода		5
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Македонски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација	

22.	Литература				
	22.1.	Задолжителна литература			
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач

	1.	Dr. Marianne Barceló, Juana Sánchez Benito, Verónica Beucker, P.M. Luengo, Bibiana Wiener	<i>¡Vamos! - I</i>	Mundo Español ediciones	2007
	2.	A. Jarvis, R. Lebrede, F. Mena-Ayllón	<i>“Basic Spanish Grammar”</i>	Houghton Mifflin Company -USA	2000
	3.				
22.2.	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	A. Gonzales Hermoso, J. R. Cuenot, M. Sanchez Alfaro	<i>“Gramatica de español lengua extranjera”</i>	Мадрид, Шпанија	1999
	2.	Cristina Karpacheva	<i>“Manual de español”</i>	Софија	1998
	3.	Ramon Sarmiento	<i>“Gramatica progresiva de español para extranjeros”</i>	”Colibri”, Софија	1998

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Руски јазик Ниво А1.1			
2.	Код	4FF101217			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет при УГД-Штип			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв циклус на студии			
6.	Академска година / семестар	Прва/прв семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Проф. д-р Толе Белчев			
9.	Предуслови за запишување на предметот	/			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Основната цел на курсот е да се обучат студентите за практично владеење со рускиот јазик карактеристично за основно ниво на владеење со рускиот јазик, преку кој ќе се стекнат со фонд на руски зборови – 700 - 1000 зборови (за првиот и вториот семестар), развиени навики за восприемање на говор во форма на монолог и дијалог, развиени навики за користење на устен разговорно-битов говор, како и развиени навики за читање и пишување.				
11.	Содржина на предметната програма:				

	<p>Во обуката основниот акцент ќе биде ставен врз совладувањето на руската азбука и граматичките категории во рускиот јазик: Именки, Род и број кај именките, Лични заменки, Присвојни заменки, Инфинитивни конструкции со зборовите „<b>можно</b>“ и „<b>нужно</b>“, Показни заменки.</p> <p>Во обуката ќе се користи неспецијализирана (битова) тематика со културолошки карактер: поздравување, запознавање, поставување прашања од типот „Кој е ова?“ и „Што е ова?“, Семејство, заблагодарување, „мој, моја, мое, мои“, поставување прашања од типот „Кој си ти?“ и „Кој сте вие?“.</p>			
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.			
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30 часа
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15 часа
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15 часа
		16.2.	Самостојни задачи	30 часа
		16.3.	Домашно учење	30 часа
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	2 колоквиума x 20 поени 30 поени устен дел	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	10 поени	
	17.3.	Активност и учество	20 поени	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		до 50 поени	5 (пет) (F)
			од 51 до 60 поени	6 (шест) (E)
			од 61 до 70 поени	7 (седум) (D)
			од 71 до 80 поени	8 (осум) (C)
			од 81 до 90 поени	9 (девет) (B)
			од 91 до 100 поени	10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Македонски јазик, руски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација	

22.	Литература				
	22.1.	Задолжителна литература			
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач
1.		Л.В. Московкин	Русский язык – Учебник для иностранных	СМИО ПРЕСС,	2006

			студентов подготовительных факультетов	Санкт- Петербург	
22.2.	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Л. В. Московкин, Л. В. Сильвина	Руский јазик. Учебник для иностранных студентов подготовительных факультетов,	СМИО Пресс, Санкт- Петербург,	2006
	2.	А. А. Бондаренко, И.В. Гуркова	- Здравствуй, русский язык!,	Просвещение, Москва,	2002
3.	Јованов, Ј., Голаков, К.	Македонско-руски разговорник со изговор (Македонско-руски јазик с произношениями)	„Венеција“ – Штип	2011	

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>			
<b>1.</b>	<b>Наслов на наставниот предмет</b>	<b>Македонски јазик I</b>			
<b>2.</b>	<b>Код</b>	<b>4FF117517</b>			
<b>3.</b>	<b>Студиска програма</b>	<b>Англиски јазик и книжевност, Германски јазик и книжевност, Италијански јазик и книжевност, Турски јазик и книжевност</b>			
<b>4.</b>	<b>Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)</b>	<b>Филолошки факултет</b>			
<b>5.</b>	<b>Степен (прв, втор, трет циклус)</b>	<b>прв</b>			
<b>6.</b>	<b>Академска година / семестар</b>	<b>I година / I семестар</b>	<b>7.</b>	<b>Број на ЕКТС кредити</b>	<b>4</b>
<b>8.</b>	<b>Наставник</b>	<b>Доц. д-р Игор Станојоски</b>			
<b>9.</b>	<b>Предуслови за запишување на предметот</b>	<b>нема</b>			
<b>10.</b>	<b>Цели на предметната програма (компетенции):</b> Студентите се запознаваат со македонскиот јазик и со неговиот развој. Се запознаваат со фонолошко-фонетската и морфолошката структура на јазикот. Се воведуваат и во основните начини на зборообразувањето. Владеење со македонскиот јазик во усна и писмена форма. Познавање од областа на фонетиката и фонологијата на македонскиот јазик. Способност за практична примена на знаењата од областа на правописот и правоорот.				
<b>11.</b>	<b>Содржина на предметната програма:</b> Историски преглед на македонскиот јазик. Фазите во развојот на јазикот. Словенско јазично семејство. Поимите стандарден и литературен јазик. Речничкиот состав на македонскиот јазик. Фонетско-фонолошка структура на македонскиот јазик. Правопис. Акцентот во македонскиот јазик и акцентски целисти.				
<b>12.</b>	<b>Методи на учење:</b> семинари, интерактивен метод: работа во групи, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.				

13.	Вкупен расположив фонд на време		4ЕКТС x 30 часа =120 часа			
14.	Распределба на расположливото време		30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа).		30	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа).		15	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи		15	
		16.2.	Самостојни задачи		30	
		16.3.	Домашно учење - задачи		30	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови			40+30 бодови	
	17.2.	Индивидуална работа/ проект (презентација: писмена и усна)			10 бодови	
	17.3.	Активност и учество			20 бодови	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)			до 50 бода	5 (пет) (F)	
				51 x до 60 бода	6 (шест) (E)	
				61 x до 70 бода	7 (седум) (D)	
				од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)	
				од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)	
				од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)	
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		60% успех од сите предиспитни активности, т.е. минимум 42 бода од двата колоквиуми, семинарската работа, редовноста на предавањата и вежбите			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Македонски			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација и евалуација од студенти			
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Блаже Конески	ГраMATика на македонскиот литературен јазик	Просветно дело	2004
		2.	Симон Саздов	Современ македонски јазик 1	Табернакул	2012
		3.				
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Кирил Конески	Правопис на македонскиот литературен јазик	Просветно дело	1999

		2.				
		3.				

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии				
1.	Наслов на наставниот предмет	Британска култура и цивилизација				
2.	Код	4FF108717				
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Англиски јазик и книжевност Наставна и преведувачка насока				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв				
6.	Академска година / семестар	прва I семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6	
8.	Наставник	Доц. д-р Марија Кукубајска				
9.	Предуслови за запишување на предметот	Нема				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување на познавања за културата и историјата на Велика Британија како една од основите за успешно усвојување и разбирање на значаен дел од содржините што се обработуваат на катедрата за Англиски јазик и книжевност. Осврт на особености на Британија во поглед на географија, население, култура, традиција и обичаи. Осврт на тоа како географијата, населението и традицијата ја обликувале култура и историјата на Британија во минатото и денес.					
11.	Содржина на предметната програма: Воведен осврт на нишката која ја соединува и карактеризира Британија низ вековите. Осврт на периодот од праисторијата до Римското освојување на Британија. Карактеристики на Келтите. Населувањето на германските племиња во Британија, нивните држави и судирот со Викинзите. Освојувањето на Британија од Норманите со осврт на промените што настанале со нивното присуство: изградба на замоци, цркви, катедрали. Важноста на <i>The Doomsday Book</i> . <i>The House of Plantagenet</i> : судирот помеѓу Henry II и Thomas Becket. Важноста на <i>Magna Carta</i> . Edward I и освојувачките војни против Шкотска и Велс. Стогодишната војна помеѓу Англија и Франција. <i>The Tudors</i> : ренесансата, разидувањето со Рим и воспоставувањето на Англиканската црква. <i>The Stuarts</i> : нивните несогласувања со парламентот, црковните разлики со Шкотска и во самата Англија и гибелта на Charles I. Граѓанската војна и Републиката. Британија за време на Кромвел. Реставрацијата, чувствителните религиозни прашања и војните со Холандските провинции. Славната револуција од 1688. <i>The House of Hanover</i> и почетоците на функцијата Премиер. Губењето на Американските провинции. 19 <sup>от</sup> век и кралицата Victoria: Британија како најголема светска сила и империја. Проблемите во британското општество како резултат на индустријализацијата. Велика Британија во првата и втората светска војна. Улогата на Sir Winston Churchill во победата над Германија, Јапонија и Италија. Британија и Железната завеса по втората светска војна. Велика Британија и НАТО. Губењето на колониите и создавањето на <i>The Commonwealth of Nations</i> . Велика Британија и EU.					
12.	Методи на учење: предавања, вежби, консултации					
13.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа				
14.	Распределба на расположивото време	30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)				



15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	30
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	60
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		Два колоквиума
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)		да
	17.3.	Активност и учество		да
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Англиски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Придружна евалуација на студентите и самоевалуација	

22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Marija Emilija Kukubajska, Krste Plev, Natalija Pop Zarieva, Marija Krsteva	History of British and American culture and civilization	University "Goce Delcev" - Stip	2014
		2.				
	3.					
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	McDowel, D.	An Illustrated History of Britain	Harlow, Longman	1989
		2.				
3.						

Прилог бр.3		Предметна програма од прв, втор и трет циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Лингвистика			
2.	Код	4FF103517			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	Прва/прв семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	проф. д-р Виолета Николовска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите да се запознаат со современите текови на лингвистичката мисла.				
11.	Содржина на предметната програма: Размислувањата за јазикот во Античка Грција (аналогисти и аномалисти, Платон, Аристотел). Александриска школа. Периодот од 17 и 18 век во лингвистиката. Јазичните истражувања во 19 век. Првите компаративисти. Теоријата на Хумболт. Психологизам во лингвистиката. Младограматичарска школа. Учењето на Х. Шухард. Науката во 20. век – општи карактеристики. Науката за јазикот во 20 век. Неструктурална лингвистика. Лингвистичка географија. Француска лингвистичка школа. Естетски идеализам во лингвистиката. Славистички школи. Структурална лингвистика – општи карактеристики. Структурализмот во Европа. Фердинанд Де Сосир. Женевска школа. Прашка лингвистичка школа. Структурална фонологија. Бинаризмот на Р. Јакобсон. Структурално толкување на гласовните промени. Учењето на А. Мартине. Структурализмот во Америка: Л. Блумфилд, Е. Сапир. Генеративна граматика – карактеристики, развој. Социолингвистика. Антрополошка лингвистика. Психолингвистика. Семантика. Прагматика.				
12.	Методи на учење: Предавања, вежби, консултации, индивидуални активности, тимска работа				
13.	Вкупен расположив фонд на време	4 ЕКТС ×30 часа = 120 часа			
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30=180			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30 часа	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15 часа	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15 часа	
		16.2.	Самостојни задачи	30 часа	
		16.3.	Домашно учење	30 часа	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови		макс. 30 бода	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)		макс. 10 бода	

	17.3.	Активност и учество	макс. 20 бода (+ макс. 40 бода од два колоквиуми)		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		не положил (5) (F)
			од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)
			од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби			
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски јазик			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација			

22.	Литература				
22.1.	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	M. Ivić	Правци у лингвистици	<i>Državna založba Slovenije, Ljubljana</i>	1983
	2.	F. De Sosir	Opšta lingvistika	<i>Nolit, Beograd</i>	1989
	3.	Dž. Kaler	Sosir, osnivač moderne lingvistike	<i>BIGZ</i>	1980
22.2.	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	O. Mišeska Tomić	Jezik i jezici	<i>Futura publikacije, Novi Sad</i>	1995

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>			
1.	Наслов на наставниот предмет	Германски јазик ниво А1.1			
2.	Код	4FF100917			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет при УГД-Штип			
5.	Степен (прв,втор ,трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година / семестар	2016/2017 година прв семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	доц. д-р Драгана Кузмановска			

9.	Предуслови за запишување на предметот	нема		
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Совладување на писмената и говорната компетенција; утврдување на основните граматички содржини по предметот <i>Германски јазик</i> ; запознавање со современите случувања во земјите од германското јазично подрачје.			
11.	Содржина на предметната програма: Преку примена и увежбување на основната граматика се совладуваат вештините: слушање, разбирање, читање, преведување и зборување. Граматичка и лексичка анализа на текстови од најразлични видови (кратки раскази од современата литература, написи од весници, куси насочени текстови), конверзација на теми од секојдневието, дијалози, диктати, куси состави, текстови со празнини, фонетски вежби, вежби за разбирање на говорен текст и др.			
12.	Методи на учење: Интерактивен: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, предавање, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.			
13.	Вкупен расположив фонд на време		4ЕКТС x 30 часа =120 часа	
14.	Распределба на расположивото време		30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)	
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30 часа
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15 часа
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15 часа
		16.2.	Самостојни задачи (консултации)	30 часа
		16.3.	Домашно учење	30 часа
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		2 колоквиума x 20 поени 30 поени устен испит
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна), индивидуална работа/проект		10 поени
	17.3.	Активност и учество		20 поени
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од тест, семинарска/индивидуална/проектна задача		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	германски и македонски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација		

22.	Литература				
22.1.	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Kerner, M./ Hilpert, S./ Reimann, M./ Tomaszewski, A.	<i>Schritte International 1 Kursbuch + Arbeitsbuch</i>	Hueber Verlag	2006 München
	2.	Грчева, Р./ Рау, П.	Голем македонско-германски и германско-македонски речник	Магор	Скопје 2006
	3.	Gacov, D.	Deutsche Grammatik	National University Library "NUB Kliment Ohridski"	Skopje 1995
	Дополнителна литература				
22.2.	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	DUDEN	Grammatik der deutschen Sprache	Mannheim/Wien/Zürich: Dudenverlag (=Der Duden in 12 Bänden Bd. 4).	1995
	2.	Helbig, G. /Buscha, J.	Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht	Leipzig / Berlin / München: Langenscheidt	1996
	3.				

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>			
1.	Наслов на наставниот предмет	<b>Спорт и рекреација</b>			
2.	Код	4F0107717			
3.	Студиска програма				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Универзитет „Гоце Делчев“ – Штип Универзитетски спортски центар			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година / семестар	Прва година, прв семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	0
8.	Наставник	Доц. д-р Билјана Попеска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Задоволување на потреби на студентите за движење и физичка активност, одржување и развој на моторичките способности; стекнување знаења за самостоен избор и вклучување во рекреативни програми за вежбање.				
11.	Содржина на предметната програма: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Општа физичка подготовка (запознавање со основните принципи на физичкото вежбање, вежби за јакнење на одделни мускулни групи и регии)</li> </ul>				

	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Општа физичка подготовка (запознавање и примена на различни форми и начини за правилно загревање за физичка активност, вежби за јакнење на одделни мускулни групи и регии</li> <li>▪ Аеробик, боречки спортови или партерна гимнастика</li> <li>▪ Активности на отворено – планинарење, ориентација во природа</li> <li>▪ Кошарка (увежбување на основните елементи од кошарката - водење, додавање, двочекор, шут на кош)</li> <li>▪ Кошарка (игра)</li> <li>▪ Пинг - понг и бадмингтон</li> <li>▪ Пинг - понг и бадмингтон</li> <li>▪ Одбојка (игра)</li> <li>▪ Ракомет (игра)</li> <li>▪ Активности на отворено – возење велосипед, ролери</li> <li>▪ Проверка на моторичките способности, елементарни игри, ора и танци.</li> </ul>					
12.	Методи на учење: метод на практично вежбање, метод на спортски тренинг					
13.	Вкупен расположлив фонд на време : 48 часа					
14.	Распределба на расположливото време 0+0+2					
15.	Форми на наставни активности	15.1	Предавања – теоретска настава	0 часови		
		15.2	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	12 часови		
16.	Други форми на активности	16.1	Проектни задачи	0 часови		
		16.2	Самостојни задачи	0 часови		
		16.3	Домашно учење	0 часови		
17.	Начин на оценување			Не се оценува		
	17.1	Тестови			0 бодови	
	17.2	Индивидуална работа/ проект (презентација: писмена и усна)			0 бодови	
	17.3	Активност и учество			0 бодови	
18.	Критериум за оценување (бодови/оценка)		до x бода	5 (пет) (F)		
			од x до x	6 (шест) (E)		
			од x до x	7 (седум) (D)		
			од x до x	8 (осум) (C)		
			од x до x	9 (девет) (B)		
			од x до x	10 (десет) (A)		
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит			60% активно присуство на настава		
20.	Јазик на кој се изведува наставата			Македонски		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата			Моторички тестови, набљудување, анкета		
22.	Литература					
	22.1	Задолжителна литература				
		Ред.б р.	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Јовановски, Ј	Антропомоторика	Факултет за физичка култура - Скопје	2013
		2.	Wilmore, J. & Costill, D.	Physiology of sport and exercise, (Third edition),	Champaign: Human Kinetic, Illinois.	2002
3.	Beashel, P., Sibon, A., & Taylor, J.	Sport examined	Nelson Thornes Ltd,	2004		
22.2	Дополнителна литература					
	Ред.б р.	Автор	Наслов	Издавач	Година	
	1.	Haywood, K., & Getchell, N.	Life span motor development	Champaign: IL. Human Kinetics.	2004	
	2.	Malacko, J.	Osnove sportskog treninga	Sportska akademija, Beograd	2000	

		3.	Malina, R., Bouchard, C. & Bar – Or, O	Growth, Maturation and Physical Activity (Second Edition).	Champaign: IL. Human Kinetics.	2004
--	--	----	----------------------------------------	------------------------------------------------------------	--------------------------------	------

## Втор семестар

### Задолжителни предмети

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии				
1.	Наслов на наставниот предмет	Современ англиски јазик 2				
2.	Код	4FF108817				
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет - Англиски јазик и книжевност				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв				
6.	Академска година / семестар	2016/2017 II семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	8	
8.	Наставник	Лектор м-р Драган Донеv				
9.	Предуслови за запишување на предметот					
10.	<b>Цели на предметната програма</b> (компетенции): Оспособување за усна комуникација во секојдневни ситуации и изразување на сопствени ставови и мислења; разбирање говор од разни говорници и подолги усни искази и информации; идентификување на општи и конкретни информации во подолги текстови; оспособување за писмено изразување (состави, писма, извештаи и други форми на академско пишување); збогатување на фондот на зборови; совладување на разни граматички форми и структури; способност за рецептивна и продуктивна употреба на англискиот јазик во устен и писмен контекст; способност за разбирање и правилна примена на граматички форми и конструкции (членови, времиња, индиректен говор, пасив, условни реченици, односни реченици, модални глаголи, инфинитив/герунд, идиоматски изрази, фразални глаголи, предлози, зборообразување, компарација на придавки, и др					
11.	<b>Содржина на предметната програма:</b> граматика: членови, бројни/небројни именки, сегашни времиња, зборо-образување – придавки, индиректен говор, компарација на придавки, прилози; вокабулар: начини на комуникација, искажување чувства и емоции, опис на работни вештини, видови пари, видови куќи, електрични апарати, мебел, опис на физички изглед и карактер, животни стилови, фразални глаголи, предлози; читање: разновидни текстови со вежби (прашања со повеќечлен избор, одредување на точното место на испуштени реченици и пасуси во текст, поврзување на поднаслови со пасуси); слушање: говор од разни говорници и подолги усни искази и информации со вежби (прашања со повеќекратен избор, пишување белешки, дополнување реченици); зборување: споредување, давање предлози, искажување чувства, искажување мислења, согласување/несогласување, барање и давање објаснување, искажување желби, жалење, давање предлози; пишување: писма, извештаи, есеи					
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.					
13.	Вкупен расположив фонд на време	8 ЕКТС x 30 часа = 240 часа				
14.	Распределба на расположивото време	0+120+30+30+60 = 240 часа (0+8+2)				
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 0 часа=0 часа)		/	

		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 8 часа=120 часа)	120
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	60
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		2 колоквиуми
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)		да
	17.3.	Активност и учество		да
	17.4.	Устен испит		да
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Англиски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација	

22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Roy Norris	Ready for First	Macmillan	2015
		2.	A.J. Thompson and A.V. Martinet	A Practical English Grammar	Oxford University Press	1986
		3.				
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Michael Swan and Catherine Walter	How English Works	Oxford University Press	
		2.		Oxford Advanced Learner's Dictionary	Oxford University Press	
3.						

Прилог бр.3	Предметна програма од прв циклус на студии
-------------	--------------------------------------------



1.	Наслов на наставниот предмет	Фонологија на англискиот јазик		
2.	Код	4FF108917		
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност		
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Катедра за англиски јазик и книжевност		
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус		
6.	Академска година / семестар	2015/16 втор семестар	7.	Број на ЕКТС кредити
				6
8.	Наставник	Виш лектор м-р Снежана Кирова		
9.	Предуслови за запишување на предметот	/		
10.	<b>Цели на предметната програма :</b> Понатамошно развивање на способноста за перцепција и правилен изговор на гласовниот систем на англискиот јазик на понепреден степен, усвојување на разликите на основната поделба на изговорот во Британија, САД и Австралија; развивање на знаење и разбирање во областа на основните фонетски класи, фонологија итн; способност за усвојување на основните граматички и фонетски структури во англискиот јазик и нивна правилна примена во напредниот вокабулар			
11.	<b>Содржина на предметната програма:</b> Понатамошни принципи на правописот и правоговорот на англискиот стандарден јазик. Физиолошка фонетика: говорен апарат и образување на гласовите. Класификација на самогласките и согласките од физиолошка гледна точка. Акустична фонетика: акустични особини на гласовите воопшто, акустични особини на самогласките. Класификација на гласовите од акустична гледна точка. Квантитетот на самогласките. Позиционални и комбинирани промени на гласовите. Испуштање и додавање на гласови во зборот. Стилистичка вредност на фонетските единици.			
12.	<b>Методи на учење:</b> семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.			
13.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	30
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	60
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	Два колквиума	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	да	

	17.3.	Активност и учество	да			
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени	5 (пет) (F)			
		од 51 до 60 поени	6 (шест) (E)			
		од 61 до 70 поени	7 (седум) (D)			
		од 71 до 80 поени	8 (осум) (C)			
		од 81 до 90 поени	9 (девет) (B)			
		од 91 до 100 поени	10 (десет) (A)			
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби				
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик				
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Придружна евалуација на студентите и самоевалуација				
22.	<b>Литература</b>					
	22.1.	<b>Задолжителна литература</b>				
		<b>Ред. број</b>	<b>Ред. број</b>	<b>Автор</b>	<b>Наслов</b>	<b>Издавач</b>
		1.	1.	Boris Hlebec	A Textbook of English Phonology	Џогоја
		2.	2.	Biljana Cubrovic	A Workbook of English Phonology	Cigoja
		3.				
	22.2.	<b>Дополнителна литература</b>				
		<b>Ред. број</b>	<b>Автор</b>	<b>Наслов</b>	<b>Издавач</b>	<b>Година</b>
		1.				
		2.				
		3.				

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Британска книжевност 2 ( XVI – XVIII век)			
2.	Код	4FF109017			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет, катедра за англиски јазик и книжевност Наставна и преведувачка насока			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	I циклус на студии			
6.	Академска година / семестар	Прва Втор семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	д-р Марија Кукубајска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен испит по Британска книжевност 1(од почеток до XV век)			

10.	<p>Цели на предметната програма (компетенции):  Изучување со детални студии на историјата на англиската литература - од 16 до 18 век, со образложување на историски, социјални, културни и цивилизациски предуслови што се рефлектирале врз развојот на англиските литературни жанрови: поезија, проза, драма, роман, патетиси, куси раскази.  Стекнување на познавања за историјата и теоријата на англиската литература, низ компаративни анализи на англиската со светската и македонската литература, проучување на поетски и прозни дела кои допринеле за цивилизацискиот развој на книжевната мисла во светската ризница на најдобри дела.</p>			
11.	<p>Содржина на предметната програма:</p> <p>Содржина на предметот:  Историски, социјален и книжевен контекст на Ренесансата. Животот и делата на поетот Sir Phillip Sidney и анализа на сонетскиот циклус <i>Astrophil and Stella</i>. Животот и делата на поетот Edmund Spenser и анализа на содржината и пораките и животните поуки од поемата <i>The Faerie Queen</i>. Ренесансна драма. Животот и делата на поетот Christopher Marlowe и анализа на драмата <i>Doctor Faustus</i> придружено со осврт на пораките од истата. Животот и делата на бардот на англиската поезија William Shakespeare. Хронологија на шекспировите дела, класифицирани во: комедии или романи, трагедии, историски дела и поезија. Контекст и анализа на трагедијата <i>Hamlet</i>. Анализа на историската драма <i>Henry IV</i> дел I и дел II. Анализа на комедијата <i>Twelfth Night</i>. Животот и делата на поетот Ben Johnson и анализа на неговото дело <i>Volpone or the Fox</i> и на пораките што се содржат во делото. Осврт на The Methaphysical Poets и на нивните главни карактеристики. Анализа на поеми и сонети од поетот John Donne. Анализа на содржината на <i>Utopia</i> на Thomas More и <i>The Essays</i> на Francis Bacon. Издвојување на пораките во <i>Utopia</i> и <i>The Essays</i>.  Историски, социјален и книжевен контекст на Граѓанската војна и Реставрацијата. Анализа на животот и делата на John Milton и на неговиот magnum opus, <i>Paradise Lost</i>. Пораките во <i>Paradise Lost</i>. Историски, социјален и книжевен контекст на 18<sup>от</sup> век. Посебен осврт се дава на “таткото на англискиот роман“ – Даниел Дефо (<i>The life and adventures of Robinson Crusoe</i> by Daniel Defoe). Анализа на <i>Gulliver Travels</i> by Jonathan Swift, како и на <i>The Rape of the Lock</i> by Alexander Pope).</p>			
12.	Методи на учење: предавања, вежби, консултации			
13.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	30
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	60
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	Два колоквиума	

	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	да
	17.3.	Активност и учество	да
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени	5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени	6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени	7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени	8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени	9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени	10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Придружна евалуација на студентите и самоевалуација	

22.	Литература				
	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.1.	1.	Марија Емилија Кукубајска, Крсте Илиев, Наталија Поп Зариева	Англиска литература 2: 16 - 18 век (рецензирана скрипта)	Универзитет “Гоце Делчев” - Штип	2015
	2.	Brodey, K. & Malgaretti, F.	Focus on English and American literature	Airis Press	2003
	3.	Abrams, Meyer Howard	The Norton Anthology of English Literature	W.W. Norton and Co	1996
	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.2.	1.	Drabble Margaret	The Oxford Companion to English Literature	Oxford University Press	1984
	2.	Anthony Burgess	English Literature	Longman	1974
	3.				

### Изборни предмети

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>
1.	Наслов на наставниот предмет	Италијански јазик А1.2
2.	Код	4FF101917
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Англиски јазик и книжевност
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус

6.	Академска година / семестар	прва / втор семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Лектор м-р Надица Негриевска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен испит Италијански јазик А1.1			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Оспособување за усно и писмено разбирање на едноставни ситуации од секојдневниот живот. Оспособување за усно изразување т.е. пренесување на прочитани содржини со едноставен јазик и стил. Стекнување на подобра комуникативна компетенција во различни ситуации од секојдневниот живот, раскажување на минат настан, разговор за семејство, хоби, работа, патувања, секојдневни случувања итн. Стекнување на дополнителни граматички, лексички и комуникативни вештини.				
11.	Содржина на предметната програма: Проширување и продлабочување на знаењата стекнати во првиот семестар низ разни текстови поврзани со славни личности, професии и занаети, навики, ресторан, одмор, патување, празници и сл. Стекнување на вештини на усно и писмено разбирање и изразување во дадени ситуации, раскажување и сместување на даден настан во минато време, зборување за идни планови и формулирање на претпоставки. Совладување на граматичките категории: минато определено свршено време, партицип, идно време, сложено идно време, прилози за време, присвојни придавки итн. Основни познавања од култура и цивилизација.				
12.	Методи на учење: Интерактивен метод, работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење итн.				
13.	Вкупен расположив фонд на време		4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време		30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15	
		16.2.	Самостојни задачи	30	
		16.3.	Домашно учење	30	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови		40+30	
	17.2.	Семинарска работа/проект (презентација: писмена и усна)		10	
	17.3.	Активност и учество		20	
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода		5 (пет) (F)	
		од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)	
		од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)	
		од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
		од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	

		од 91 до 100 бода	10 (десет) (А)		
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби			
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Италијански јазик и македонски јазик			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација и евалуација од студенти			
22.	Литература				
	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.1.	1.	MARIN,T. & MAGNELLIS.	Progetto italiano 1, nuovo (Libro dello studente)	Edilingua	
	2.	MARIN,T. & MAGNELLIS.	Progetto italiano 1, nuovo (Quaderno degli esercizi)	Edilingua	
	3.				
	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.2.	1.				
	2.				

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Француски јазик А1.2			
2.	Код	4FF102017			
3.	Студиска програма				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет при УГД-Штип			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	Прва година, втор семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Доц. д-р Ева Ѓорѓиевска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен писмен и устен испит по Француски јазик А1.1			
10.	<b>Цели на предметната програма</b> (компетенции): Продлабочување на вештините за усно и писмено изразување. Способност за искажување на посложени формулации: изнесување на мислење, молба, објаснување, забрана, прераскажување. Способност за писмено изнесување на официјални содржини: писма, апликации...Способност за правописно излагање на француски јазик.				
11.	<b>Содржина на предметната програма:</b> <b>Граматика:</b> Конјугација, негација, прашални форми и заповеден начин кај повратните глаголи. Останати глаголски времиња во индикатив: futur proche, passé composé, imparfait. Релативни заменки (qui, que, où - locatif) и прилошки заменки (en, y). Степенување на придавките.				

	<b>Вокабулар:</b> работа, студии, семејство, здравје, медиуми...			
	<b>Култура и цивилизација:</b> економија, екологија, традиција, општество.			
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.			
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	30
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	70 бода	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	10 бода	
	17.3.	Активност и учество	20 бода	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода	5	
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	до 50 поени	5 (пет) (F)	
		од 51 до 60 поени	6 (шест) (E)	
		од 61 до 70 поени	7 (седум) (D)	
		од 71 до 80 поени	8 (осум) (C)	
		од 81 до 90 поени	9 (девет) (B)	
		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски и француски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација		

22.	Литература
-----	------------

		Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.1.	1.		Guy Capelle, Robert Menand	Taxi! 1 Méthode de français	Hachette	2002
	2.		Guy Capelle, Robert Menand	Taxi! 1 Méthode de français. Cahier d'exercices	Hachette	2002
	3.					
		Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.2.	1.		АТАНАСОВ, ПОПОСКИ, КАЛАЈЛИЕВСКА)	<i>Француско - македонски речник</i>	Просветно дело	1992
	2.		ПОПОСКИ, АТАНАСОВ	<i>Македонско - француски речник</i>	Просветно дело	1992
	3.					

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Шпански јазик А1.2			
2.	Код	4FF102217			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Катедра за англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	Прва / втор	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Лектор <b>м-р</b> Марија Тодорова			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен испит Шпански јазик А1.1			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Оспособување за усно и писмено разбирање на едноставни ситуации од секојдневниот живот. Оспособување за усно изразување т.е. пренесување на прочитани содржини со едноставен јазик и стил. Стекнување на подобра комуникативна компетенција во различни ситуации од секојдневниот живот (семејство, хоби, работа, патувања, секојдневни случувања). Стекнување на дополнителни граматички, лексички и комуникативни вештини.				
11.	Содржина на предметната програма: Проширување и продлабочување на знаењата стекнати во првиот семестар низ разни текстови поврзани со славни личности, професии и занаети, навики, ресторан, одмор, патување, празници и сл. Стекнување на вештини на усно и писмено разбирање и изразување во дадени ситуации, раскажување и сместување на даден настан во минато време, зборување за идни планови и претпоставки. Совладување на разни граматички структури (минато свршено време, партицип, идно време, прилози за време). Основни познавања од култура и цивилизација.				
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.				



13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	30
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	Два колоквиума	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	да	
	17.3.	Активност и учество	да	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода	5	
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација		

22.	Литература				
	22.1.	Задолжителна литература			
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач
1.	Dr. Marianne Barceló, Juana Sánchez Benito, Verónica	<i>¡Vamos! - I</i>	Mundo Español ediciones	2007	

			Beucker, P.M. Luengo, Bibiana Wiener			
	2.		A. Jarvis, R. Lebrede, F. Mena-Ayllón	“Basic Spanish Grammar”	Houghton Mifflin Company - USA	2000
	3.					
22.2.	Дополнителна литература					
	Ред. број	Автор		Наслов	Издавач	Година
	1.	A. Gonzales Hermoso, J. R. Cuenot, M. Sanchez Alfaro		“Gramatica de español lengua extranjera”	Мадрид, Шпанија	1999
	2.	Cristina Karpacheva		“Manual de español”	Софија	1998
	3.	Ramon Sarmiento		“Gramatica progresiva de español para extranjeros”	”Colibri”, Софија	1998

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии				
1.	Наслов на наставниот предмет	Германски јазик ниво А1.2				
2.	Код	4FF101817				
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет при УГД-Штип				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус				
6.	Академска година / семестар	2016/2017 година втор семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4	
8.	Наставник	доц. д-р Драгана Кузмановска				
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен германски јазик А1.1				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Совладување на писмената и говорната компетенција; утврдување на основните граматички содржини по предметот <i>Германски јазик</i> ; запознавање со современите случувања во земјите од германското јазично подрачје.					
11.	Содржина на предметната програма: Преку примена и увежбување на основната граматика се совладуваат вештините: слушање, разбирање, читање, преведување и зборување. Граматичка и лексичка анализа на текстови од најразлични видови (кратки раскази од современата литература, написи од весници, куси насочени текстови), конверзација на теми од секојдневието, дијалози, диктати, куси состави, текстови со празнини, фонетски вежби, вежби за разбирање на говорен текст и др.					
12.	Методи на учење: Интерактивен: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, предавање, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.					
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа = 120 часа				
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)				

15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30 часа
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15 часа
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15 часа
		16.2.	Самостојни задачи (консултации)	30 часа
		16.3.	Домашно учење	30 часа
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		2 колоквиума x 20 поени 30 поени устен дел
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна), индивидуална работа/проект		10 поени
	17.3.	Активност и учество		20 поени
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од тест, семинарска/индивидуална/проектна задача		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Германски и Македонски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација		

22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Kerner, M./ Hilpert, S./ Reimann, M./ Tomaszewski, A.	<i>Schritte International 2, Kursbuch + Arbeitsbuch</i>	Hueber Verlag	2006 München
		2.	Грчева, Р./ Рау, П.	Голем македонско-германски и германско-македонски речник	Магор	Скопје 2006
3.	Gacov, D.	Deutsche Grammatik	National University Library "NUB Kliment Ohridski"	Skopje 1995		
22.2.	Дополнителна литература					

Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
1.	DUDEN	Grammatik der deutschen Sprache	Mannheim/Wien/Zürich: Dudenverlag (=Der Duden in 12 Bänden Bd. 4).	1995
2.	Helbig, G. /Buscha, J.	Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht	Leipzig / Berlin / München: Langenscheidt	1996
3.				

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Руски јазик Ниво А1.2			
2.	Код	4FF102117			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет при УГД-Штип			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв циклус на студии			
6.	Академска година / семестар	Прва/втор семестар	Прва/прв семестар	Прва/прв семестар	Прва/прв семестар
8.	Наставник	Проф. д-р Толе Белчев			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Руски јазик Ниво А1.1			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Основната цел на курсот е да се обучат студентите за практично владеење со рускиот јазик карактеристично за основно ниво на владеење со рускиот јазик, преку кој ќе се стекнат со фонд на руски зборови – 700 - 1000 зборови, развиени навики за восприемање на говор во форма на монолог и дијалог, развиени навики за користење на устен разговорно-битов говор, како и развиени навики за читање и пишување.				
11.	Содржина на предметната програма: Во обуката основниот акцент ќе биде ставен врз совладувањето на руската азбука и граматичките категории во рускиот јазик: падежи, глаголи, сегашно време, придавки, идно време, предлози, броеви, свршен и несвршен вид кај глаголите. Во обуката ќе се користи неспецијализирана (битова) тематика со културолошки карактер: домашни миленици, употреба на „Колку?“, поставување на прашањето „Колку години имате/имаш?“, професија/работа, земја и јазик, опис на место на живеење, опис на дом, поставување на прашања од типот „Каков, каква, какво какви?“.				
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.				
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа			
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)		30 часа
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска		15 часа

			работа (15 недели x 1 час=15 часа)	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15 часа
		16.2.	Самостојни задачи	30 часа
		16.3.	Домашно учење	30 часа
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		2 колоквиума x 20 поени 30 поени устен дел
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)		10 поени
	17.3.	Активност и учество		20 поени
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		до 50 поени	5 (пет) (F)
			од 51 до 60 поени	6 (шест) (E)
			од 61 до 70 поени	7 (седум) (D)
			од 71 до 80 поени	8 (осум) (C)
			од 81 до 90 поени	9 (девет) (B)
			од 91 до 100 поени	10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Македонски јазик, руски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација	

22.	Литература					
	Задолжителна литература					
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	22.1.	1.	Л.В. Московкин	Русский язык – Учебник для иностранных студентов подготовительных факультетов	СМИО ПРЕСС, Санкт-Петербург	2006
	Дополнителна литература					
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	22.2.	1.	Л. В. Московкин, Л. В. Сильвина	Руский јазик. Учебник для иностранных студентов подготовительных факультетов,	СМИО Пресс, Санкт-Петербург,	2006
		2.	А. А. Бондаренко, И.В. Гуркова	- Здравствуй, русский язык!,	Просвещение, Москва,	2002
		3.	Јованов, Ј., Голаков, К.	Македонско-руски разговорник со изговор (Македонско-русский язык с произношениями)	„Венеција“ – Штип	2011

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Македонски јазик 2			
2.	Код	4FF117617			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност, Германски јазик и книжевност, Италијански јазик и книжевност, Турски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	I година / II семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Доц. д-р Игор Станојоски			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен Современ македонски јазик 1			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите се запознаваат со македонскиот јазик и со неговиот развој. Се запознаваат со фонолошко-фонетската и морфолошката структура на јазикот. Способност да се владеат темите од граматиката на македонскиот литературен јазик, зборот – зборовните групи и граматичките категории. Способност да се владеат граматичките категории на именските зборови. Познавање на граматичките категории и карактеристики на глаголот (прости и сложени глаголски форми)				
11.	Содржина на предметната програма: Морфологија: зборовни групи, класификација на зборовните групи, граматички категории на именките, придавките, заменките. Прилози, предлози, сврзници, партикули, извици, модални зборови. Основни и други значења на зборовните групи и нивната функционалност. Граматички категории на македонскиот глагол.				
12.	Методи на учење: предавања, вежби, консултации				
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа			
14.	Распределба на расположливото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа).	30	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа).	15	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15	
		16.2.	Самостојни задачи	30	
		16.3.	Домашно учење - задачи	30	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови		40+30 бодови	
	17.2.	Индивидуална работа/ проект (презентација: писмена и усна)		10 бодови	

	<b>17.3.</b>	<b>Активност и учество</b>	<b>20 бодови</b>			
<b>18.</b>	<b>Критериуми за оценување (бодови/ оценка)</b>		до 50 бода		<b>5 (пет) (F)</b>	
			51 x до 60 бода		<b>6 (шест) (E)</b>	
			61 x до 70 бода		<b>7 (седум) (D)</b>	
			од 71 до 80 бода		<b>8 (осум) (C)</b>	
			од 81 до 90 бода		<b>9 (девет) (B)</b>	
			од 91 до 100 бода		<b>10 (десет) (A)</b>	
<b>19.</b>	<b>Услов за потпис и полагање на завршен испит</b>	60% успех од сите предиспитни активности, т.е. минимум 42 бода од двата колоквиуми, семинарската работа, редовноста на предавањата и вежбите				
<b>20.</b>	<b>Јазик на кој се изведува наставата</b>	Македонски				
<b>21.</b>	<b>Метод на следење на квалитетот на наставата</b>	Самоевалуација и евалуација од студенти				
<b>22.</b>	<b>Литература</b>					
	<b>22.1.</b>	<b>Задолжителна литература</b>				
		<b>Ред. број</b>	<b>Автор</b>	<b>Наслов</b>	<b>Издавач</b>	<b>Година</b>
		<b>1.</b>	<b>Блаже Конески</b>	Граматика на македонскиот литературен јазик	Просветно дело	2004
		<b>2.</b>	<b>Симон Саздов</b>	Современ македонски јазик 2	Табернакул	2013
		<b>3.</b>				
	<b>22.2.</b>	<b>Дополнителна литература</b>				
		<b>Ред. број</b>	<b>Автор</b>	<b>Наслов</b>	<b>Издавач</b>	<b>Година</b>
		<b>1.</b>	<b>Кирил Конески</b>	Правопис на македонскиот литературен јазик	Просветно дело	1999
		<b>2.</b>				
		<b>3.</b>				

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>			
1.	Наслов на наставниот предмет	Практична настава			
2.	Код	4FF116517			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Катедра за англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв			
6.	Академска година / семестар	Прва/втор семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	2
8.	Наставник				
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			

10.	Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување на практични знаења од областа на студиската програма преку директна вклученост на студентите со нивна практична работа во различни стопански субјекти со дејност од областа на студиската програма.			
11.	Содржина на предметната програма: Студентите изведуваат практична работа што опфаќа нивна задолжителна ангажираност од 30 дена во текот на семестарот со најмалку 1, а најмногу 8 часа на ден. Практичната настава се изведува во капацитетите на Филолошкиот факултет, УГД – Штип, каде студентите активно учествуваат во апликативната работа на соодветните лаборатории во доменот на студиската програма. Студентите изведуваат практична работа и во основни и средни училишта по претходно склучен договор. Во текот на практичната работа студентите добиваат одредени конкретни работни задачи и истите ги извршуваат под менторство и постојана контрола од менторите на практичната настава и/или одговорните лица кои се и екстерни ментори од стопанскиот субјект и на тој начин стекнуваат практични знаења и вештини за што имаат теоретска основа. Во текот на реализацијата на практичната настава студентот е должен да води дневник за секојдневните активности, во кој добива потпис за реализираната дневна активност од интерниот ментор од единицата, како и од екстерниот ментор од стопанството, во стопанскиот субјект во кој ја изведувал праксата.			
12.	Методи на учење: практична работа; консултации со менторите за пракса; водење дневник за практична работа; изработка на самостојна презентација од извршената пракса. Практичната настава која се реализира од областа на студиската програма е усогласена со: - Правилник за начинот и условите за организирање на практичната настава за студентите (Службен весник на Република Македонија бр.71/09 и 120/10), и - Правилник за реализирање на практична настава за студентите на Универзитетот „Гоце Делчев“ во Штип (Универзитетски гласник бр. 28/13).			
13.	Вкупен расположив фонд на време	60		
14.	Распределба на расположивото време	0+0+2		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	/
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	/
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	/
		16.2.	Самостојни задачи	30 часа
		16.3.	Домашно учење	30 часа
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		/
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)		/
	17.3.	Активност и учество		/
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		/	/
			/	/
			/	/
			/	/
			/	/
			/	/
19.	Услов за потпис и за стекнување 4 ЕКТС	Услов за добивање потпис и за стекнување на 4 ЕКТС е реализација на практичната настава предвидена во студиската програма, предаден дневник со евиденција за		



		секојдневните активности потпишан од интересен ментор (од факултетот) и екстерен ментор (од стопанството).			
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски јазик			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација			
22.	Литература				
	Задолжителна литература				
22.1.	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.				
	Дополнителна литература				
22.2.	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.				
	2.				

### Трет семестар

#### Задолжителни предмети

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	<b>Современ англиски јазик 3</b>			
2.	Код	4FF109117			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Катедра за англиски јазик и книжевност Наставна и преведувачка насока			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	втора III семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	8
8.	Наставник	Лектор м-р Марија Крстева			
9.	Предуслови за запишување на предметот	положени испити Современ англиски јазик 1 и 2			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): - развивање на способноста за дефинирање вокабулар - развивање на способноста за анализа и разбирање на текст - стекнување сигурност при изразување со користење на сложени граматички конструкции на општи и посебни теми - развивање на способност за слушање снимен материјал и одговарање на прашања по темата од материјалот - развивање на способноста за писмено изразување (опис на графикон и табели, есеј за проблем-решение, есеј за опис на последователен процес, аргументативен есеј)				
11.	Содржина на предметната програма: Содржините се насочени кон совладување на сите четири јазични вештини: слушање, читање, зборување и пишување. Граматичките структури се учат апликативно и функционално, и тоа сите глаголски времиња и безличните глаголски форми: герундив, инфинитив, модалните глаголи и партиципите. Посебен акцент се става врз вокабуларот, синоними, идиоми во контекст и нивна примена. Изведување зборови од различни зборовни групи. Преведување на кратки, автентични текстови од англиски на македонски и обратно на теми:				

	пријателство, технологија, спорт, глобални проблеми и можности, светот во иднина, растителен свет, занимања и професии. Вежби за слушање разбирање на текст од тие теми. Усно изразување со употреба на тематскиот вокабулар. Вовед во принципите на композирање на пишан состав на англиски јазик: опис на графикони и табели, пишување параграфи за есеј за проблем-решение, есеј за опис на последователен процес, аргументативен есеј.			
12.	Методи на учење: предавања, вежби, конултации			
13.	Вкупен расположив фонд на време	8 ЕКТС x 30 часа = 240 часа		
14.	Распределба на расположивото време	0+120+30+30+60 = 240 часа (0+8+2)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 0 часа=0 часа)	/
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 8 часа=120 часа)	120
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	60
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	Два колквиума	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	да	
	17.3.	Активност и учество	да	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Придружна евалуација на студентите и самоевалуација		

22.	Литература					
	Задолжителна литература					
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	22.1.	1.	McCarter, Sam	Ready for IELTS coursebook	Macmillan Publishers Limited	2010
		2.	McCarter, Sam	Ready for IELTS workbook	Macmillan Publishers Limited	2010
3.						

		Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.2.	1.	Swan, M	Practical English Usage	Oxford University Press	1994	
	2.	McCarthy, M., and O'Dell, F.	English Vocabulary in Use	Cambridge University Press	1996	
	3.					

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии				
1.	Наслов на наставниот предмет	Морфологија на англискиот јазик I				
2.	Код	4FF109217				
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет - Англиски јазик и книжевност Наставна и преведувачка насока				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв				
6.	Академска година / семестар	Втора III семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6	
8.	Наставник	виш лектор м-р Снежана Кирова				
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положени испити по Фонетика на англискиот јазик и Фонологија на англискиот јазик				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување на теориски и практични знаења за структурата на англискиот јазик на организационото ниво на зборови, клучните делови на таа структура, како и за односите кои владеат помеѓу нив. Курсот се однесува на флективната и деривативната морфологија на англискиот јазик како едно од основните нивоа на анализа на јазичната структура. Се обработуваат основни поими како што се морфема, аломорф, збор, корен, афикс, основа, сложени зборови, и друго. Се изучуваат примарните и секундарните процеси на образување на зборови на англискиот јазик.					
11.	Содржина на предметната програма: 1) Introduction. Basic concepts. Morpheme. Morph. Allomorph. Underlying form. Free and bound allomorphs. Morphological typology. 2) Word. Lexeme. Word form. Grammatical word.. Morphemic structure of words. Simple words. Complex words. Compound words. 3) Word structure elements. Root. Base. Stem. Stem extensions. Affixes. Prefix. Suffix. Combining form. 4) Morphophonemic rules in english 5) Morphological analysis. 6) English inflectional morphology 7) Word formation processes/ Affixation. English prefixation. 8) Mid-term test 9) English suffixation. 10) Adjective forming suffixes. Adverb forming suffixes. 11) Composition 12) Compounds and stress. Compound verbs. Compound adjectives. Other compounds. Reduplication. 13) Conversion. Kinds of conversion. Types of complete conversion. 14) Sentence elements. 15) Verbs and verb phrase. 16) lexical and auxiliary verbs. 17) Verb categories. 18) Finite and non-finite verb phrases. 19) Modal verbs					
12.	Методи на учење:					

	семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на вон-наставни воспитно- образовни активности, самостојно учење			
13.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	30
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	60
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	Два колоквиуми	
	17.2.	Индивидуална работа/проект (презентација: писмена и усна)	да	
	17.3.	Активност и учество	да	
	17.4.	Устен испит	да	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени	10 (десет) (A)	
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација		

22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Quirk, R., Greenbaum, S.	A University Grammar of English	Longman	1979
		2.	Yule, George.	Oxford practice grammar with answers : advanced	Oxford University Press	2006
3.	(збирка предавања преземена од УКИМ)	English Grammar	/	/		
22.2.	Дополнителна литература					

Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
1.	De Bray, R. et al.	Routledge Macedonian-English Dictionary	Routledge, London & New York	1998
2.	Sinclair, John	Collins Cobuild English Grammar	Harper Collins, London, UK	1995
3.				

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Британска книжевност 3 (XIX век)			
2.	Код	4FF109317			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Катедра за англиски јазик и книжевност Наставна и преведувачка насока			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	I циклус на студии			
6.	Академска година / семестар	Втора Трети семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	Доц. д-р Марија Кукубајска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен испит Англиска книжевност 1 и 2			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): - запознавање со англиската литература од периодот на Романтизмот и Викторијанската епоха и нивните карактеристични обележја -изучување на значајните претставници од англиската поезија и проза во периодот 1732-1900г. во релација со современите општествени, политички и културни движења, и преку критичките и теориските погледи на авторите. - развивање на способност за анализирање, синтетизирање и евалуација - развивање на литературно-теориски компетенции - развивање на способност за анализа на релација текст-контекст - способност за контрастивен културно-цивилизациски пристап.				
11.	Содржина на предметната програма: Содржината на курсот ја вклучува англиската литература од 19 век: Вилијам Блејк, Вилијам Вордсворт, Семјуел Т.Колриџ, Лорд Гордон Бајрон, Перси Б.Шели, Џон Китс; прозата од викторијанскиот период (1832-1900): Шарлот и Емили Бронте, Чарлс Дикенс, Џорџ Елиот, Мери В. Шели, Џејн Остин и Оскар Вајлд.				
12.	Методи на учење: предавања, вежби, консултации				
13.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа			
14.	Распределба на расположивото време	30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	30	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30	
		16.2.	Самостојни задачи	30	

		16.3.	Домашно учење	60
17.	Начин на оценување			
17.1.	Тестови			Два колоквиума
17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)			да
17.3.	Активност и учество			да
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Англиски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Придружна евалуација на студентите и самоевалуација	

22.	Литература				
	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.1.	1.	Kenneth Brodey, Fabio Malgaretti	Focus on English and American Literature	Iris press, Moscow	2003
	2.	Sanders, A.	The Short Oxford History of English Literature	OUP	1994
	3.	Stephen Greenblatt and other authors	Norton Anthology of English Literature	W.W. Norton & Co Inc.	1995 (II)
	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.2.	1.	Harold Bloom	English Romantic Poetry. An Anthology	New York: Doubleday,	1961.
	2.	David Amigoni	Victorian Literature	Edinburgh University Press Ltd	2011
	3.	Stanley Appelbaum	English Romantic Poetry An Anthology	Dover Publications	1996

### Изборни предмети

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>
1.	Наслов на наставниот предмет	Италијански јазик А2.1
2.	Код	4FF103117
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност

4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Англиски јазик и книжевност		
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус		
6.	Академска година / семестар	втора / трет семестар	7.	Број на ЕКТС кредити
8.	Наставник	Лектор м-р Надица Негриевска		
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен испит Италијански јазик А1.2		
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување на дополнителни граматички, лексички и комуникативни вештини; развивање на способност за анализа и синтеза на текст со истакнување на логичните конектори; способност да се издвои главната информација во текстови од различни области од секојдневниот живот.			
11.	Содржина на предметната програма: Проширување и продлабочување на стекнатите знаења низ разни текстови. Стекнување на вештини на усно и писмено разбирање и изразување во дадени ситуации (понудување на помош, изразување на мислење, давање согласност, оправдување, несогласување, раскажување содржина на филм итн.). Совладување на граматичките категории: минато определено несвршено време, предминато време, замени за директен предмет, партитивна замена <i>ne</i> итн. Основни познавања од култура и цивилизација (италијанска кинематографија, актери, режисери, типични италијански производи итн.)			
12.	Методи на учење: Интерактивен метод, работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење итн.			
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	15
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	30
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		40+30
	17.2.	Семинарска работа/проект (презентација: писмена и усна)		10
	17.3.	Активност и учество		20
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)

		од 91 до 100 бода	10 (десет) (А)		
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби			
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Италијански јазик и македонски јазик			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација и евалуација од студенти			
22.	Литература				
	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.1.	1.	MARIN,T. & MAGNELLIS.	Progetto italiano 1, nuovo (Libro dello studente)	Edilingua	
	2.	MARIN,T. & MAGNELLIS.	Progetto italiano 1, nuovo (Quaderno degli esercizi)	Edilingua	
	3.				
	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.2.	1.				
	2.				

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	<b>Француски јазик А2.1</b>			
2.	Код	4FF103217			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет при УГД-Штип			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	Втора година, трет семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Доц. д-р Ева Ѓорѓиевска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен писмен и устен испит по Француски јазик А1.2			
10.	<b>Цели на предметната програма</b> (компетенции): Продлабочување на граматичките, лексичките и комуникативните вештини; развивање на способност за формулација на аргументиран текст и говор; способност за давање на коментар врз основа на текстови од секојдневниот и општествениот живот. Способност за посложено усно излагање на содржини со различна цел и намена;Способност за пишување на поедноставни писмени состави; Способност за слободно изразување лични ставови.				
11.	<b>Содржина на предметната програма:</b> <b>Граматика:</b> Повторување на глаголските времиња (présent, passé composé, imparfait, futur passé récent, futur proche). Заменките во функција на директен и индиректен предмет. Изр				



	на причина. Пасивни реченици - усогласување на партиципот. Gérondif и subjonctif. Ре прашални, присвојни и показни заменки. Безлични реченици. <b>Вокабулар:</b> Култура, спорт, хумор, флора и фауна, изразување на вкусови, доверба или сомневање, изразување на волја, намера, жалба... <b>Култура и цивилизација:</b> национални и локални институции, театар, шансони, политика, економија и култура во одредени градови на Франција.			
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.			
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	30
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	40 поени = 2 колоквиуми, 30 поени = устен испит	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	10 поени	
	17.3.	Активност и учество	20 поени	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода	5	
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	до 50 поени	5 (пет) (F)	
		од 51 до 60 поени	6 (шест) (E)	
		од 61 до 70 поени	7 (седум) (D)	
		од 71 до 80 поени	8 (осум) (C)	
		од 81 до 90 поени	9 (девет) (B)	
		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски и француски јазик		

21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација

22.	Литература					
	Задолжителна литература					
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	22.1.	1.	Guy Capelle, Robert Menand	Taxi! 2 Méthode de français	Hachette	2002
		2.	Guy Capelle, Robert Menand	Taxi! 2 Méthode de français. Cahier d'exercices	Hachette	2002
		3.				
	Дополнителна литература					
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	22.2.	1.	АТАНАСОВ, ПОПОСКИ, КАЛАЈЛИЕВСКА)	<i>Француско - македонски речник</i>	Просветно дело	1992
		2.	ПОПОСКИ, АТАНАСОВ	<i>Македонско - француски речник</i>	Просветно дело	1992
3.						

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>			
1.	Наслов на наставниот предмет	Шпански јазик А2.1			
2.	Код	4FF103417			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Катедра за англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	Втора / трет	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Лектор <b>м-р</b> Марија Годорова			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен испит Шпански јазик А1.2			
10.	Цели на предметната програма (компетенции) Оспособување за усна и писмена комуникација на шпански јазик и разбирање на ситуации од секојдневниот живот што се однесуваат на работата, училиштето, слободното време. Оспособување за усно изразување т.е. пренесување на прочитани содржини со едноставен јазик и стил. Да умее да напише едноставни текстови, да опише случки, доживувања, соништа, желби, да искаже свое мислење и да зборува за своите идни планови и да ги преведе од и на шпански јазик таквите едноставни текстови. Стекнување на дополнителни граматички, лексички и комуникативни вештини.				
11.	Содржина на предметната програма: Проширување и продлабочување на претходно стекнатите знаења низ разни текстови поврзани со славни личности, професии и занаети, навики, ресторан, одмор, патување, празници и сл. Стекнување на вештини на усно и				

	писмено разбирање и изразување во дадени ситуации, раскажување и сместување на даден настан во минато време, зборување за идни планови и претпоставки. Совладување на разни граматички структури (минато свршено време, партицип, идно време, прилози за време). Основни познавања од култура и цивилизација.			
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.			
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	30
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	Два колоквиума	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	да	
	17.3.	Активност и учество	да	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода	5	
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	до 50 поени	5 (пет) (F)	
		од 51 до 60 поени	6 (шест) (E)	
		од 61 до 70 поени	7 (седум) (D)	
		од 71 до 80 поени	8 (осум) (C)	
		од 81 до 90 поени	9 (девет) (B)	
		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски и шпански јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација		

22.	Литература
-----	------------

		Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.1.	1.	Dr. Marianne Barceló, Juana Sánchez Benito, Verónica Beucker, P.M. Luengo, Bibiana Wiener	<i>¡Vamos!</i> - 2	Mundo Español ediciones	2007	
	2.	A. Jarvis, R. Lebrede, F. Mena-Ayllón	<i>“Basic Spanish Grammar”</i>	Houghton Mifflin Company - USA	2000	
	3.					
		Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.2.	1.	A. Gonzales Hermoso, J. R. Cuenot, M. Sanchez Alfaro	<i>“Gramatica de español lengua extranjera”</i>	Мадрид, Шпанија	1999	
	2.	Cristina Karpacheva	<i>“Manual de español”</i>	Софија	1998	
	3.	Ramon Sarmiento	<i>“Gramatica progresiva de español para extranjeros”</i>	”Colibri”, Софија	1998	

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Германски јазик ниво А2.1			
2.	Код	4FF103017			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет при УГД-Штип			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година / семестар	2016/2017 година трет семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	доц. д-р Драгана Кузмановска			

9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен германски јазик ниво А1.2.		
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Совладување на писмената и говорната компетенција; утврдување на основните граматички содржини по предметот <i>Германски јазик</i> ; запознавање со современите случувања во земјите од германското јазично подрачје.			
11.	Содржина на предметната програма: Преку примена и увежбување на основната граматика се совладуваат вештините: слушање, разбирање, читање, преведување и зборување. Граматичка и лексичка анализа на текстови од најразлични видови (кратки раскази од современата литература, написи од весници, куси насочени текстови), конверзација на теми од секојдневието, дијалози, диктати, куси состави, текстови со празнини, фонетски вежби, вежби за разбирање на говорен текст и др.			
12.	Методи на учење: Интерактивен: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, предавање, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.			
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30 часа
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15 часа
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15 часа
		16.2.	Самостојни задачи (консултации)	30 часа
		16.3.	Домашно учење	30 часа
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	2 колоквиума x 20 поени 30 поени устен дел	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна), индивидуална работа/проект	10 поени	
	17.3.	Активност и учество	20 поени	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од тест, семинарска/индивидуална/проектна задача		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Германски и Македонски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација		

22.	Литература				
22.1.	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Kerner, M./ Hilpert, S./ Reimann, M./ Tomaszewski, A.	<i>Schritte International 3 Kursbuch + Arbeitsbuch</i>	Hueber Verlag	2006 München
	2.	Грчева, Р./ Рау, П.	Голем македонско-германски и германско-македонски речник	Магор	Скопје 2006
3.	Gacov, D.	Deutsche Grammatik	National University Library "NUB Kliment Ohridski"	Skopje 1995	
22.2.	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	DUDEN	Grammatik der deutschen Sprache	Mannheim/Wien/Zürich: Dudenverlag (=Der Duden in 12 Bänden Bd. 4).	1995
	2.	Helbig, G. /Buscha, J.	Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht	Leipzig / Berlin / München: Langenscheidt	1996
3.					

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>			
1.	Наслов на наставниот предмет	Руски јазик Ниво А2.1			
2.	Код	4FF103317			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет при УГД-Штип			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв циклус на студии			
6.	Академска година / семестар	Втора/прв семестар	Прва/прв семестар	Прва/прв семестар	Прва/прв семестар
8.	Наставник	Проф. д-р Толе Белчев			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Руски јазик Ниво А1.2			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Основната цел на курсот е да се обучат студентите за практично владеење со рускиот јазик карактеристично за основно ниво на владеење со рускиот јазик, преку кој ќе се стекнат со фонд на руски зборови – 2000 - 3000 зборови, развиени навики за восприемање на говор во форма на				

	монолог и дијалог, развиени навики за користење на устен разговорно-битов говор, како и развиени навики за читање и пишување.				
11.	Содржина на предметната програма: Во обуката основниот акцент ќе биде ставен врз совладувањето на граматичките категории во рускиот јазик: деклинација кај именките, род и број кај именките и нивна деклинација, лични заменки и нивна деклинација, присвојни заменки и нивна деклинација, глаголи, сегашно време, придавки и нивна деклинација, идно време, предлози (употреба на падежите со и без нив), показни заменки и нивна деклинација. Во обуката ќе се користи неспецијализирана (битова) тематика со културолошки карактер на понапредно ниво: „Город“, „В гостинице“, „Транспорт“.				
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.				
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа			
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30 часа	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15 часа	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15 часа	
		16.2.	Самостојни задачи	30 часа	
		16.3.	Домашно учење	30 часа	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	2 колоквиума x 20 поени		30 поени устен дел
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	10 поени		
	17.3.	Активност и учество	20 поени		
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)	
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)	
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)	
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)	
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)	
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)	
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби			
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски јазик, руски јазик			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација			

22.	Литература				
	22.1.	Задолжителна литература			
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач

	1.	Л.В. Московкин	Русский язык – Учебник для иностранных студентов подготовительных факультетов	СМИО ПРЕСС, Санкт-Петербург	2006
22.2.	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Л. В. Московкин, Л. В. Сильвина	Руский јазик. Учебник для иностранных студентов подготовительных факультетов,	СМИО Пресс, Санкт-Петербург,	2006
2.	А. А. Бондаренко, И.В. Гуркова	- Здравствуй, русский язык!,	Просвещение, Москва,	2002	

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Македонски јазик 3			
2.	Код	4FF117717			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност, Германски јазик и книжевност, Италијански јазик и книжевност, Турски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	II година / III семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Доц. д-р Игор Станојоски			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положени Современ македонски јазик 1 и 2			
10.	<b>Цели на предметната програма (компетенции):</b> Студентите се запознаваат со функциите на одделни зборовни групи во реченицата, со основните синтаксички единици, со граматичката и со модалната структура на реченицата. Се запознаваат со основните начини на зборообразувањето во македонскиот јазик. Способност за препознавање на функцијата на зборовните групи во синтаксичките единици. Способност за препознавање на одделни видови именски групи во реченицата. Познавање на основните граматички категории кај именската група.				
11.	<b>Содржина на предметната програма:</b> Зборообразување. Морфосинтакса: функциите на зборовните групи во реченицата. Граматичките категории од аспект на морфосинтаксата. Функцијата на службените зборови во реченицата. Синтаксички врски, синтаксички средства и синтаксички единици. Именска група и нејзините граматички категории.				



12.	<b>Методи на учење:</b> предавања, вежби, консултации					
13.	<b>Вкупен расположив фонд на време</b>		4ЕКТС x 30 часа =120 часа			
14.	<b>Распределба на расположливото време</b>		30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)			
15.	<b>Форми на наставните активности</b>	15.1.	<b>Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа).</b>	<b>30</b>		
		15.2.	<b>Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа).</b>	<b>15</b>		
16.	<b>Други форми на активности</b>	16.1.	<b>Проектни задачи</b>	<b>15</b>		
		16.2.	<b>Самостојни задачи</b>	<b>30</b>		
		16.3.	<b>Домашно учење - задачи</b>	<b>30</b>		
17.	<b>Начин на оценување</b>					
	17.1.	<b>Тестови</b>			<b>40+30 бодови</b>	
	17.2.	<b>Индивидуална работа/ проект (презентација: писмена и усна)</b>			<b>10 бодови</b>	
	17.3.	<b>Активност и учество</b>			<b>20 бодови</b>	
18.	<b>Критериуми за оценување (бодови/ оценка)</b>	до 50 бода			<b>5 (пет) (F)</b>	
		51 x до 60 бода			<b>6 (шест) (E)</b>	
		61 x до 70 бода			<b>7 (седум) (D)</b>	
		од 71 до 80 бода			<b>8 (осум) (C)</b>	
		од 81 до 90 бода			<b>9 (девет) (B)</b>	
		од 91 до 100 бода			<b>10 (десет) (A)</b>	
19.	<b>Услов за потпис и полагање на завршен испит</b>	60% успех од сите предиспитни активности, т.е. минимум 42 бода од двата колоквиуми, семинарската работа, редовноста на предавањата и вежбите				
20.	<b>Јазик на кој се изведува наставата</b>	Македонски				
21.	<b>Метод на следење на квалитетот на наставата</b>	Самоевалуација и евалуација од студенти				
22.	<b>Литература</b>					
	22.1.	<b>Задолжителна литература</b>				
		<b>Ред. број</b>	<b>Автор</b>	<b>Наслов</b>	<b>Издавач</b>	<b>Година</b>
		1.	<b>Блаже Конески</b>	Грамматика на македонскиот литературен јазик	Просветно дело	2004
		2.	<b>Лилјана Минова-Ѓуркова</b>	Синтакса на македонскиот стандарден јазик	Просветно дело	1994
		3.				
	22.2.	<b>Дополнителна литература</b>				
		<b>Ред. број</b>	<b>Автор</b>	<b>Наслов</b>	<b>Издавач</b>	<b>Година</b>

		<b>1.</b>	<b>Кирил Конески</b>	Правопис на македонскиот литературен јазик	Просветно дело	1999
		<b>2.</b>	<b>Кирил Конески</b>	Зборообразувањето во современиот македонски јазик	Просветно дело	1999
		<b>3.</b>	<b>Симон Саздов</b>	Современ македонски јазик 3	Табернакул	2013

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии				
1.	Наслов на наставниот предмет	Американски култура и цивилизација				
2.	Код	4FF109417				
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Катедра за англиски јазик и книжевност Наставна и преведувачка насока				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв				
6.	Академска година / семестар	Втора година/ III семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6	
8.	Наставник	Д-р Марија Кукубајска				
9.	Предуслови за запишување на предметот	/				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Целите на предметната програма вклучуваат: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Запознавање со историјата на САД од првото населување на американскиот континент па до денес</li> <li>- Запознавање со културниот, социјалниот и економскиот контекст во САД низ вековите</li> <li>- Способност за анализа настаните во времето во кое се случиле и нивно поврзување со денешен контекст</li> <li>- Усно и писмено изразување на дадени теми од предметот</li> <li>- Стекнување поширок поглед за значењето на САД во светски рамки, за процесите на американизација и глобализација и местото на САД во нив</li> <li>-</li> </ul>					
11.	Содржина на предметната програма: Содржината на предметната програма ги вклучува следните теми: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1 New Word; The First Americans</li> <li>1.2 Explorers from Europe</li> <li>1.3 Why is America called "America"</li> </ol> </li> <li>2. <ol style="list-style-type: none"> <li>2.1 Virginia Beginnings</li> <li>2.2 Puritan New England</li> <li>2.3 Thanksgiving</li> <li>2.4 Colonial Life in America</li> </ol> </li> <li>3. <ol style="list-style-type: none"> <li>3.1 The Roots of Revolution</li> <li>3.2 Fighting for Independence</li> </ol> </li> </ol>					

	<p>3.3 A New Nation</p> <p>4.</p> <p>4.1 Years of Growth</p> <p>4.2 The Industrial Revolution</p> <p>4.3 The War of 1812</p> <p>4.4 The Mexican-American War</p> <p>4.5 North and South</p> <p>4.6 The Emancipation Proclamation</p> <p>5.</p> <p>5.1 Reconstruction</p> <p>5.2 Miners, Railroads and Cattlemen</p> <p>5.3 Farming the Great Plains</p> <p>5.4 Inventors and Industries</p> <p>5.5 The Golden Door</p> <p>6.</p> <p>6.1 Reformers and Progressives</p> <p>6.2 Theodore Roosevelt and Conservation</p> <p>6.3 American Empire</p> <p>6.4 Monroe's Doctrine</p> <p>6.5 Panama</p> <p>7.</p> <p>7.1 A War and Peace</p> <p>7.2 Crash and Depression</p> <p>8.</p> <p>8.1 The Arsenal of Democracy</p> <p>8.2 Hiroshima 1945</p> <p>8.3 Prosperity and Problems</p> <p>8.4 Black Americans</p> <p>9.</p> <p>9.1 Superpower</p> <p>9.2 A "Balance of Terror"</p> <p>9.3 The Space Race</p> <p>10.</p> <p>10.1 10.1 Crisis over Cuba</p> <p>10.2 The Vietnam Years</p> <p>11.</p> <p>11.1 An End to Cold War</p> <p>11.2 The American Century</p> <p>12.</p> <p>12.1 Remaking America</p> <p>12.2 Culture Wars</p> <p>12.3 America: The Last Best Hope</p> <p>12.4 Freedom against Itself</p>		
12.	Методи на учење: предавања, индивидуална анализа, работа во групи, реферати, семинарски работи, дискусија, дебата, самостојно учење и истражување, пишување есеи		
13.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа	
14.	Распределба на расположивото време	30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)	
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)
			30

		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	30		
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30		
		16.2.	Самостојни задачи	30		
		16.3.	Домашно учење	60		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови		два колоквиума		
	17.2.	Индивидуална работа/ проект ( презентација: писмена и усна)		да		
	17.3.	Активност и учество		да		
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода		5 (пет) (F)		
		51 x до 60 бода		6 (шест) (E)		
		61 x до 70 бода		7 (седум) (D)		
		од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)		
		од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)		
		од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)		
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		Минимум освоени 42 поена од предиспитни активности			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Македонски, англиски			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата					
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	O'Callaghan, Bryn	An Illustrated History of the USA	Longman, Harlow Essex	1990
		2.	Oakland, John. David, Mauk	American Civilization: An Introduction	Routledge Taylor and Francis Group, New York and London	1995
		3.	Immigration and Naturalization Service U.S. Department of Justice	United States History, 1600 – 1987	U.S. Government Printing Office Washington DC	1987
		4.				
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година

		1.	Mary Grant, Susan	A Concise History of the United States of America	Cambridge University Press	2012
		2.				
		3.				

Прилог бр. 3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Теорија на книжевноста			
2.	Код	4FF113917			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност Филолошки факултет			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Катедра за англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година / семестар	Втора година/ Трет семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	Проф. д-р Ранко Младеноски			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Нема			
10.	<p><b>Цели на предметната програма (компетенции):</b>  Запознавање на студентите со основните литературно-теориски термини неопходни за понатамошно проучување на литературата и за анализа на конкретни литературни текстови (универзални теориски знаења и универзален критичко-теориски вокабулар).</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Студентите да се запознаат со основните теориски термини (околу 50) без кои не можат да се зафатат со читање на теориска литература;</li> <li>Студентите да се запознаат со основните теориски термини од Аристотеловата „Поетика“ кои се однесуваат на суштината на уметноста и посебно на трагедијата и епот.</li> </ol> <p>Студентите да стекнат увид во продолжението на хеленската теориска мисла во римските теориски списи.</p>				
11.	<p><b>Содржина на предметната програма:</b>  Основни теориски термини: книжевност, наука за книжевност, теорија на литературата. Литературни родови и видови. Први литературни теории: антика. Нормативни и дескриптивни поетика. Аристотеловата „Поетика“. „Цар Едип“ и поимот на трагедијата кај Аристотел. Трагизам, трагичен лик, трагична вина, катарза. Еп.  Поетиките на стилските формации во историски контекст: класицизам, романтизам, реализам, модернизам, постмодернизам, постколонијална книжевност (преглед).  Краток преглед на најважните методологии на дваесеттиот век: формализам, структурализам, постструктурализам, постколонијална теорија.  Модели за анализа на прозата: Владимир Јаковлевич Пропп, Алжирдас Жилиен Грејмас, семиолошкиот модел на Филип Амон за книжевниот лик.  Стилски фигури. Класификација на стилските фигури.</p>				
12.	<p><b>Методи на учење:</b>  Предавања, вежби, проектна задача, индивидуални вежби, домашна работа, консултации со професорот.</p>				
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа = 120 часа			

<b>14.</b>	<b>Распределба на расположивото време</b>		30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)		
<b>15.</b>	<b>Форми на наставните активности</b>	<b>15.1.</b>	<b>Предавања - теоретска настава</b>	30	
		<b>15.2.</b>	<b>Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)</b>	30	
<b>16.</b>	<b>Други форми на активности</b>	<b>16.1.</b>	<b>Проектни задачи</b>	30	
		<b>16.2.</b>	<b>Самостојни задачи</b>	30	
		<b>16.3.</b>	<b>Домашно учење</b>	60	
<b>17.</b>	<b>Начин на оценување</b>				
	<b>17.1.</b>	<b>Тестови</b>	40 поени (два колоквиуми по дваесет поени)		
	<b>17.2.</b>	<b>Проектна задача (презентација: писмена и усна)</b>	10 поени (за една проектна задача десет поени)		
	<b>17.3.</b>	<b>Активност и учество</b>	20 поени (десет поени за активност на предавања и десет поени за активност на вежби)		
	<b>17.4.</b>	<b>Завршен устен испит</b>	30 поени		
<b>18.</b>	<b>Критериуми за оценување (поени/ оценка)</b>	до 50 поени		5 (пет) (F)	
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)	
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)	
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)	
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)	
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)	
<b>19.</b>	<b>Услов за потпис и полагање на завршен испит</b>	60 % успех од сите предиспитни активности, односно 42 поени од двата колоквиуми, проектната задача и од редовноста на предавања и вежби			
<b>20.</b>	<b>Јазик на кој се изведува наставата</b>	Македонски јазик			
<b>21.</b>	<b>Метод на следење на квалитетот на наставата</b>	Самоевалуација			

<b>22.</b>	<b>Литература</b>					
	<b>22.1.</b>	<b>Задолжителна литература</b>				
		<b>Ред. број</b>	<b>Автор</b>	<b>Наслов</b>	<b>Издавач</b>	<b>Година</b>
		1.	Аристотел	За поетиката	Култура, Скопје	1990
2.	Атанас Вангелов (приредувач)	Теорија на прозата	Детска радост, Скопје	1996		

		3.	Венко Андоновски	Структурата на македонскиот реалистичен роман	Култура, Скопје	1997
		4.	Владимир Јаковлевич Проп	Морфологија на сказната	Македонска реч, Скопје	2009
			Горан Стефановски	Мала книга на стапици	Табернакул, Скопје	2003
		5.	Ранко Младеноски	Наратологија	Универзитет „Гоце Делчев“, Штип	2012
		6.	Ранко Младеноски	Теорија на поезијата	Универзитет „Гоце Делчев“, Штип	2014
		<b>Дополнителна литература</b>				
	<b>22.2.</b>	<b>Ред. број</b>	<b>Автор</b>	<b>Наслов</b>	<b>Издавач</b>	<b>Година</b>
		1.	Тери Иглтон	Литературни теории	Тера магика	2000
		2.	Ранко Младеноски	Практикум по наратологија	Универзитет „Гоце Делчев“, Штип	2015
		3.	Ранко Младеноски	Практикум по теорија на поезијата	Универзитет „Гоце Делчев“, Штип	2014

#### Четврт семестар

##### Задолжителни предмети

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Современ англиски јазик 4			
2.	Код	4FF109617			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет- Англиски јазик и книжевност Наставна и преведувачка насока			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	Втора, IV семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	8
8.	Наставник	Лектор м-р Марија Крстева			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положени испити по Современ англиски јазик 1, 2 и 3			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): -совладување на јазични структури во текстови од општ карактер; -развивање на комуникативна компетенција (писмена и усна) -стекнување на вештини на пишување на англиски јазик - развивање на способноста за дефинирање комплексен вокабулар и колокациски фрази - развивање на способноста за анализа и разбирање на текст				

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- стекнување способност при изразување со користење на сложени граматички конструкции (партиципи, безлични конструкции и условни реченици)</li> <li>- развивање на способноста за писмено изразување и критичко размислување преку совладување на техниките за пишување состави од различни видови</li> </ul>			
11.	<p>Содржина на предметната програма</p> <p>Предметната програма ги вклучува следните граматички и јазични категории: кондиционали (сите видови) и мешани кондиционали; модални глаголи за логички заклучоци, критикување, жалење и веројатност во минатото; односни зависни реченици (дефинирачки и недефинирачки); наставки за образување на именки; членови; модални глаголи за веројатност и придавки што изразуваат веројатност; трансформации на реченици како вежби за стекнување на високо ниво на јазична компетенција. Содржините се насочени кон совладување на сите четири јазични вештини: слушање, читање, зборување и пишување</p>			
12.	<p>Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.</p>			
13.	Вкупен расположив фонд на време	8 ЕКТС x 30 часа = 240 часа		
14.	Распределба на расположивото време	0+120+30+30+60 = 240 часа (0+8+2)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 0 часа=0 часа)	/
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 8 часа=120 часа)	120
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	60
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		2 колоквиума
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)		да
	17.3.	Активност и учество		да
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација и евалуација од студенти		

22.	Литература	
	22.1.	Задолжителна литература



	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Sam McCarter	Ready for IELTS Coursebook	Macmillan Education	2010
	2.	Sam McCarter	Ready for IELTS Workbook	Macmillan Education	2010
	3.				
22.2.	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Swan, M	Practical English Usage	Oxford University Press	1994
	2.	McCarthy, M., and O'Dell, F.	English Vocabulary in Use	Cambridge University Press	1996
	3.				

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Морфологија на англискиот јазик 2			
2.	Код	4FF109717			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет- Англиски јазик и книжевност Наставна и преведувачка насока			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	Втора IV семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	виш лектор м-р Снежана Кирова			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положени испити по предметите Фонетика на англискиот јазик, Фонологија на англискиот јазик и Морфологија на англискиот јазик 1			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Усвојување и детално разгледување на видовите зборови - способност за детална анализа на англиската именска фраза во однос на форма и употреба; - способност за препознавање и употреба на останатите видови зборови (заменки, придавки, прилози, предлози, сврзници, фразални глаголи); - способност за разбирање и користење специфична лингвистичка терминологија.				
11.	Содржина на предметната програма: Предметот Морфологија 2 подетално ја разгледува именската фраза: класи на именките, именски категории. Детерминаторите ги опфаќаат неопределениот член, определениот член а а кај заменките се проучуваат заменските категории преку детална класификација. Кај придавките се објаснуваат нивните карактеристики, и синтактичките функции, и нивното споредување. Кај прилозите се разгледуваат нивните карактеристики, се врши нивна класификација, споредување и се појаснува				

	нивната поврзаност со другите видови зборови. На крај се објаснуваат и се класифицираат предлозите и сврзниците			
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење			
13.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	30
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	60
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	Два колоквиуми	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	да	
	17.3.	Активност и учество	да	
	17.4.	Устен испит	да	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација		

22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Quirk, R., Greenbaum, S.	A University Grammar of English	Longman	1979
		2.	Yule, George.	Oxford practice grammar with answers : advanced	Oxford University Press	2006
3.		(збирка предавања	English Grammar	/	/	

			преземена од УКИМ)			
22.2.	Дополнителна литература					
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година	
	1.	Thompson & Martinet, A	A Practical English Grammar	Oxford University Press,	1976	
	2.	Zandvoort, R.W.	A Handbook of English Grammar	Longman	1978	
3.	Karlovcan, V.	A Survey of English Grammar	Zagreb University Press	1989		

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Британска книжевност 4 (XX век)			
2.	Код	4FF109817			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Катедра за англиски јазик и книжевност Наставна и преведувачка насока			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	I циклус на студии			
6.	Академска година / семестар	Трета Петти семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	Доц. д-р Марија Кукубајска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен испит Англиска книжевност 1, 2 и 3			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): - изучување на поезијата, романот драмата во контекст на општествените, историските, научните и религиските движења во периодот од крајот на 18 до крајот на 19 в. - здобивање знаења за развојот и карактеристиките на англиската литература во 20 век - изучување на романот: жанровски, и во контекст на општествените, историските, научните и религијските движења во наведениот период. - развивање на способност за разбирање, анализирање, синтетизирање и евалуирање - развивање на литературно-теориски компетенции - развивање на способност за анализа на релација текст-контекст - развивање на способност за контрастивен културно-цивилизациски пристап.				
11.	Содржина на предметната програма: Содржината на овој курс вклучува запознавање со историските, општествените и културните услови на почетокот на 20 век: развојот на науката и психологијата и нивното влијание на модерната поезија, проза и драма.				

	Застапени се следните автори : Вилијам Б. Јејтс, Томас С. Елиот, Вистан Х. Оден, Дилан Томас, Бернард Шо, Семјуел Бекет, Дејвид Х. Лоренс, Џејмс Џојс, Вирџиниа Вулф, Џорџ Орвел и Вилијам Голдинг.			
12.	Методи на учење: предавања, вежби, консултации			
13.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	30
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	60
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	Два колоквиума	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	да	
	17.3.	Активност и учество	да	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Придружна евалуација на студентите исамоевалуација		

22.	Литература					
	Задолжителна литература					
	22.1.	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Kenneth Brodey, Fabio Malgaretti	Focus on English and American Literature	Iris press, Moscow	2003
		2.	Watt,I.	The Rise of the Novel	University of California Press	2001
		3.	Stephen Greenblatt and other authors	Norton Anthology of English Literature	W.W. Norton & Co Inc.	1995 (II)
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година

		1.	Kettle, A.	An Introduction to the English Novel, I, II.	Harper Torchbooks	1960
		2.	Laura Marcus, Peter Nicholls	The Cambridge History of Twentieth-Century English Literature	Cambridge University Press	2004
		3.	ed.Neil Roberts	A Companion to Twentieth-Century Poetry	Blackwell Publishing	2003

### Изборни предмети

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии				
1.	Наслов на наставниот предмет	Италијански јазик А2.2				
2.	Код	4FF104017				
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Англиски јазик и книжевност				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус				
6.	Академска година / семестар	втора / четврти семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4	
8.	Наставник	Лектор м-р Весна Коцева				
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен испит Италијански јазик А2.1				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување на дополнителни граматички, лексички и комуникативни вештини; развивање на способност за анализа и синтеза на текст со истакнување на логичните конектори; способност да се издвои главната информација во текстови од различни области од секојдневниот и општествениот живот.					
11.	Содржина на предметната програма: Проширување и продлабочување на стекнатите знаења низ разни текстови. Стекнување на вештини на усно и писмено разбирање и изразување во дадени ситуации (пазарување, начини на плаќање, дискутирање за телевизиски програми, критикување, давање на совети, наредби, упатства, изразување на желби итн. ). Совладување на разни граматички категории (повратни глаголи, безлична форма, императив, заменки за индиректен предмет, кондиционал итн). Основни познавања од култура и цивилизација (современа италијанска дискографија, телевизија и печат во Италија).					
12.	Методи на учење: Интерактивен метод, работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење итн.					
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа				
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)				
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)			30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари,			15

			тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	30
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		40+30
	17.2.	Семинарска работа/проект (презентација: писмена и усна)		10
	17.3.	Активност и учество		20
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода	5 (пет) (F)
			од 51 до 60 бода	6 (шест) (E)
			од 61 до 70 бода	7 (седум) (D)
			од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)
			од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)
			од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Италијански јазик и македонски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација и евалуација од студенти	

22.	Литература					
	Задолжителна литература					
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	22.1.	1.	MARIN, T. & MAGNELLIS.	Progetto italiano 1, nuovo (Libro dello studente)	Edilingua	
		2.	MARIN, T. & MAGNELLIS.	Progetto italiano 1, nuovo (Quaderno degli esercizi)	Edilingua	
		3.				
	Дополнителна литература					
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	22.2.	1.				
		2.				

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>	
1.	Наслов на наставниот предмет	<b>Француски јазик А2.2</b>	
2.	Код	4FF104117	
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност	

4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	<b>Филолошки факултет при УГД-Штип</b>			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	Втора година, четврти семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Доц. д-р Светлана Јакимовска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен писмен и устен испит по Француски јазик А2.1			
10.	<b>Цели на предметната програма</b> (компетенции): Усовршување на усното и на писменото изразување. Стекнување со знаење за основните морфолошки, синтаксички и фонолошки структури кои се неопходни за да се стекнат со способност за разбирање на францускиот јазик.				
11.	<b>Содржина на предметната програма:</b> <b>Граматика:</b> Неопределени придавки и заменки. Глаголски времиња во индикатив (futur antérieur, plus-que-parfait). Употреба на условен начин во сегашно и минато време. Изразување на последица, можност, траење и прогресија на дејства. Сложени реченици: независни, независни спротивни, зависни (целни, причински, последични). Индиректен говор пренесен во минато време - усогласување на времињата. <b>Вокабулар:</b> патувања и туризам, транспорт, наука и техника, литература, школство, историски настани. <b>Култура и цивилизација:</b> туристички предели, историја, регионите на југозапад севороисточна Франција.				
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.				
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа			
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15	
		16.2.	Самостојни задачи	30	
		16.3.	Домашно учење	30	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	40 поени = 2 колоквиуми, 30 поени = устен испит		
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	10 поени		
	17.3.	Активност и учество	20 поени		
18.	Критериуми за	до 50 бода		5	

	оценување (бодови/ оценка)		
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	до 50 поени	5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени	6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени	7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени	8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени	9 (девет) (B)
		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски и француски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација	

22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Guy Capelle, Robert Menand	Taxi! 2 Méthode de français	Hachette	2002
		2.	Guy Capelle, Robert Menand	Taxi! 2 Méthode de français. Cahier d'exercices	Hachette	2002
	3.					
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	АТАНАСОВ, ПОПОСКИ, КАЛАЈЛИЕВСКА)	Француско - македонски речник	Просветно дело	1992
		2.	ПОПОСКИ, АТАНАСОВ	Македонско - француски речник	Просветно дело	1992
3.						

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>
1.	Наслов на наставниот предмет	Шпански јазик А2.2
2.	Код	4FF104317
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност



4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Катедра за англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	Втора / четврт	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Лектор <b>м-р</b> Марија Годорова			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен испит Шпански јазик А2.1			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Да се оспособат студентите за усно и писмено разбирање и изразување и превод. Студентот треба да разбира подолги говори на познати теми, телевизиски програми, вести и филмови. Треба да умее спонтано и флуентно да учествува во разговори и дебати од секојдневниот живот. Да умее да напише јасен и богат текст на теми од секојдневниот живот.				
11.	Содржина на предметната програма: Практична примена на новоусвоените граматички форми, неопходни за правилно писмено и усно изразување, студентите ќе се подготвуваат да зборуваат на разни теми поврзани со историски настани, исхрана, стрес, кино, театар, најнова технологија и сл. Совладување на разни граматички структури. Запознавање со начините во шпанскиот јазик, изрази, изразување на услов, превод.				
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.				
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа			
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15	
		16.2.	Самостојни задачи	30	
		16.3.	Домашно учење	30	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	Два колоквиума		
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	да		
	17.3.	Активност и учество	да		
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода		5	
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	до 50 поени		5 (пет) (F)	
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)	
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)	
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)	
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)	

		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски и шпански јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација	

22.	Литература				
	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.1.	1.	Dr. Marianne Barceló, Juana Sánchez Benito, Verónica Beucker, P.M. Luengo, Bibiana Wiener	<i>¡Vamos!</i> - 2	Mundo Español ediciones	2007
	2.	A. Jarvis, R. Lebreto, F. Mena-Ayllón	<i>"Basic Spanish Grammar"</i>	Houghton Mifflin Company - USA	2000
	3.				
	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.2.	1.	A. Gonzales Hermoso, J. R. Cuenot, M. Sanchez Alfaro	<i>"Gramatica de español lengua extranjera"</i>	Мадрид, Шпанија	1999
	2.	Cristina Karpacheva	<i>"Manual de español"</i>	Софија	1998
	3.	Ramon Sarmiento	<i>"Gramatica progresiva de español para extranjeros"</i>	"Colibri", Софија	1998

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>
1.	Наслов на наставниот предмет	Германски јазик ниво А2.2
2.	Код	4FF103917
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет при УГД-Штип
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус

6.	Академска година / семестар	2016/2017 година четврти семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	доц. д-р Драгана Кузмановска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен германски јазик ниво А2.1			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Совладување на писмената и говорната компетенција; утврдување на основните граматички содржини по предметот <i>Германски јазик</i> ; запознавање со современите случувања во земјите од германското јазично подрачје.				
11.	Содржина на предметната програма: Преку примена и увежбување на основната граматика се совладуваат вештините: слушање, разбирање, читање, преведување и зборување. Граматичка и лексичка анализа на текстови од најразлични видови (кратки раскази од современата литература, написи од весници, куси насочени текстови), конверзација на теми од секојдневието, дијалози, диктати, куси состави, текстови со празнини, фонетски вежби, вежби за разбирање на говорен текст и др.				
12.	Методи на учење: Интерактивен: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, предавање, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.				
13.	Вкупен расположив фонд на време		4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време		30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30 часа	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15 часа	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15 часа	
		16.2.	Самостојни задачи (консултации)	30 часа	
		16.3.	Домашно учење	30 часа	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	2 колоквиума x 20 поени 30 поени устен дел		
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна), индивидуална работа/проект	10 поени		
	17.3.	Активност и учество	20 поени		
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)	
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)	
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)	
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)	
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)	
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)	
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од тест, семинарска/индивидуална/проектна задача			
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Германски и Македонски јазик			

21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација
-----	---------------------------------------------	----------------

22.	Литература					
	Задолжителна литература					
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	22.1.	1.	Kerner, M./ Hilpert, S./ Reimann, M./ Tomaszewski, A.	<i>Schritte International 4 Kusrbuch + Arbeitsbuch</i>	Hueber Verlag	2006 München
		2.	Грчева, Р./ Рау, П.	Голем македонско- германски и германско- македонски речник	Магор	Скопје 2006
		3.	Gacov, D.	Deutsche Grammatik	National University Library "NUB Kliment Ohridski"	Skopje 1995
	Дополнителна литература					
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	22.2.	1.	DUDEN	Grammatik der deutschen Sprache	Mannheim/Wien/Zürich: Dudenverlag (=Der Duden in 12 Bänden Bd. 4).	1995
		2.	Helbig, G. /Buscha, J.	Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht	Leipzig / Berlin / München: Langenscheidt	1996
3.						

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>			
1.	Наслов на наставниот предмет	Руски јазик Ниво А2.2			
2.	Код	4FF104217			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет при УГД-Штип			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв циклус на студии			
6.	Академска година / семестар	Втор/втор семестар	Прва/прв семестар	Прва/прв семестар	Прва/прв семестар
8.	Наставник	Проф. д-р Толе Белчев			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Руски јазик Ниво А2.1			
10.	Цели на предметната програма (компетенции):				

	Основната цел на курсот е да се обучат студентите за практично владеење со рускиот јазик карактеристично за основно ниво на владеење со рускиот јазик преку кои ќе се стекнат со фонд на руски зборови – 2000 - 3000 зборови, развиени навика за восприемање на говор во форма на монолог и дијалог, развиени навика за користење на устен разговорно-битов говор, како и развиени навика за читање и пишување.			
11.	Содржина на предметната програма: Во обуката основниот акцент ќе биде ставен врз совладувањето на граматичките категории во рускиот јазик: броеви и нивна деklinација (употреба на сите падежи), деklinација кај именките (употреба на сите падежи), род и број кај именките и нивна деklinација (употреба на сите падежи), лични заменки и нивна деklinација, присвојни заменки и нивна деklinација, глаголи, сегашно време, придавки и нивна деklinација, идно време (сложено и просто идно време), предлози (употреба на падежите со и без нив). Во обуката ќе се користи неспецијализирана (битова) тематика со културолошки карактер на понапредно ниво: „Русские блюда“, „Описание человека“.			
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.			
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30 часа
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15 часа
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15 часа
		16.2.	Самостојни задачи	30 часа
		16.3.	Домашно учење	30 часа
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	2 колоквиума x 20 поени 30 поени устен дел	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	10 поени	
	17.3.	Активност и учество	20 поени	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски јазик, руски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација		
22.	Литература			

22.1.	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
1.	Л.В. Московкин	Русский язык – Учебник для иностранных студентов подготовительных факультетов	СМИО ПРЕСС, Санкт-Петербург	2006	
22.2.	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Л. В. Московкин, Л. В. Сильвина	Руский јазик. Учебник для иностранных студентов подготовительных факультетов,	СМИО Пресс, Санкт-Петербург,	2006
	2.	А. А. Бондаренко, И.В. Гуркова	- Здравствуй, русский язык!	Просвещение, Москва,	2002
3.					

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>			
<b>1.</b>	<b>Наслов на наставниот предмет</b>	<b>Македонски јазик 4</b>			
<b>2.</b>	<b>Код</b>	<b>4FF117817</b>			
<b>3.</b>	<b>Студиска програма</b>	<b>Англиски јазик и книжевност, Германски јазик и книжевност, Италијански јазик и книжевност, Турски јазик и книжевност</b>			
<b>4.</b>	<b>Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)</b>	<b>Филолошки факултет</b>			
<b>5.</b>	<b>Степен (прв, втор, трет циклус)</b>	<b>прв</b>			
<b>6.</b>	<b>Академска година / семестар</b>	<b>II година / IV семестар</b>	<b>7.</b>	<b>Број на ЕКТС кредити</b>	<b>4</b>
<b>8.</b>	<b>Наставник</b>	<b>Доц. д-р Игор Станојоски</b>			
<b>9.</b>	<b>Предуслови за запишување на предметот</b>	<b>Положени Современ македонски јазик 1, 2 и 3</b>			
<b>10.</b>	<b>Цели на предметната програма (компетенции):</b> Студентите се запознаваат со структурата на реченицата како синтаксичка единица, со видовите сложени реченици и со определени специфичности на македонската реченица, битни при преведување на и од македонски јазик. Познавање на синтаксичките функции на деловите на реченицата. Способност за идентификување на сите типови сложени реченици. Способност за практична примена на стекнатите знаења на академско и на практично ниво.				
<b>11.</b>	<b>Содржина на предметната програма:</b> Синтакса: граматичка и модална структура на реченицата. Негација и видови негација. Проста реченица – реченични членови (подмет, прирок, видови предмет, прилошка определба, атрибут и апозиција). Сложена реченица – паратакса (независносложени реченици) и хипотакса (зависносложени реченици). Карактеристики на одделни реченици и специфичности при употребата на сврзници и сврзувачки зборови во сложените реченици.				

12.	<b>Методи на учење:</b> предавања, вежби, консултации					
13.	<b>Вкупен расположив фонд на време</b>		4ЕКТС x 30 часа =120 часа			
14.	<b>Распределба на расположливото време</b>		30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)			
15.	<b>Форми на наставните активности</b>	15.1.	<b>Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа).</b>	<b>30</b>		
		15.2.	<b>Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа).</b>	<b>15</b>		
16.	<b>Други форми на активности</b>	16.1.	<b>Проектни задачи</b>	<b>15</b>		
		16.2.	<b>Самостојни задачи</b>	<b>30</b>		
		16.3.	<b>Домашно учење - задачи</b>	<b>30</b>		
17.	<b>Начин на оценување</b>					
	17.1.	<b>Тестови</b>			<b>40+30 бодови</b>	
	17.2.	<b>Индивидуална работа/ проект (презентација: писмена и усна)</b>			<b>10 бодови</b>	
	17.3.	<b>Активност и учество</b>			<b>20 бодови</b>	
18.	<b>Критериуми за оценување (бодови/ оценка)</b>	<b>до 50 бода</b>			<b>5 (пет) (F)</b>	
		<b>51 x до 60 бода</b>			<b>6 (шест) (E)</b>	
		<b>61 x до 70 бода</b>			<b>7 (седум) (D)</b>	
		<b>од 71 до 80 бода</b>			<b>8 (осум) (C)</b>	
		<b>од 81 до 90 бода</b>			<b>9 (девет) (B)</b>	
		<b>од 91 до 100 бода</b>			<b>10 (десет) (A)</b>	
19.	<b>Услов за потпис и полагање на завршен испит</b>	60% успех од сите предиспитни активности, т.е. минимум 42 бода од двата колоквиуми, семинарската работа, редовноста на предавањата и вежбите				
20.	<b>Јазик на кој се изведува наставата</b>	Македонски				
21.	<b>Метод на следење на квалитетот на наставата</b>	Самоевалуација и евалуација од студенти				
22.	<b>Литература</b>					
	22.1.	<b>Задолжителна литература</b>				
		<b>Ред. број</b>	<b>Автор</b>	<b>Наслов</b>	<b>Издавач</b>	<b>Година</b>
		1.	Симон Саздов	Современ македонски јазик 4	Табернакул	2012
		2.				
		3.				
	22.2.	<b>Дополнителна литература</b>				
		<b>Ред. број</b>	<b>Автор</b>	<b>Наслов</b>	<b>Издавач</b>	<b>Година</b>
		1.	Кирил Конески	Правопис на македонскиот литературен јазик	Просветно дело	1999

		2.	Лилјана Минова- Ѓуркова	Синтакса на македонскиот стандарден јазик	Просветно дело	1994
		3.				

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии				
1.	Наслов на наставниот предмет	Практична настава				
2.	Код	4FF116617				
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Катедра за англиски јазик и книжевност				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв				
6.	Академска година / семестар	Втора/четврти семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	2	
8.	Наставник					
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување на практични знаења од областа на студиската програма преку директна вклученост на студентите со нивна практична работа во различни стопански субјекти со дејност од областа на студиската програма.					
11.	Содржина на предметната програма: Студентите изведуваат практична работа што опфаќа нивна задолжителна ангажираност од 30 дена во текот на семестарот со најмалку 1, а најмногу 8 часа на ден. Практичната настава се изведува во капацитетите на Филолошкиот факултет, УГД – Штип, каде студентите активно учествуваат во апликативната работа на соодветните лаборатории во доменот на студиската програма. Студентите изведуваат практична работа и во основни и средни училишта по претходно склучен договор. Во текот на практичната работа студентите добиваат одредени конкретни работни задачи и истите ги извршуваат под менторство и постојана контрола од менторите на практичната настава и/или одговорните лица кои се и екстерни ментори од стопанскиот субјект и на тој начин стекнуваат практични знаења и вештини за што имаат теоретска основа. Во текот на реализацијата на практичната настава студентот е должен да води дневник за секојдневните активности, во кој добива потпис за реализираната дневна активност од интерниот ментор од единицата, како и од екстерниот ментор од стопанството, во стопанскиот субјект во кој ја изведувал праксата.					
12.	Методи на учење: практична работа; консултации со менторите за пракса; водење дневник за практична работа; изработка на самостојна презентација од извршената пракса. Практичната настава која се реализира од областа на студиската програма е усогласена со: - Правилник за начинот и условите за организирање на практичната настава за студентите (Службен весник на Република Македонија бр.71/09 и 120/10), и - Правилник за реализирање на практична настава за студентите на Универзитетот „Гоце Делчев“ во Штип (Универзитетски гласник бр. 28/13).					
13.	Вкупен расположив фонд на време	60				
14.	Распределба на расположивото време	0+0+2				
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)			/
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари,			/



			тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)			
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	/		
		16.2.	Самостојни задачи	30 часа		
		16.3.	Домашно учење	30 часа		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови		/		
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)		/		
	17.3.	Активност и учество		/		
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		/	/		
			/	/		
			/	/		
			/	/		
			/	/		
			/	/		
19.	Услов за потпис и за стекнување 4 ЕКТС	Услов за добивање потпис и за стекнување на 4 ЕКТС е реализација на практичната настава предвидена во студиската програма, предаден дневник со евиденција за секојдневните активности потпишан од интересен ментор (од факултетот) и екстерен ментор (од стопанството).				
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски јазик				
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација				
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				

## Петти семестар

### Задолжителни предмети

Прилог бр.3	Предметна програма од прв, втор и трет циклус на студии	
1.	Наслов на наставниот предмет	Современ англиски јазик 5
2.	Код	4FF109917
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет- Англиски јазик и книжевност
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв

6.	Академска година / семестар	Трета / петти	7.	Број на ЕКТС кредити	8
8.	Наставник	лектор м-р Биљана Иванова			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положени испити по Современ англиски јазик 1, 2, 3 и 4			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): - Зборување: студентите ќе имаат високо развиен јазичен фонд, високо развиено чувство за користење на соодветен регистар и стил, како и способност за поголемо и попрецизно користење на различни колокации. Одделните делови по зборување им нудат на студентите да го користат јазикот соодветно и да ја градат својата способност за брзо размислување и одговарање.  - Читање: студентите ќе можат со голема сигурност и прецизност да изразат идеи со помош на комплексни граматички структури. Текстовите се избрани според автентични извори. Тие се избрани според комплексноста на јазикот и идеите со кои студентите ќе се сретнат на испит и се предмет на нивен интерес. Вокабуларот во текстот се користи и нивото кај студентите се зголемува. Сите текстови имаат дополнителна анализа која им помага на студентите да ги подобрат техниката пишување.  - Слушање: студентите ќе ги развијат вештините на слушање и читање преку претходно изложување на разновидни комплексни видови текстови. За време на курсот студентите слушаат широк спектар на текстови и учат како да ги идентификуваат функциите и целите на текстот, учат да препознаат чувства, однесувања и мислења и донесуваат заклучоци врз основа на кажаното до говорителот. За слушаниот материјал постојат и вежби за вокабулар и студентите имаат можност да одговорат на тоа што го слушнале.  - Пишување: студентите ќе бидат способни писмено да произведат комплексни текстови од различни видови и со различни намени (извештаи, резимеа, статистички обработки, статии, и слично). Студентите учат како да ја интерпретираат задачата и да го идентификуваат читачот, да пишуваат во соодветен регистар и формат и да користат широк спектар на структура и вокабулар.				
11.	Содржина на предметната програма:  Speaking: Colaborative task, long turn.  Reading: multiple choice, multiple matching, gapped text, cross-text multiple matching, open cloze, word formation, key word transformation.  Listening: multiple choice, sentence completion, multiple matching.  Writing: formal letter, review, report, essay, proposal.  Grammar: Modal verbs, talking about the past, hypothetical past situations, conditionals, gerunds and infinitives, reference and ellipsis, relative clauses.  Vocabulary: Collocations, changes, smell, body idioms, time, relationships, intelligence and ability, sleep, risk and health.				
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.				
13.	Вкупен расположив фонд на време	8 ЕКТС x 30 часа = 240 часа			
14.	Распределба на расположивото време	0+120+30+30+60 = 240 часа (0+8+2)			

15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 0 часа=0 часа)	/
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 8 часа=120 часа)	120
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	60
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		2 колоквиуми
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)		да
	17.3.	Активност и учество		да
	17.4.	Устен испит		да
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација		

22.	Литература				
22.1.	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Roy Norris, Amanda French	Ready for Advanced	Macmillan	2015
	2.	Roy Norris, Amanda French	Ready for Advanced (workbook)	Macmillan	2015
	3.				
22.2.	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	De Bray, R. et al.	Routledge Macedonian-English Dictionary	Routledge, London & New York	1998
	2.	Sinclair, John	Collins Cobuild English Grammar	Harper Collins, London, UK	1995
	3.	Z. Murgoski	Golem anglisko makedonski rečnik =	Z. Murgoski, Skopje	2001

				English Macedonian dictionary : the unabridged edition		
		4.	Z. Murgoski	Golem makedonsko angliski rečnik = Macedonian English dictionary	Z. Murgoski, Skopje	2003

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Синтакса на англискиот јазик 1			
2.	Код	4FF110017			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет, Катедра за англиски јазик Наставна и преведувачка насока			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв			
6.	Академска година / семестар	Трета Петти семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	Д-р Марија Кусевска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен испит од Граматика на англиски јазик - Морфологија на англиски јазик 2			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Систематско и постепено запознавање на студентите со синтаксичката теорија и широкиот опсег синтаксички структури во англискиот јазик; развивање способност за детална анализа на разните видови фрази и реченици и нивните функции; развивање интерес кон лингвистичките истражувања.				
11.	Содржина на предметната програма: 1. Комуникативни функции на типичните реченични конструкции 2. Видови реченици според нивната структура 3. Функцијата на помошните глаголи во англискиот јазик 4. Карактеристики на лексички глаголи во англискиот јазик 5. Јазични групи: лексички категории 6. Јазични групи: граматички категории 7. Фрази I: Именска фраза (NP) 8. Фрази II: глаголска фраза (VP), придавска фраза (AdjP), прилошка фраза (AdvP), предлошка фраза (PP) 9. Реченични конституенти изразени со фрази: подмет, предмет, додатоци 10. Дел-реченици со лични и со безлични глаголи 11. Неканонични реченици				

	12. Анализа на речениците на сите нивоа				
12.	Методи на учење: Предавања, вежби, домашни работи, презентации				
13.	Вкупен расположив фонд на време		6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа		
14.	Распределба на расположивото време		30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	30	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30	
		16.2.	Самостојни задачи	30	
		16.3.	Домашно учење	60	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови			70%
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)			10%
	17.3.	Активност и учество			20%
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)	
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)	
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)	
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)	
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)	
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)	
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Англиски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација		
22.	Литература				
22.1.	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Годи на
	1.	Verspoor, Marjolin and Kim Sauter	English Sentence Analysis. An Introductory Course	Philadelphia: John Benjamins Publishing Company.	2002
	2.	Gelderen, Elly van	An Introduction to the Grammar of English. Syntactic arguments and socio-historical background	Philadelphia: John Benjamins Publishing Company	2002
	3.	Huddleston, R. & G. K. Pullum	The Cambridge Grammar of the English Language.	Cambridge University Press, Cambridge	2002
22.2.	Дополнителна литература				

	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Burton-Roberts, Noel.	Analysing Sentences: An Introduction to English Syntax.	London and New York: Longman.	1998
	2.	Biber, D., et al.	Longman Grammar of Spoken and Written English.	London and New York: Longman	2004
	3.	Quirk, Randolph, et al.	A Comprehensive Grammar of the English Language	London and New York: Longman	1985

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Теорија на преведување и толкување 1			
2.	Код	4FF112017			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Англиски јазик и книжевност Насока преведување и толкување			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година / семестар	Трета/петти	7.	Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	доц. д-р Светлана Јакимовска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите да стекнат теориски познавања за Теоријата на преведувањето. Студентите поседуваат основни познавања од областа на Теоријата на преведувањето, знаења од историјата на преведувањето особено од современите теории во XX век, познавања од разните форми на преведување (усно, писмено и машинско).				
11.	Содржина на предметната програма: Теоријата на преведувањето како научна дисциплина. Поделба на теоријата на преведувањето. Историја на теоријата на преведувањето. Основни аспекти на преведувањето. Историски преглед на преведувањето во Македонија. Преведувањето како говорна комуникација (функциите на јазикот, видови комуникација, говорна комуникација). Видови писмена комуникација. Видови усна говорна комуникација. Лингвистички теории на преведувањето. Интерпретативната теорија за преведувањето. Функционалистички теории за преведувањето. Преведувањето како ментален процес. Преведувањето и културата. Филозофски теории за преведувањето.				
12.	Методи на учење: Интерактивен: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, предавање, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење. Изработка на семинарска работа. Употреба на електронско учење во наставата и вежбите.				
13.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа			
14.	Распределба на расположивото време	30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)		30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари,		30

			тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	60
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		2x 20 поени колоквиум 30 поени устен испит
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)		10 поени
	17.3.	Активност и учество		20 поени
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		до 50 бода	5 (пет) (F)
			од 51 до 60 бода	6 (шест) (E)
			од 61 до 70 бода	7 (седум) (D)
			од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)
			од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)
			од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Македонски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација	

22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Николиќ-Арсова, Лидија	Преведување: теорија и практика	Универзитет “Св. Кирил и Методиј”, Скопје	1999
		2.	Михајловски, Драги	ПодВавилон: задачата на преведувачот	Каприкорнус, Скопје,	2002
	3.	Никодиновска, Радица	Дидактика и евалуација на превод од италијански на македонски обратно	Универзитет “Св. Кирил и Методиј”, Скопје	2009	
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				
3.						

**Петти семестар - Изборни предмети**

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Италијански јазик Б1.1			
2.	Код	4FF105217			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година / семестар	трета / петти семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Лектор м-р Весна Коцева			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен испит Италијански јазик А2.2			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување на дополнителни граматички, лексички и комуникативни вештини; развивање на способност за анализа и синтеза на текст со истакнување на логичните конектори; способност да се издвои главната информација во текстови од различни области од секојдневниот и општествениот живот. Оспособување за усна комуникација во секојдневни ситуации и изразување на сопствени ставови и мислења. Збогатување на фондот на зборови на дадени теми. Способност за разбирање и правилна примена на граматички форми и конструкции.				
11.	Содржина на предметната програма: Проширување и продлабочување на стекнатите знаења низ разни текстови. Стекнување на вештини на усно и писмено разбирање и изразување во дадени ситуации (банка, пишување на службени писма, интервју за работа, огласи, професии, италијански поговорки, споредување на поими, угостителски услуги, патувања, одмор, туристички места итн). Совладување на разни граматички категории (комбинирани заменки, прашални придавки, заменки и прилози, односни заменки, степенување на придавките, одамна минато определено свршено време). Познавања од култура и цивилизација (образовниот систем во Италија, економијата во Италија, туризам и градовите во Италија).				
12.	Методи на учење: Интерактивен метод, работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење итн.				
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа			
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15	
		16.2.	Самостојни задачи	30	
		16.3.	Домашно учење	30	
17.	Начин на оценување				



	17.1.	Тестови	40+30
	17.2.	Семинарска работа/проект (презентација: писмена и усна)	10
	17.3.	Активност и учество	20
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода	5 (пет) (F)
		од 51 до 60 бода	6 (шест) (E)
		од 61 до 70 бода	7 (седум) (D)
		од 71 до 80 бода	8 (осум) (C)
		од 81 до 90 бода	9 (девет) (B)
		од 91 до 100 бода	10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Италијански јазик и македонски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација и евалуација од студенти	

22.	Литература				
	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.1.	1.	MARIN, T. & MAGNELLIS, S.	Progetto italiano 2, nuovo (Libro dello studente)	Edilingua	
	2.	MARIN, T. & MAGNELLIS, S.	Progetto italiano 2, nuovo (Quaderno degli esercizi)	Edilingua	
	3.				
	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.2.	1.				
	2.				

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>
1.	Наслов на наставниот предмет	<b>Француски јазик В1.1</b>
2.	Код	4FF105317
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет при УГД-Штип
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв

6.	Академска година / семестар	Трета година, петти семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Доц. д-р Светлана Јакимовска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен писмен и устен испит по Француски јазик А2.2			
10.	<b>Цели на предметната програма</b> (компетенции): Здобивање со вештини за усно и писмено разбирање и изразување во дадени ситуации. Студентот да добие основни познавања од областа на лексиката на францускиот јазик коишто се неопходни при секојдневните ситуации во контакт со францускиот јазик.				
11.	<b>Содржина на предметната програма:</b> Осврт на елементарните граматички карактеристики на францускиот јазик: глаголски времиња, видови конјугации, прашални зборови, видови негација, член, предлози. Вежби наменети за разбирање и изразување преку писмени состави и усна комуникација, со посебно сосредоточување врз фонетската природа на францускиот јазик. Преведување во двете насоки на поедноставни текстови. Консултирање на кратки писмени документи.				
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.				
13.	Вкупен расположив фонд на време		4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време		30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15	
		16.2.	Самостојни задачи	30	
		16.3.	Домашно учење	30	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови		40 поени = 2 колоквиуми, 30 поени = устен испит	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)		10 поени	
	17.3.	Активност и учество		20 поени	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода		5	
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	до 50 поени		5 (пет) (F)	
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)	
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)	
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)	
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)	

		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски и француски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација	

22.	Литература				
	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.1.	1.	Anne-Marie Johnson	Taxi! 3 Méthode de français	Hachette	2002
	2.	Anne-Marie Johnson	Taxi! 3 Méthode de français. Cahier d'exercices	Hachette	2002
	3.	S. POISSON-QUINTON, R. MIMRAN, M.МАНЕО-LE COADIC	<i>Grammaire expliquée du français</i>	Clé International	2002
	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.2.	1.	АТАНАСОВ, ПОПОСКИ, КАЛАЈЛИЕВСКА)	<i>Француско - македонски речник</i>	Просветно дело	1992
	2.	ПОПОСКИ, АТАНАСОВ	<i>Македонско - француски речник</i>	Просветно дело	1992
	3.	BÉRARD, Evelyne & LAVENNE, Christian	<i>Grammaire utile du français</i>	Hatier-Didier	1994

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>			
1.	Наслов на наставниот предмет	Руски јазик Ниво Б1.1			
2.	Код	4FF105417			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет при УГД-Штип			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв циклус на студии			
6.	Академска година / семестар	Трета/прв семестар	Прва/прв семестар	Прва/прв семестар	Прва/прв семестар
8.	Наставник	Проф. д-р Толе Белчев			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Руски јазик Ниво А2.2			
10.	Цели на предметната програма (компетенции):				

	Основната цел на курсот е да се обучат студентите за практично владеење со рускиот јазик карактеристично за средно ниво на владеење со рускиот јазик со што ќе се стекнат со фонд на руски зборови – 3000 – 3500 зборови, развиени навики за восприемање на говор во форма на монолог и дијалог, развиени навики за преведување на текстови од едниот на другиот јазик и обратно, развиени навики за читање и пишување.			
11.	Содржина на предметната програма: Во обуката основниот акцент ќе биде ставен врз совладувањето на руската азбука и граматичките категории во рускиот јазик: падежи, глаголи, сегашно време, придавки, идно време, предлози, броеви, свршен и несвршен вид кај глаголите. Во обуката ќе се користи неспецијализирана (битова) тематика со културолошки карактер: Человек, Семья, Знакомство, Семейная жизнь, Родители и дети, Образование, Работа,			
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.			
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30 часа
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15 часа
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15 часа
		16.2.	Самостојни задачи	30 часа
		16.3.	Домашно учење	30 часа
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	2 колоквиума x 20 поени 30 поени устен дел	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	10 поени	
	17.3.	Активност и учество	20 поени	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски јазик, руски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација		

22.	Литература				
	22.1	Задолжителна литература			
Ред. Број		Автор	Наслов	Издавач	Година

	1.	Л.В. Московкин	Русский язык – Учебник для иностраных студентов подготовительных факультетов	СМИО ПРЕСС, Санкт- Петербург	2006
	2.	Л.А. Кумбашева	Человек в современном мире: учебное пособие по разговорной практике	Москва: Флинта	2006
	3.				
22.2	Дополнителна литература				
	Ред. Број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Р. Усикова, Т. Попспирова, Р.Тасевска	Руски јазик за сите – Курс за напреднати / Русский язык для всех – Курс для продвинутых	Матица македонска, Скопје	1996

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Шпански јазик В1.1			
2.	Код	4FF105517			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Катедра за англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	Трета / петти	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Лектор <b>м-р</b> Марија Тодорова			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен испит Шпански јазик А2.2			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Писмена и усна комуникација на шпански јазик. Студентот треба да умее да разбира подолги говори на познати теми. Да разбира речиси во целост телевизиски програми, вести и филмови доколку се зборува на стандарден јазик. Да чита написи за современи проблеми и да разбира современи прозни дела. Да умее спонтано и флуентно да учествува во разговори, да остварува нормална комуникација со родени говорители, да зема учество во дебати во секојдневни ситуации и да може да го одбрани својот став. Да умее да напише јасен, богат со детали текст на теми поврзани со неговите интереси и да ги преведе од и на шпански таквите состави и одредени литературни и други текстови и да умее да ја искаже својата гледна точка и да може да поддржува или критикува други мислења.				
11.	Содржина на предметната програма: Запознавање со модалитетите на шпанскиот јазик, изрази, пишување состави, редакција, превод. Во обуката основниот акцент ќе биде ставен врз совладувањето на граматичките категории во шпанскиот јазик на напредно ниво.				
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.				
13.	Вкупен расположив фонд на време		4ЕКТС x 30 часа =120 часа		

14.	Распределба на расположивото време		30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)	
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	30
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	Два колоквиума	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	да	
	17.3.	Активност и учество	да	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода		5
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Шпански и македонски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација		

22.	Литература				
	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.1.	1.	Dr. Marianne Barceló, Juana Sánchez Benito, Verónica Beucker, P.M. Luengo, Bibiana Wiener	<i>¡Vamos!</i> - 3	Mundo Español ediciones	2007

		2.	A. Jarvis, R. Lebreo, F. Mena-Ayllón	“Basic Spanish Grammar”	Houghton Mifflin Company - USA	2000
		3.				
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	A. Gonzales Hermoso, J. R. Cuenot, M. Sanchez Alfaro	“Gramatica de español lengua extranjera”	Мадрид, Шпанија	1999
		2.	Cristina Karpacheva	“Manual de español”	Софија	1998
		3.	Ramon Sarmiento	“Gramatica progresiva de español para extranjeros”	”Colibri”, Софија	1998

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Американски роман			
2.	Код	4FF110217			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Катедра за англиски јазик и книжевност Наставна и преведувачка насока			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	Трета година/ V семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Д-р Марија Кукубајска			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Целите на предметната програма вклучуваат: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Запознавање со најзначајните текови и правци во развојот на американскиот роман</li> <li>- Анализа и интерпретација на романи од американски автори во различните периоди</li> <li>- Способност за поврзување на текстот со контекстот во кои и се создадени делата и со денешен контекст</li> <li>- Усно и писмено изразување на дадени теми од предметот</li> <li>- Стекнување поширок поглед за развојот и значењето на американскиот роман</li> </ul>				
11.	Содржина на предметната програма: Содржината на предметната програма ги вклучува следните автори: Реализам и натурализам Mark Twain – <i>Huckleberry Fin</i> Henry James – <i>A Portrait of a Lady</i> Theodore Dreiser – <i>Sister Carrie</i> Модернизам, Ерата на џезот и изгубената генерација F. Scott Fitzgerald – <i>The Great Gatsby</i> Ernest Hemingway – <i>The Sun Also Rises</i>				

	Афро-американски автори Ralph Ellison – <i>Invisible Man</i> Toni Morison – <i>The Bluest Eye</i> Постмодернизам Kurt Vonnegut – <i>Slaughterhouse Five</i> Thomas Pynchon – <i>The Crying of Lot 49</i>					
12.	Методи на учење: предавања, индивидуална анализа, работа во групи, реферати, семинарски работи, дискусија, дебата, самостојно учење и истражување, пишување есеи					
13.	Вкупен расположив фонд на време		4ЕКТС x 30 часа =120 часа			
14.	Распределба на расположивото време		30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30		
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15		
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15		
		16.2.	Самостојни задачи	30		
		16.3.	Домашно учење	30		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови			два колоквиума	
	17.2.	Индивидуална работа/ проект ( презентација: писмена и усна)			да	
	17.3.	Активност и учество			да	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)	
			51 x до 60 бода		6 (шест) (E)	
			61 x до 70 бода		7 (седум) (D)	
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)	
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)	
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)	
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		Минимум освоени 42 поена од предиспитни активности			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Македонски, англиски			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата					
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Brody, K-Malgraretti., F	Focus on English and American literature	A.Alvarez, The new poetry	1962
2.	Ed. by Baym. Nina,	The Norton Anthology of American Literature	W.W. Norton & Company	1989		



	3.	Ed.by Cassuto. Leonard Virginia Eby. Clare and Reiss Benjamin	The Cambridge History of the American Novel	Cambridge University Press	2011
	4.	Ed. by Bercovitch, Sacvan	The Cambridge History of American Literature	Cambridge University Press	2005
22.2.	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	VanSpanckeren, Kathryn	American Literature	The United States Department of State	1994
	2.	Kukubajska, Marija Emilija; Krsteva, Marija	Amerikanski roman – Praktikum	University “Goce Delcev” – Stip	2015
	3.				

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Германски јазик ниво Б1.1			
2.	Код	4FF105117			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет при УГД-Штип			
5.	Степен (прв,втор ,трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година / семестар	2016/2017 година петти семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	доц. д-р Драгана Кузмановска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	положен предметот Германски јазик ниво А2.2			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Совладување на писмената и говорната компетенција; утврдување на основните граматички содржини по предметот <i>Германски јазик</i> ; запознавање со современите случувања во земјите од германското јазично подрачје.				
11.	Содржина на предметната програма: Преку примена и увежбување на основната граматика се совладуваат вештините: слушање, разбирање, читање, преведување и зборување. Граматичка и лексичка анализа на текстови од најразлични видови (кратки раскази од современата литература, написи од весници, куси насочени текстови), конверзација на теми од секојдневието, дијалози, диктати, куси состави, текстови со празнини, фонетски вежби, вежби за разбирање на говорен текст и др.				
12.	Методи на учење: Интерактивен: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, предавање, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.				
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа			

14.	Распределба на расположивото време		30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)	
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30 часа
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15 часа
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15 часа
		16.2.	Самостојни задачи (консултации)	30 часа
		16.3.	Домашно учење	30 часа
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		2 колоквиума x 20 поени 30 поени устен дел
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна), индивидуална работа/проект		10 поени
	17.3.	Активност и учество		20 поени
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		до 50 поени	5 (пет) (F)
			од 51 до 60 поени	6 (шест) (E)
			од 61 до 70 поени	7 (седум) (D)
			од 71 до 80 поени	8 (осум) (C)
			од 81 до 90 поени	9 (девет) (B)
			од 91 до 100 поени	10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од тест, семинарска/индивидуална/проектна задача	
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Германски и Македонски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација	

22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Kerner, M./ Hilpert, S./ Reimann, M./ Tomaszewski, A.	<i>Schritte International 5 Kursbuch + Arbeitsbuch</i>	Hueber Verlag	2006 München
		2.	Грчева, Р./ Рау, П.	Голем македонско-германски и германско-македонски речник	Магор	Скопје 2006
3.	Gacov, D.	Deutsche Grammatik	National University Library "NUB Kliment Ohridski"	Skopje 1995		
22.2.	Дополнителна литература					

Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
1.	DUDEN	Grammatik der deutschen Sprache	Mannheim/Wien/Zürich: Dudenverlag (=Der Duden in 12 Bänden Bd. 4).	1995
2.	Helbig, G. /Buscha, J.	Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht	Leipzig / Berlin / München: Langenscheidt	1996
3.				

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Историја на англискиот јазик			
2.	Код	4FF110317			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Катедра за англиски јазик и книжевност Наставна и преведувачка насока			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година / семестар	Трета/петти	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Проф. д-р Нина Даскаловска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување знаења за дијасхронските истражувања од областа на англиската лингвистика, механизмите на јазични промени и особеностите во однос на англискиот јазик.				
11.	Содржина на предметната програма: Осврт на алатките за историско изучување на јазиците: артикулаторна фонетика, социолингвистика и компаративна филологија. Осврт на предметите на нашето изучување: изговорот, граматиката и семантиката. Механизми на јазичните промени; типологија на јазиците; јазични групи; индоевропските јазици; германските јазици; староанглиски јазик; влијанието на латинскиот и келтскиот јазик врз англо-саксонската варијанта; фонолошки, морфосинтаксички, лексичко-семантички промени; проучување на карактеристични примери. Норманското освојување и резултатот од француско-англиските јазични контакти на граматичко, лексичко-семантичко и културолошко ниво; препознавање на карактеристични текстови; ренесансата и влијанието на латинскиот јазик врз нормирањето на англискиот јазик; ран современ англиски: колонизацијата и одразот на меѓујазичните влијанија врз граматиката, лексиката и семантиката на англискиот јазик; правци на развојот на современиот англиски јазик.				
12.	Методи на учење: Предавања, вежби, домашни работи, презентации				
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа			
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30	

		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	30
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		70 бода
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)		10 бода
	17.3.	Активност и учество		20 бода
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Англиски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација	

22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Годин а
		1.	Lerer, S.	History of The English language, 2 <sup>nd</sup> edition	The Teaching Company	2008
		2.	Barber, C.	The English Language, A Historical Introduction	CUP	1999
		3.	Baugh, A. C. & Cable, T.	<i>A History of the English Language</i>	Routledge	2002
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Годин а
		1.		<i>Inventing English: A Portable History of the Language</i>	Columbia University Press	2007
		2.	Millward, C. M.	<i>A Biography of the English Language</i>	Wadsworth Publishing	2011
3.		Mugglestone, L.	<i>The Oxford History of English</i>	OUP	2006	

Прилог бр.3	Предметна програма од прв циклус на студии
-------------	--------------------------------------------

1.	Наслов на наставниот предмет	Преведување на стручни и книжевни текстови 1		
2.	Код	4FF112117		
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност		
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет - Англиски јазик и книжевност		
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв		
6.	Академска година / семестар	2016/2017 V семестар	7. Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	Виш лектор м-р Биљана Иванова		
9.	Предуслови за запишување на предметот			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување со техники и вештини за писмено преведување на стручни и уметнички текстови. Студентите се стекнуваат со вештини за писмено преведување на стручни и уметнички текстови			
11.	Содржина на предметната програма: Преведување стручни текстови од најразлични научни области. Преведување на еден подолг расказ, новела, или куса драма (едночинка).			
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење, организирање преведувачка работилница.			
13.	Вкупен расположив фонд на време			
14.	Распределба на расположивото време		30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)	
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	15
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	30
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	2 колоквиуми по 20 поени секој	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	10 бодови	
	17.3.	Активност и учество	20 бодови	
	17.4.	Устен испит	30 бодови	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода		<b>5 (пет) (F)</b>
		од 51 до 60 бода		<b>6 (шест) (E)</b>
		од 61 до 70 бода		<b>7 (седум) (D)</b>
		од 71 до 80 бода		<b>8 (осум) (C)</b>
		од 81 до 90 бода		<b>9 (девет) (B)</b>
		од 91 до 100 бода		<b>10 (десет) A</b>

19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски и македонски јазик
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација

22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Михајловски Д.(Текстовите или извадоците за овој предмет може и пожелно е да се избираат и менуваат според афинитетите на реализаторот и на студентите)	Под Вавилон- задачата на преведувачот	Каприкорнус	2006
		2.	Арсова-Николик Л.	Преведување теорија и практика	УКИМ	1999
		3.	Chamberlin, Dennis, White, Gillian	Advanced English for Translation	London:New York: Melbourne, Cambridge University Press	1978
	4.	Џурафски, Д./ Мартин, Џ. Х.	Обработка на говор и на јазик – Вовед во обработката на природните јазици, пресметковната лингвистика и препознавањето говор	Датапонс	2013	
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Z. Murgoski	Golem anglisko makedonski rečnik = English Macedonian dictionary : the unabridged edition	Z. Murgoski, Skopje	2001
		2.	Z. Murgoski	Golem makedonsko angliski rečnik = Macedonian English dictionary	Z. Murgoski, Skopje	2003
	3.	De Bray, R. et al.	Routledge Macedonian-English Dictionary	Routledge, London & New York	1998	

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Терминологија			
2.	Код	4FF112217			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет - Англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	2016/2017 V семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	Д-р Светлана Јакимовска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	флуентно познавање на англискиот јазик			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање со терминологијата на англискиот и на македонскиот јазик со посебен акцент на деловно работење и информатички технологии				
11.	Содржина на предметната програма: Терминологија и лингвистика. Лингвистички компоненти на терминологијата; зеамки, калки, новосоздадени термини, интернационализми . . . Терминолошки полиња; економија и деловно работење, право и правна терминологија, информатичка и информатиска технологија, интернет, е-трговија, е-банкарство, политика, администрација, образование.				
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење, организирање преведувачка работилница.				
13.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа			
14.	Распределба на расположивото време	30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	30	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30	
		16.2.	Самостојни задачи	30	
		16.3.	Домашно учење	60	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	2 колоквиуми по 20 поени секој		
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	10 бодови		
	17.3.	Активност и учество	20 бодови		

17.4.	Устен испит	30 бодови	
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	до 50 бода	<b>5 (пет) (F)</b>
		од 51 до 60 бода	<b>6 (шест) (E)</b>
		од 61 до 70 бода	<b>7 (седум) (D)</b>
		од 71 до 80 бода	<b>8 (осум) (C)</b>
		од 81 до 90 бода	<b>9 (девет) (B)</b>
	од 91 до 100 бода	<b>10 (десет) A</b>	
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски и македонски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација	

22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Z. Murgoski	Golem anglisko makedonski rečnik = English Macedonian dictionary : the unabridged edition	Z. Murgoski, Skopje	2001
		2.	Z. Murgoski	Golem makedonsko angliski rečnik = Macedonian English dictionary	Z. Murgoski, Skopje	2003
		3.	Z. Murgoski	Dictionary of Business and Law	Z. Murgoski, Skopje	2008
		4.	Џурафски, Д./ Мартин, Џ. Х.	Обработка на говор и на јазик – Вовед во обработката на природните јазици, пресметковната лингвистика и препознавањето говор	Датапонс	2013
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
2.						
	3.					

**Шести семестар**



### Задолжителни предмети

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Современ англиски јазик 6			
2.	Код	4FF110417			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет - Англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	Трета / шести	7.	Број на ЕКТС кредити	8
8.	Наставник	лектор м-р Биљана Иванова			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положени испити по Современ англиски јазик 1, 2, 3, 4 и 5			
10.	<p>Цели на предметната програма (компетенции):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Зборување: студентите ќе имаат високо развиен јазичен фонд, високо развиено чувство за користење на соодветен регистар и стил, како и способност за поголемо и попрецизно користење на различни колокации. Одделните делови по зборување им нудат на студентите да го користат јазикот соодветно и да ја градат својата способност за брзо размислување и одговарање.</li> <li>- Читање: студентите ќе можат со голема сигурност и прецизност да изразат идеи со помош на комплексни граматички структури. Текстовите се избрани според автентични извори. Тие се избрани според комплексноста на јазикот и идеите со кои студентите ќе се сретнат на испит и се предмет на нивен интерес. Вокабуларот во текстот се користи и нивото кај студентите се зголемува. Сите текстови имаат дополнителна анализа која им помага на студентите да ги подобрат техниката пишување.</li> <li>- Слушање: студентите ќе ги развијат вештините на слушање и читање преку претходно изложување на разновидни комплексни видови текстови. За време на курсот студентите слушаат широк спектар на текстови и учат како да ги идентификуваат функциите и целите на текстот, учат да препознаат чувства, однесувања и мислења и донесуваат заклучоци врз основа на кажаното до говорителот. За слушаниот материјал постојат и вежби за вокабулар и студентите имаат можност да одговорат на тоа што го слушнале.</li> <li>- Пишување: студентите ќе бидат способни писмено да произведат комплексни текстови од различни видови и со различни намени (извештаи, резимеа, статистички обработки, статии, и слично). Студентите учат како да ја интерпретираат задачата и да го идентификуваат читачот, да пишуваат во соодветен регистар и формат и да користат широк спектар на структура и вокабулар.</li> </ul>				
11.	<p>Содржина на предметната програма:</p> <p>Speaking: Long turn, collaborative task, further</p> <p>Reading: multiple choice, multiple matching, gapped text, cross-text multiple matching, open cloze, word formation, key word transformation.</p> <p>Listening: multiple choice, sentence completion, multiple matching.</p> <p>Writing: formal letter, review, report, essay, proposal, informal letter.</p>				

	Grammar: Passives 1 and 2, reported speech, determiners and pronouns, participle clauses, inversion, comparisons and linking adverbials.			
	Vocabulary: describing an adventure, anger, describing rooms and houses, noise and sound, sight, expressions and phrases with work, attitude adverbials, eating and drinking, deception, money, qualifying nouns.			
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење			
13.	Вкупен расположив фонд на време	8 ЕКТС x 30 часа = 240 часа		
14.	Распределба на расположивото време	0+120+30+30+60 = 240 часа (0+8+2)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 0 часа=0 часа)	/
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 8 часа=120 часа)	120
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	60
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	2 колоквиуми	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	да	
	17.3.	Активност и учество	да	
	17.4.	Устен испит	да	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација		

22.	Литература				
	22.1.	Задолжителна литература			
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач
1.		Roy Norris, Amanda French	Ready for Advanced	Macmillan	2015

		2.	Roy Norris, Amanda French	Ready for Advanced (workbook)	Macmillan	2015
		3.				
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	De Bray, R. et al.	Routledge Macedonian-English Dictionary	Routledge, London & New York	1998
		2.	Sinclair, John	Collins Cobuild English Grammar	Harper Collins, London, UK	1995
		3.	Z. Murgoski	Golem anglisko makedonski rečnik = English Macedonian dictionary : the unabridged edition	Z. Murgoski, Skopje	2001
		4.	Z. Murgoski	Golem makedonsko angliski rečnik = Macedonian English dictionary	Z. Murgoski, Skopje	2003

Ше

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Синтакса на англискиот јазик 2			
2.	Код	4FF110517			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет, Катедра за англиски јазик Наставна и преведувачка насока			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв			
6.	Академска година / семестар	Трета Шести семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	Д-р Марија Кусевска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен испит од Граматика на англиски јазик – Синтакса 1			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Продлабочување на знаењата на студентите од областа на современата синтаксичка теорија и нејзино поврзување со семантиката и прагматиката; оспособување на студентите за препознавање на семантичките улоги на реченичните конституенти и функциите на речениците во зависност од контекстот и нивната прагматичка функција.				
11.	Содржина на предметната програма:				

	1. Семантички улоги на подметот 2. Семантички улоги на директниот и на индиректниот предмет 3. Додатоци на копула глаголите и на комплексно-транзитивните глаголи 4. Детерминатори 5. Семантички улоги на генетивните конструкции 6. Времето и аспектот во англискиот јазик 7. Функции изразени преку глаголската фраза 8. Изразување модалност во англискиот јазик 9. Модификација на именската фраза 10. Модификација на глаголската фраза 11. Градење на дискурсот 12. Зависни и независни реченици: поврзување, номинални реченици, инфинитивни реченици, релативни реченици, прилошки реченици.				
12.	Методи на учење: Предавања, вежби, домашни работи, презентации				
13.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа			
14.	Распределба на расположивото време	30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	30	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30	
		16.2.	Самостојни задачи	30	
		16.3.	Домашно учење	60	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови			70%
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)			10%
	17.3.	Активност и учество			20%
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)	
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)	
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)	
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)	
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)	
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)	
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби			
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација			
22.	Литература				
	22.1.	Задолжителна литература			
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач
	1.	Berk, Lynn M.	English Syntax: From Word to Discourse	Oxford: OUP	1999

		2.	Pavey, Emma L.	The Structure of Language	Cambridge: CUP	2010
		3.	Huddleston, R. & G. K. Pullum	The Cambridge Grammar of the English Language.	Cambridge University Press, Cambridge	2002
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Ariel, Mira	Pragmatics and Grammar	Cambridge: CUP	2008
		2.	Biber, D., et al.	Longman Grammar of Spoken and Written English.	London and New York: Longma	2004
3.	Quirk, Randolph, et al.	A Comprehensive Grammar of the English Language	London and New York: Longma	1985		

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Теорија на преведување и толкување 2			
2.	Код	4FF112317			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Англиски јазик и книжевност Насока преведување и толкување			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година / семестар	Трета/шести	7.	Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	доц. д-р Светлана Јакимовска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	положен предметот Теорија на преведување и толкување 1			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите да стекнат теориски познавања за Теоријата на преведувањето. Студентите поседуваат познавања од Современите теории за преведувањето и еквиваленциите во преведувањето, како и разните видови преведувачки постапки (буквален превод, транскрипција, транспозиција, модулација, адаптација и др.). Студентите се способни да користат разни преведувачки помагала при преведувањето (речници, енциклопедии, интернет и др.)				
11.	Содржина на предметната програма: Поим за еквивалент во преводот. Проблеми при преведувањето на фонолошко, лексичко и морфосинтаксичко ниво. Потполн и делумен превод; буквален и слободен превод. Непреводливост. Специфични проблеми во книжевниот превод. Проблеми при преведување стручни текстови. Терминологијата и преведувањето. Консекутивно толкување. Симултано толкување. Компјутерски потпомогнато преведување. Автоматско преведување. Преведување филмски реплики.				
12.	Методи на учење: Интерактивен: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, предавање, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење. Изработка на семинарска работа. Употреба на електронско учење во наставата и вежбите.				
13.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа			
14.	Распределба на расположивото време	30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)			

15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	30
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	60
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	2x 20 поени колоквиум 30 поени устен испит	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	10 поени	
	17.3.	Активност и учество	20 поени	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација		

22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Николиќ-Арсова, Лидија	Преведување: теорија и практика	Универзитет “Св. Кирил и Методиј”, Скопје	1999
		2.	Михајловски, Драги	Под Вавилон: задачата на преведувачот	Каприкорнус, Скопје,	2002
3.	Никодиновска, Радица	Дидактика и евалуација на превод од италијански на македонски обратно	Универзитет “Св. Кирил и Методиј”, Скопје	2009		
22.2.	Дополнителна литература					
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година	

		1.				
		2.				
		3.				

### Изборни предмети

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии				
1.	Наслов на наставниот предмет	Италијански јазик Б1.2				
2.	Код	4FF130017				
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Англиски јазик и книжевност				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв циклус				
6.	Академска година / семестар	трета / шести семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4	
8.	Наставник	Лектор м-р Весна Коцева				
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен испит Италијански јазик Б1.1				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Способност за усно изразување т.е. усно резимирање на текстови со покомплексна содржина. Способност за пишување на состави на актуелни теми од секојдневието. Способност за писмено изразување и преведување на куси текстови од информативен и литературен карактер во обете насоки. Збогатување на фондот на зборови на дадени теми. Способност за разбирање и правилна примена на граматички форми и конструкции.					
11.	Содржина на предметната програма: Читање и коментирање на автентични текстови поврзани со италијанската реалност, дискутирање на разни теми од општ карактер (раскажување историски настан, раскажување приказни, совети за здрави навики, стрес, спорт, опера, театар итн.), слушање на полуавтентични снимени материјали и сл. Совладување на граматичките категории: Passato remoto; Trapassato remoto; Congiuntivo presente e passato; Avverbi di modo; Concordanza dei tempi del congiuntivo; Imperativo indiretto; Imperativo con i pronomi; Forma negativa dell'imperativo indiretto; Aggettivi e pronomi indefiniti. Основни познавања од култура и цивилизација (кратка историја на Италија, спортот во Италија, историја на италијанската опера итн.).					
12.	Методи на учење: Интерактивен метод, работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење итн.					
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа				
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)				
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30		
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15		

16.	Други форми на активности		16.1.	Проектни задачи	15
			16.2.	Самостојни задачи	30
			16.3.	Домашно учење	30
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови		40+30	
	17.2.	Семинарска работа/проект (презентација: писмена и усна)		10	
	17.3.	Активност и учество		20	
18.	Критериуми за оценување (бодови/оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)
			од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)
			од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Италијански јазик и македонски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација и евалуација од студенти		

22.	Литература					
	Задолжителна литература					
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	22.1.	1.	MARIN, T. & MAGNELLIS, S.	Progetto italiano 2, nuovo (Libro dello studente)	Edilingua	
		2.	MARIN, T. & MAGNELLIS, S.	Progetto italiano 2, nuovo (Quaderno degli esercizi)	Edilingua	
		3.				
	Дополнителна литература					
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	22.2.	1.				
		2.				

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>	
1.	Наслов на наставниот предмет	<b>Француски јазик В1.2</b>	
2.	Код	4FF130117	
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност	



4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет при УГД-Штип			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	Трета година, шести семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник				
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен писмен и устен испит по Француски јазик В1.2			
10.	<b>Цели на предметната програма</b> (компетенции): Преку примена и унежбување на граматиката студентите ги совладуваат вештините од типот слушање, разбирање, читање, преведување и зборување. Студентите се здобиваат со вештини за конверзација на теми од секојдневието, за дијалози, креирање и преведување на куси состави, како и со разбирање на посложена говорна јазична низа, а исто така и со вештини за преведување.				
11.	<b>Содржина на предметната програма:</b> Усно и писмено разбирање и изразување. Резимирање на прочитана лектира врз основа на поставени прашања. Вежби за усовршување на компетенциите во употреба на минати времиња преку обработка на басни и бајки. Слушање и граматичка анализа на современи француски шансони. Водење на дискусии врз баз на прочитана задолжителна и лектира по избор. Преведување во двете насоки.				
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.				
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа			
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15	
		16.2.	Самостојни задачи	30	
		16.3.	Домашно учење	30	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	40 поени = 2 колоквиуми, 30 поени = устен испит		
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	10 поени		
	17.3.	Активност и учество	20 поени		
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода			5

19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	до 50 поени	5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени	6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени	7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени	8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени	9 (девет) (B)
		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација	

22.	Литература				
22.1.	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Anne-Marie Johnson	Taxi! 3 Méthode de français	Hachette	2002
	2.	Anne-Marie Johnson	Taxi! 3 Méthode de français. Cahier d'exercices	Hachette	2002
	3.	S. POISSON-QUINTON, R. MIMRAN, M. MAHÉO-LE COADIC	<i>Grammaire expliquée du français</i>	Clé International	2002
22.2.	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	АТАНАСОВ, ПОПОСКИ, КАЛАЈЛИЕВСКА)	<i>Француско - македонски речник</i>	Просветно дело	1992
	2.	ПОПОСКИ, АТАНАСОВ	<i>Македонско - француски речник</i>	Просветно дело	1992
	3.	BÉRARD, Evelyne & LAVENNE, Christian	<i>Grammaire utile du français</i>	Hatier-Didier	1994

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>
1.	Наслов на наставниот предмет	Шпански јазик B1.2
2.	Код	4FF130317
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност

4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Катедра за англиски јазик и книжевност		
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв		
6.	Академска година / семестар	трета / шести	7.	Број на ЕКТС кредити
8.	Наставник	Лектор <b>м-р</b> Марија Годорова		
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен испит Шпански јазик В1.1		
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Течна писмена и усна комуникација на шпански јазик, способност за составување текстови од различни области. Студентот треба да умее да разбира долги говори, да разбира без напор телевизиски програми и филмови, да разбира долги и посложени литературни текстови, специјализирани написи или подолги технички инструкции. Да се изразува флуентно и спонтано, да го користи јазикот флексибилно и ефикасно за социјални и професионални цели, прецизно да искажува мислења и вешто да влегува во интеракција со другите соговорници. Да умее да напише јасен, добро структуриран, богат со детали текст на посложени теми и да преведе сложени текстови од литература и други области.			
11.	Содржина на предметната програма: Во обуката основниот акцент ќе биде ставен врз совладувањето и усовршувањето на граматичките категории и структури во шпанскиот јазик на напредно ниво. Во обуката ќе се користи неспецијализирана (битова) тематика со културолошки карактер на понапредно ниво: „Време“, „Универзитет“ и сл.			
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.			
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	30
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	Два колоквиума	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	да	
	17.3.	Активност и учество	да	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода		5

19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	до 50 поени	5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени	6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени	7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени	8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени	9 (девет) (B)
		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Шпански и македонски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација	

22.	Литература				
22.1.	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Dr. Marianne Barceló, Juana Sánchez Benito, Verónica Beucker, P.M. Luengo, Bibiana Wiener	<i>¡Vamos! - 3</i>	Mundo Español ediciones	2007
	2.	A. Jarvis, R. Lebrede, F. Mena-Ayllón	<i>"Basic Spanish Grammar"</i>	Houghton Mifflin Company - USA	2000
	3.				
22.2.	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	A. Gonzales Hermoso, J. R. Cuenot, M. Sanchez Alfaro	<i>"Gramatica de español lengua extranjera"</i>	Мадрид, Шпанија	1999
	2.	Cristina Karpacheva	<i>"Manual de español"</i>	Софија	1998
	3.	Ramon Sarmiento	<i>"Gramatica progresiva de español para extranjeros"</i>	"Colibri", Софија	1998

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>
1.	Наслов на наставниот предмет	Руски јазик Ниво Б1.2
2.	Код	4FF130217
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност

4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет при УГД-Штип			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв циклус на студии			
6.	Академска година / семестар	Трета/втор семестар	Прва/прв семестар	Прва/прв семестар	Прва/прв семестар
8.	Наставник	Проф. д-р Толе Белчев			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Руски јазик Ниво Б1.1			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Основната цел на курсот е да се обучат студентите за практично владеење со рускиот јазик карактеристично за средно ниво на владеење со рускиот јазик, преку кој ќе се стекнат со фонд на руски зборови – 3000 – 3500 зборови, развиени навики за восприемање на говор во форма на монолог и дијалог, развиени навики за преведување на текстови од едниот на другиот јазик и обратно, развиени навики за читање и пишување.				
11.	Содржина на предметната програма: Во обуката основниот акцент ќе биде ставен врз совладувањето на граматичките категории во рускиот јазик на напредно ниво: именки, род и број кај именките, лични заменки, присвојни заменки, броеви, свршен и несвршен вид кај глаголите. Во обуката ќе се користи неспецијализирана (битова) тематика со културолошки карактер на понапредно ниво: Политика, Економика, Армија, Социалные проблемы, Человек и общество, Пресупление и наказание				
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.				
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа = 120 часа			
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30 часа	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15 часа	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15 часа	
		16.2.	Самостојни задачи	30 часа	
		16.3.	Домашно учење	30 часа	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови	2 колоквиума x 20 поени 30 поени устен дел		
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	10 поени		
	17.3.	Активност и учество	20 поени		
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)	
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)	
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)	
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)	
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)	
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)	
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби			

20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски јазик, руски јазик
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација

22.	Литература				
	Задолжителна литература				
	Ред. Број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.1.	1.	Л.В. Московкин	Русский язык – Учебник для иностранных студентов подготовительных факультетов	СМИО ПРЕСС, Санкт-Петербург	2006
	2.	Ј.А. Кумбашева	Человек в современном мире: учебное пособие по разговорной практике	Москва: Флинта	2006
	Дополнителна литература				
	Ред. Број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.2.	1.	Р. Усикова, Т. Попспирова, Р.Тасевска	Руски јазик за сите – Курс за напреднати / Русский язык для всех – Курс для продвинутых	Матица македонска, Скопје	1996

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>			
1.	Наслов на наставниот предмет	Германски јазик ниво Б1.2			
2.	Код	4FF129917			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет при УГД-Штип			
5.	Степен (прв,втор ,трет циклус)	Прв циклус			
6.	Академска година / семестар	2016/2017 година шести семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	доц. д-р Драгана Кузмановска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен испитот Германски јазик ниво Б1.1			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Совладување на писмената и говорната компетенција; утврдување на основните граматички содржини по предметот <i>Германски јазик</i> ; запознавање со современите случувања во земјите од германското јазично подрачје.				
11.	Содржина на предметната програма: Преку примена и увежбување на основната граматика се совладуваат вештините: слушање, разбирање, читање, преведување и зборување. Граматичка и лексичка анализа на текстови од најразлични видови (кратки раскази од современата литература,				

	написи од весници, куси насочени текстови), конверзација на теми од секојдневието, дијалози, диктати, куси состави, текстови со празнини, фонетски вежби, вежби за разбирање на говорен текст и др.			
12.	Методи на учење: Интерактивен: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, предавање, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.			
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30 часа
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15 часа
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15 часа
		16.2.	Самостојни задачи (консултации)	30 часа
		16.3.	Домашно учење	30 часа
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		2 колоквиума x 20 поени 30 поени устен дел
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна), индивидуална работа/проект		10 поени
	17.3.	Активност и учество		20 поени
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од тест, семинарска/индивидуална/проектна задача		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Германски и Македонски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација		

22.	Литература				
	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.1.	1.	Kerner, M./ Hilpert, S./ Reimann, M./ Tomaszewski, A.	<i>Schritte International 6 Kusrbuch + Arbeitsbuch</i>	Hueber Verlag	2006 München

		2.	Грчева, Р./ Рау, П.	Голем македонско-германски и германско-македонски речник	Магор	Скопје 2006
		3.	Gasov, D.	Deutsche Grammatik	National University Library "NUB Kliment Ohridski"	Skopje 1995
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	DUDEN	Grammatik der deutschen Sprache	Mannheim/Wien/Zürich: Dudenverlag (=Der Duden in 12 Bänden Bd. 4).	1995
		2.	Helbig, G. /Buscha, J.	Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht	Leipzig / Berlin / München: Langenscheidt	1996
		3.				

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии				
1.	Наслов на наставниот предмет	Американска поезија				
2.	Код	4FF110717				
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Катедра за англиски јазик и книжевност Наставна и преведувачка насока				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв				
6.	Академска година / семестар	Трета година/ VI семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4	
8.	Наставник	Д-р Марија Кукубајска				
9.	Предуслови за запишување на предметот	/				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Целите на предметната програма вклучуваат: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Запознавање со најзначајните литературни правци во американската поезија од колонијалниот период до денес</li> <li>- Анализа и интерпретација на поеми од американски автори во различните периоди</li> <li>- Способност за поврзување на текстот со контекстот во кои и се создадени делата и со денешен контекст</li> <li>- Усно и писмено изразување на дадени теми од предметот</li> <li>- Стекнување поширок поглед за развојот на поезијата во американската литература</li> </ul>					



11.	Содржина на предметната програма: Содржината на предметната програма ги вклучува следните автори и периоди: колонијален период (Anne Bradstreet, Edward Taylor), 19. Век (William Cullen Bryant, Walt Whitman, Henry Wadsworth Longfellow), традиционалистите (Edwin Arlington Robinson, Robert Frost), модернистите (T.S. Eliot, Ezra Pound, Hart Crane), експериментална и идиосинкретична поезија (Edwin Eastlin Cummings, Wallace Stevens), афричко-американска (Langston Hughes), бит поезија (Allen Ginsberg) конфесионална (Robert Lowell, Sylvia Plath, Anne Sexton,), современа (John Ashbery)				
12.	Методи на учење: предавања, индивидуална анализа, работа во групи, реферати, семинарски работи, дискусија, дебата, самостојно учење и истражување, пишување есеи				
13.	Вкупен расположив фонд на време		4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време		30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15	
		16.2.	Самостојни задачи	30	
		16.3.	Домашно учење	30	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови			два колоквиума
	17.2.	Индивидуална работа/ проект ( презентација: писмена и усна)			да
	17.3.	Активност и учество			да
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)
			51 x до 60 бода		6 (шест) (E)
			61 x до 70 бода		7 (седум) (D)
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		Минимум освоени 42 поена од предиспитни активности		
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Македонски, англиски		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата				
22.	Литература				
	22.1.	Задолжителна литература			
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач

		1.	Brody, K-Malgraretti., F	Focus on English and American literature	A.Alvarez, The new poetry	1962	
		2.	Ed. by Baym, Nina	The Norton Anthology of American Literature	W.W. Norton & Company	1989	
		3.	Ed. by Cary Nelson	Anthology of Modern American Poetry	Oxford University Press	2000	
			Ed. by Bercovitch, Sacvan	The Cambridge History of American Literature	Cambridge University Press	2005	
	22.2.	Дополнителна литература					
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година	
		1.	VanSpanckeren, Kathryn	American Literature	The United States Department of State	1994	
		2.					
		3.					

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв, втор и трет циклус на студии</b>			
1.	Наслов на наставниот предмет	Техники на бележење при толкување			
2.	Код	4FF112417			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет - Англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	2016/2017 VI семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Виш лектор м-р Биљана Иванова			
9.	Предуслови за запишување на предметот	положени испити од Теорија на преведување и толкување			
10.	<p><b>Цели на предметната програма (компетенции):</b>  Во рамките на овој предмет преку разновидни усни вежби студентот се оспособува да развива свој систем на техники на бележење при консекутивно и симултано толкување од македонски на англиски јазик, прецизно да ја репродуцира содржината на оригиналните говори, користејќи соодветна терминологија и регистер.  <b>Компетенции:</b>  1. Унапредување на концентрацијата и меморијата; надминување на тремата од јавен настап;  унапредување на способноста за изразување на англиски јазик и на стандарден македонски јазик.  2. Меморирање со постепена примена на техниките на бележење.  3. Разбирање - анализа и синтеза на различни видови говори.</p>				

	4. Владеење на лексичко-граматички специфичности на изворниот јазик и на јазикот цел со цел коректност во изразувањето. 5. Способност за толкување од македонски јазик на англиски јазик на говори во траење до 4 минути.			
11.	<b>Содржина на предметната програма:</b> Содржина на предметната програма: Воведување во техниките на бележење при консекутивно и симултано толкување со вежбање на концентрацијата и меморијата на студентот на македонски, а потоа на англиски јазик; постепено воведување на техниките на бележење и синтетизирање при толкувањето; бележење при консекутивно толкување на општи и поедноставни, а потоа на сложени говори на актуелни теми; увид во држењето и другите карактеристики на изведбата на студентот, концентрацијата, меморијата и др.; усовршување на вокабуларот и нивото на јазикот; толкување на автентични и неавтентични говори			
12.	<b>Методи на учење:</b> Методи на учење: предавања и вежби, консултации, проектна (домашна, семинарска) задача, домашно учење (подготовка на испит)			
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	30
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		2 колоквиуми
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)		да
	17.3.	Активност и учество		да
	17.4.	Устен испит		да
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 бода		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 бода		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик		

21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација
-----	---------------------------------------------	----------------

22.	Литература				
22.1.	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1	Andrew Gillies	Note-taking for Consecutive Interpreting	Routledge	2014
	2	Jones, Roderick	Conference Interpreting Explained	Routledge	2014
22.2.	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	2.				
	3.				

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Практична настава			
2.	Код	4FF116717			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Катедра за англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв			
6.	Академска година / семестар	Трета/ шести семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	2
8.	Наставник				
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување на практични знаења од областа на студиската програма преку директна вклученост на студентите со нивна практична работа во различни стопански субјекти со дејност од областа на студиската програма.				
11.	Содржина на предметната програма: Студентите изведуваат практична работа што опфаќа нивна задолжителна ангажираност од 30 дена во текот на семестарот со најмалку 1, а најмногу 8 часа на ден. Практичната настава се изведува во капацитетите на Филолошкиот факултет, УГД – Штип, каде студентите активно учествуваат во апликативната работа на соодветните лаборатории во доменот на студиската програма. Студентите изведуваат практична работа и во основни и средни училишта по претходно склучен договор. Во текот на практичната работа студентите добиваат одредени конкретни работни задачи и истите ги извршуваат под менторство и постојана контрола од менторите на практичната настава и/или одговорните лица кои се и екстерни ментори од стопанскиот субјект и на тој начин стекнуваат практични знаења и вештини за што имаат теоретска основа.				

	Во текот на реализацијата на практичната настава студентот е должен да води дневник за секојдневните активности, во кој добива потпис за реализираната дневна активност од интерниот ментор од единицата, како и од екстерниот ментор од стопанството, во стопанскиот субјект во кој ја изведувал праксата.					
12.	Методи на учење: практична работа; консултации со менторите за пракса; водење дневник за практична работа; изработка на самостојна презентација од извршената пракса. Практичната настава која се реализира од областа на студиската програма е усогласена со: - Правилник за начинот и условите за организирање на практичната настава за студентите (Службен весник на Република Македонија бр.71/09 и 120/10), и - Правилник за реализирање на практична настава за студентите на Универзитетот „Гоце Делчев“ во Штип (Универзитетски гласник бр. 28/13).					
13.	Вкупен расположив фонд на време	60				
14.	Распределба на расположивото време	0+0+2				
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	/		
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	/		
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	/		
		16.2.	Самостојни задачи	30 часа		
		16.3.	Домашно учење	30 часа		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови	/			
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	/			
	17.3.	Активност и учество	/			
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	/		/		
		/		/		
		/		/		
		/		/		
		/		/		
		/		/		
19.	Услов за потпис и за стекнување 4 ЕКТС	Услов за добивање потпис и за стекнување на 4 ЕКТС е реализација на практичната настава предвидена во студиската програма, предаден дневник со евиденција за секојдневните активности потпишан од интерен ментор (од факултетот) и екстерен ментор (од стопанството).				
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Македонски јазик				
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација				
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година

		1.				
		2.				

## Седми семестар

### Задолжителни предмети

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии				
1.	Наслов на наставниот предмет	Современ англиски јазик 7				
2.	Код	4FF110917				
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет- Англиски јазик и книжевност				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв				
6.	Академска година / семестар	2016/2017 VII семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	8	
8.	Наставник	Виш лектор м-р Снежана Кирова				
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положени испити по Современ англиски јазик 1, 2, 3, 4, 5 и 6				
10.	<p>Цели на предметната програма (компетенции):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Зборување: студентите ќе имаат високо развиен јазичен фонд, високо развиено чувство за користење на соодветен регистар и стил, како и способност за поголемо и попрецизно користење на различни колокации. Одделните делови по зборување им нудат на студентите да го користат јазикот соодветно и да ја градат својата способност за брзо размислување и одговарање.</li> <li>- Читање: студентите ќе можат со голема сигурност и прецизност да изразат идеи со помош на комплексни граматички структури. Текстовите се избрани според автентични извори. Тие се избрани според комплексноста на јазикот и идеите со кои студентите ќе се сретнат на испит и се предмет на нивен интерес. Вокабуларот во текстот се користи и нивото кај студентите се зголемува. Сите текстови имаат дополнителна анализа која им помага на студентите да ги подобрат техниката пишување.</li> <li>- Слушање: студентите ќе ги развијат вештините на слушање и читање преку претходно изложување на разновидни комплексни видови текстови. За време на курсот студентите слушаат широк спектар на текстови и учат како да ги идентификуваат функциите и целите на текстот, учат да препознаат чувства, однесувања и мислења и донесуваат заклучоци врз основа на кажаното до говорителот. За слушаниот материјал постојат и вежби за вокабулар и студентите имаат можност да одговорат на тоа што го слушнале.</li> <li>- Пишување: студентите ќе бидат способни писмено да произведат комплексни текстови од различни видови и со различни намени (извештаи, резимеа, статистички обработки, статии, и слично). Студентите учат како да ја интерпретираат задачата и да го идентификуваат читачот, да пишуваат во соодветен регистар и формат и да користат широк спектар на структура и вокабулар.</li> </ul>					
11.	<p>Содржина на предметната програма:</p> <p>Speaking: Two way conversation, Individual long turn.</p>					

	<p>Reading: multiple, choice cloze, open cloze, word formation, key word transformation, multiple matching, multiple choice, gapped text.</p> <p>Listening: multiple choice, sentence completion, multiple matching.</p> <p>Writing: discursive essay, review, letter, article, report.</p> <p>Grammar: Narrative tenses, future forms and time clauses, future phrases, cleft sentences, perfect aspect, past modals: probability, possibility, speculation, necessity, obligation, defining and non-defining relative clauses, reduced clauses.</p> <p>Vocabulary: describing characters and plots, word knowledge, collocations, animal expressions, dependent prepositions, compound adjectives, discourse markers, describing culture, descriptive adjectives, style, prefixes, idioms for emphasis, describing behavior, expressions for communications, phobias, ways of looking, word knowledge: weather and storm, collocations: risk and danger, illness and injury, expressions about sport, feelings, expressions about life.</p>			
12.	<p>Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.</p>			
13.	Вкупен расположив фонд на време	8 ЕКТС x 30 часа = 240 часа		
14.	Распределба на расположивото време	0+120+30+30+60 = 240 часа (0+8+2)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 0 часа=0 часа)	/
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 8 часа=120 часа)	120
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	60
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	2 колоквиуми по 20 поени секој	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	10 бодови	
	17.3.	Активност и учество	20 бодови	
	17.4.	Устен испит	30 бодови	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода		<b>5 (пет) (F)</b>
		од 51 до 60 бода		<b>6 (шест) (E)</b>
		од 61 до 70 бода		<b>7 (седум) (D)</b>
		од 71 до 80 бода		<b>8 (осум) (C)</b>
		од 81 до 90 бода		<b>9 (девет) (B)</b>
		од 91 до 100 бода		<b>10 (десет) (A)</b>
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик		

21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Придружна евалуација на студентите и самоевалуација
-----	---------------------------------------------	-----------------------------------------------------

22.	Литература				
22.1.	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Kathy Gude, Michael Duckworth, Louis Rogers	M. Proficiency Masterclass	OUP	2013
	2.	Kathy Gude, Michael Duckworth, Louis Rogers	M. Proficiency Masterclass (workbook)	OUP	2013
3.	Џурафски, Д./ Мартин, Џ. Х.	Обработка на говор и на јазик – Вовед во обработката на природните јазици, пресметковната лингвистика и препознавањето говор	Датапонс	2013	
22.2.	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	De Bray, R. et al.	Routledge Macedonian-English Dictionary	Routledge, London & New York	1998
	2.	Sinclair, John	Collins Cobuild English Grammar	Harper Collins, London, UK	1995
3.	Z. Murgoski	Golem anglisko makedonski rečnik = English Macedonian dictionary : the unabridged edition	Z. Murgoski, Skopje	2001	
	4.	Z. Murgoski	Golem makedonsko angliski rečnik = Macedonian English dictionary	Z. Murgoski, Skopje	2003

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>			
1.	Наслов на наставниот предмет	Лексикологија на англискиот јазик			
2.	Код	4FF111017			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет - Англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	Четврта / седми	7.	Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	Доц. д-р Марија Кусевска			



9.	Предуслови за запишување на предметот	Положени испити по Фонетика на англискиот јазик, Фонологија на англискиот јазик, Морфологија на англискиот јазик 1, Морфологија на англискиот јазик 2, Синтакса на англискиот јазик 1 и Синтакса на англискиот јазик 2		
10.	Цели на предметната програма (компетенции):  Студентите се запознаваат со основните термини од областа на Лексикологијата преку анализа и опис на англискиот јазик. Студентите стекнуваат способност за правење на детална анализа и опис на англискиот јазик и вокабулар, користејќи ги и претходните знаења стекнати од областа на фонетиката, фонологијата, морфологијата и синтаксата.			
11.	Содржина на предметната програма:  1.Lexicology and other branches of linguistics 2.The origin of English vocabulary 3.Historical approaches to the study of word meaning 4.The notion of word 5.Lexical semantics 6.Meaning relations 7.Word formation 8.Primary and secondary word formation and lexical change 9.Words in use 10.Investigating vocabulary 11.Words in social context 12.Words in dictionaries 13.Definition of 'English'-exercises 14.Extension and intension; meaning and reference; meaning and concepts 15.Connotation, polysemy, defining 'word' 16.Lexical meaning, similarity of sense, antonymy and synonymy 17.Semantic fields, collocations 18.Morpheme analysis, inflections, derivations 19.Lexical change, lexical relatedness 20.Dialect, specialist, formal words, slang 21.Confusable words, electronic dictionaries 22.Speech varieties.			
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: домашни работи, семинарски работи, дискусија, индивидуални задачи, самостојно учење			
13.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	30
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	60
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		2 колоквиуми
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)		да
	17.3.	Активност и учество		да
	17.4.	Устен испит		да
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)

		од 81 до 90 поени	9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени	10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација	

22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Ljupco Stefanovski	Lexicology: A coursebook	Academic Press	2007
		2.	Jackson, H., Amvela, E.Z.	Words, Meaning and Vocabulary.	Cassel	2000
	3.					
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Bauer, L.	English Word-formation	Cambridge: CUP	1983
		2.	Crystal, D	The Cambridge Encyclopedia of the English Language	Cambridge: CUP	1995
3.						
4.						

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>			
1.	Наслов на наставниот предмет	Преведување од англиски на македонски јазик обратно			
2.	Код	4FF112517			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет - Англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	2016/2017 VII семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	Виш лектор м-р Биљана Иванова			
9.	Предуслови за запишување на предметот	положени испити од Теорија на преведување и толкување 1 и 2			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите се стекнуваат со техники и вештини на преведување најразлични текстови, од технички, новинарски до уметнички. Притоа значајно се зголемува нивната термилошка компетенција во многу сфери на англискиот и на македонскиот полисистем.				
11.	Содржина на предметната програма:				

	Преведување текстови од економијата, правото, историјата, географијата, медицината, литературната историја и други научни области. Преведување 'табу' терминологија. Преведување делови од раскази, драми. Филмски превод.			
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.			
13.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	30
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	60
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	2 колоквиуми по 20 поени секој	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	10 бодови	
	17.3.	Активност и учество	20 бодови	
	17.4.	Устен испит	30 бодови	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода		<b>5 (пет) (F)</b>
		од 51 до 60 бода		<b>6 (шест) (E)</b>
		од 61 до 70 бода		<b>7 (седум) (D)</b>
		од 71 до 80 бода		<b>8 (осум) (C)</b>
		од 81 до 90 бода		<b>9 (девет) (B)</b>
		од 91 до 100 бода		<b>10 (десет) A</b>
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација		

22.	Литература				
	22.1.	Задолжителна литература			
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач
	1.	Chamberlin, Dennis, White, Gillian	Advanced English for Translation	London:New York: Melbourne,	1978

					Cambridge University Press	
	2.	Јанковски, В., Михајловски, Д.	Essential English for Medicine	Скопје;		
	3.	Михајловски Д.	Под Вавилон- задачата на преведувачот	Каприкорнус	2006	
		Џурафски, Д./ Мартин, Џ. Х.	Обработка на говор и на јазик – Вовед во обработката на природните јазици, пресметковната лингвистика и препознавањето говор	Датопонс	2013	
		Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година	
22.2.	1.	Z. Murgoski	Golem anglisko makedonski rečnik = English Macedonian dictionary : the unabridged edition	Z. Murgoski, Skopje	2001	
	2.	Z. Murgoski	Golem makedonsko angliski rečnik = Macedonian English dictionary	Z. Murgoski, Skopje	2003	
	3.	De Bray, R. et al.	Routledge Macedonian-English Dictionary	Routledge, London & New York	1998	

### Изборни предмети

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Контрастивна анализа на англискиот и македонскиот јазик			
2.	Код	4FF111217			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет, Катедра за англиски јазик Наставна и преведувачка насока			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв			
6.	Академска година / семестар	Четврта седми семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Д-р Марија Кусевска			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Контрастивна анализа на англиски и на македонски јазик (КА) се фокусира на разликите и сличностите помеѓу англиски и македонски јазик. Курсот се состои од два				

	дела. Во првиот дел се дефинира контрастивната анализа, нејзиниот историски развој и нејзиниот однос со други лингвистички дисциплини. Во вториот дел се разгледуваат различни јазични аспекти и како тие се изразени во англиски и македонски јазик. Курсот е релевантен и за наставниците и за преведувачите. За наставниците, курсот ј нуди објаснување за јазичното однесувањето на нивните ученици; за преведувачи, нуди можност за истражување на различни преводни опции, со што се развива свесноста кај студентите за преводните еквиваленти во англискиот и во македонскиот јазик.			
11.	Содржина на предметната програма: 1. Вовед во Контрастивната анализа 2. Историски развој на контрастивната анализа 3. Поврзаноста на контрастивната анализа со другите дисциплини 4. Јазичен трансфер 5. Глаголи кои изразуваат сакање и несакање во англискиот и во македонскиот јазик 6. Англискиот глагол <i>Seem</i> и неговите еквиваленти во македонскиот јазик 7. Модалните глаголи во англискиот и во македонскиот јазик 8. Изразување на аспектот во англискиот и во македонскиот јазик 9. Улогата на јазичниот трансфер при интерпретацијата и употребата на англиските идиоматични изрази 10. Сложени глаголи и односот на македонските изучувачи на англискиот јазик кон нив 11. Контрастивна прагматика - замолување 12. Контрастивна прагматика - извинување			
12.	Методи на учење: Предавања, вежби, домашни работи, презентации			
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	30
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови		70%
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)		10%
	17.3.	Активност и учество		20%
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик		

21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација			
22.	Литература				
22.1.	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Kusevska, M.	Contrastive Analysis of English and Macedonian Coursebook	Stip: Goce Delcev University.	2013
	2.	Kusevska, M.	Contrastive Analysis of English and Macedonian Coursebook	Stip: Goce Delcev University.	2013
3.	Murgoski, Zoze	English Grammar with Contrastive Notes on Macedonian	Skopje: Zoze Murgoski	1997	
22.2.	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Odlin, Terence	Language Transfer: Cross-linguistic influence in language learning	Cambridge: CUP	1997
	2.	Biber, D., et al.	Longman Grammar of Spoken and Written English.	London and New York: Longma	2004
3.	Конески, Б	Граматика на македонскиот литературен јазик	Скопје: Просветно дело	1996	

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Специјален курс: Вилијам Шекспир			
2.	Код	4FF111317			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет, катедра за англиски јазик и книжевност Наставна и преведувачка насока			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	I циклус на студии			
6.	Академска година / семестар	Четврта Седми семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Проф. д-р Нина Даскаловска			
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Во своите дела Шекспир успеал да долови на најсуптилен и реален начин што значи да си човек. Целта на овој предмет е студентите да ги продлабочат и прошират стекнатите знаења за можеби најзначајниот поет од англиското говорно подрачје. Освен тоа, студентите дополнително ќе ги прошират знаења за периодот кога пишувал Шекспир, од каде добивал инспирација за своите дела, кои се животните поуки од неговите дела и зошто Шекспировите дела биле, се и засекогаш ќе бидат актуелни и значајни.				

11.	<p>Содржина на предметната програма:  Осврт на карактеристиките на комедијата според <i>За поезијата</i> на Аристотел. Контекст , карактеристики, извори и анализа на комедиите: <i>As you like it, Measure for Measure</i> и <i>The Tempest</i>. Детална анализа на најзначајните теми, пораки и говори. Животни поуки од комедиите.</p> <p>Осврт на карактеристиките на трагедијата според <i>За поезијата</i> на Аристотел. Контекст, карактеристики, извори и анализа на трагедиите: <i>Romeo and Juliet, King Lear, Macbeth</i> и <i>Othello</i>. Детална анализа на најзначајните теми, пораки и говори. Животни поуки од трагедиите.</p> <p>Контекст, карактеристики, извори и анализа на историските драми <i>Richard III, Richard II</i> и <i>Julius Caesar</i>. Детална анализа на најзначајните теми, пораки и говори. Животни поуки од историските драми.</p> <p>Контекст, карактеристики и анализа на одбрани сонети од <i>The Sonnets</i> на Шекспир. Анализа на одбрани фрази, за прв пат регистрирани во Англискиот јазик во Шекспировиот канон, од останатите дела на поетот кои што се во употреба во англискиот јазик денес.</p>			
12.	Методи на учење:предавања, вежби, консултации			
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	30
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	Два колоквиума	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	да	
	17.3.	Активност и учество	да	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Придружна евалуација на студентите и самоевалуација		

22.	Литература				
	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.1.	1.	David Scott Kastan	A Companion to Shakespeare	Blackwell Publishing	1999
	2.	A. D. Nuttall	Shakespeare the Thinker	Yale University Press	2007
	3.	Lawrence Danson	Shakespeare's Dramatic Genres	Oxford University Press, USA	2000
	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
22.2.	1.	Jonathan Hope	The Authorship of Shakespeare's Plays	Cambridge University Press	1994
	2.	T. W. Baldwin	William Shakspeare's Small Latine and Lesse Greeke	Martino Publishing	2005
	3.	Alvin Kernan	Modern Shakespearean Criticism	Harcourt Brace College Publishers	1970

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>			
1.	Наслов на наставниот предмет	Преведување на стручни и книжевни текстови 2			
2.	Код	4FF112617			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет - Англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	2016/2017 VII семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	Виш лектор м-р Бињана Иванова			
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положен испит од Преведување на стручни и книжевни текстови 1			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување со техники и вештини за писмено преведување на стручни и уметнички текстови. Студентите се стекнуваат со вештини за писмено преведување на стручни и уметнички текстови				
11.	Содржина на предметната програма: Преведување стручни текстови од најразлични научни области (право, економија, . Преведување на сонети, еден подолг расказ, новела, или куса драма (едночинка).				
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење, организирање преведувачка работилница.				
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа			



14.	Распределба на расположивото време		30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)	
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	30
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	2 колоквиуми по 20 поени секој	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	10 бодови	
	17.3.	Активност и учество	20 бодови	
	17.4.	Устен испит	30 бодови	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода		<b>5 (пет) (F)</b>
		од 51 до 60 бода		<b>6 (шест) (E)</b>
		од 61 до 70 бода		<b>7 (седум) (D)</b>
		од 71 до 80 бода		<b>8 (осум) (C)</b>
		од 81 до 90 бода		<b>9 (девет) (B)</b>
		од 91 до 100 бода		<b>10 (десет) A</b>
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Англиски и македонски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација	

22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Михајловски Д.(Текстовите или извадоците за овој предмет може и пожелно е да се избираат и менуваат според афинитетите на реализаторот и на студентите)	Под Вавилон- задачата на преведувачот	Каприкорнус	2006
2.		Арсова-Николиќ Л.	Преведување теорија и практика	УКИМ	1999	

		3.	Chamberlin, Dennis,White, Gillian	Advanced English for Translation	London:New York: Melbourne, Cambridge University Press	1978
		4.	Џурафски, Д./  Мартин, Џ. Х.	Обработка на говор и на јазик – Вовед во обработката на природните јазици, пресметковната лингвистика и препознавањето говор	Датапонс	2013
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	Z. Murgoski	Golem anglisko makedonski rečnik = English Macedonian dictionary : the unabridged edition	Z. Murgoski, Skopje	2001
		2.	Z. Murgoski	Golem makedonsko angliski rečnik = Macedonian English dictionary	Z. Murgoski, Skopje	2003

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Семантика на англискиот јазик			
2.	Код	4FF111417			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет, Катедра за англиски јазик			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв			
6.	Академска година / семестар	Четврта година седми семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6
8.	Наставник	Д-р Марија Кусевска			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање на студентите со начините на пренесување на значењето во јазикот и усвојување на основните принципи на семантиката				
11.	Содржина на предметната програма: 1. Вовед во семантика 2. Говорен акт, реченица и пропозиција 3. Референција и значење 4. Референтни изрази 5. Предикати				

	6. Карактеристики на значењето 7. Улогата на знаењето и контекстот 8. Категориите деиктичност и определеност 9. Говорни чинови 10. Директни индиректни говорни чинови 11. Конверзациска импликатура 12. Преносно значење: идиоми, метафора и метонимија					
12.	Методи на учење: Предавања, вежби, домашни работи, презентации					
13.	Вкупен расположив фонд на време		6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа			
14.	Распределба на расположивото време		30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30		
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	30		
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30		
		16.2.	Самостојни задачи	30		
		16.3.	Домашно учење	60		
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови			70%	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)			10%	
	17.3.	Активност и учество			20%	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)		
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)		
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)		
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)		
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)		
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)		
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Англиски јазик			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација			
22.	Литература					
	Задолжителна литература					
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	22.1.	1.	James R. Hurford, Brendan Heasley, and Michael B. Smith	Semantics: a coursebook	CUP	2007.
2.		Howard, Gregory..	Semantics: Language Workbook	London: Routledge	2000	
22.2.						

		Ред. број				Година
		1.	Vruse, Alan	Meaning in Language: An Introduction to Semantics and Pragmatics	Oxford: Oxford University Press	2011
		2.	Jeffries, Lesley.	Meaning in English: An Introduction to Language Study	London: Macmillan	1998.

## Осми семестар

### Задолжителни предмети

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии				
1.	Наслов на наставниот предмет	Современ англиски јазик 8				
2.	Код	4FF111617				
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност				
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет - Англиски јазик и книжевност				
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв				
6.	Академска година / семестар	2016/2017 VIII семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	6	
8.	Наставник	Виш лектор м-р Снежана Кирова				
9.	Предуслови за запишување на предметот	Положени испити по Современ англиски јазик 1, 2, 3, 4, 5, 6 и 7				
10.	Цели на предметната програма (компетенции):					
	<p>- Зборување: студентите ќе имаат високо развиен јазичен фонд, високо развиено чувство за користење на соодветен регистар и стил, како и способност за поголемо и попрецизно користење на различни колокации. Одделните делови по зборување им нудат на студентите да го користат јазикот соодветно и да ја градат својата способност за брзо размислување и одговарање.</p> <p>- Читање: студентите ќе можат со голема сигурност и прецизност да изразат идеи со помош на комплексни граматички структури. Текстовите се избрани според автентични извори. Тие се избрани според комплексноста на јазикот и идеите со кои студентите ќе се сретнат на испит и се предмет на нивен интерес. Вокабуларот во текстот се користи и нивото кај студентите се зголемува. Сите текстови имаат дополнителна анализа која им помага на студентите да ги подобрат техниката пишување.</p> <p>- Слушање: студентите ќе ги развијат вештините на слушање и читање преку претходно изложување на разновидни комплексни видови текстови. За време на курсот студентите слушаат широк спектар на текстови и учат како да ги идентификуваат функциите и целите на текстот, учат да препознаат чувства, однесувања и мислења и донесуваат заклучоци врз основа на кажаното до говорителот. За слушаниот материјал постојат и вежби за вокабулар и студентите имаат можност да одговорат на тоа што го слушнале.</p> <p>- Пишување: студентите ќе бидат способни писмено да произведат комплексни текстови од различни видови и со различни намени (извештаи, резимеа, статистички</p>					

	обработки, статии, и слично). Студентите учат како да ја интерпретираат задачата и да го идентификуваат читачот, да пишуваат во соодветен регистер и формат и да користат широк спектар на структура и вокабулар.			
11.	<p>Содржина на предметната програма:  Speaking: Two way conversation, Individual long turn.</p> <p>Reading: multiple, choice cloze, open cloze, word formation, key word transformation, multiple matching, multiple choice, gapped text.</p> <p>Listening: multiple choice, sentence completion, multiple matching.</p> <p>Writing: discursive essay, review, letter, article, report.</p> <p>Grammar: stative verbs, nouns and –ing forms, gerunds and infinitives, uses of have and get, passives with have something done, using passive, contrast clauses, reason clauses, adverb clauses of manner, reported speech, reporting questions and verb patterns, counterfactual conditionals, mixed unreal conditionals, alternative conditional structures</p> <p>Vocabulary: prefixes and suffixes, words describing light, expressions: science and technology, consequences and effects, collocations: crime, punishment, rights, rules, crime vocabulary and dependent prepositions, word knowledge: law, problems and solutions, expressions with listen, hear and ear, verbs and meaning, word knowledge: face, food and drink adjectives, word knowledge: make, money sayings and proverbs, synonyms: rich and poor, collocations with money, word knowledge: market, words connect with success and failure, word knowledge :if, cut, road, path and track</p>			
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење			
13.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа		
14.	Распределба на расположивото време	0 +6+2		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 0 часа=0 часа)	/
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 6 часа=90 часа)	90
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	30
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	2 колоквиуми по 20 поени секој	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	10 бодови	
	17.3.	Активност и учество	20 бодови	
	17.4.	Устен испит	30 бодови	
18.			до 50 бода	<b>5 (пет) (F)</b>

	Критериуми за оценување (бодови/оценка)	од 51 до 60 бода	<b>6 (шест) (E)</b>
		од 61 до 70 бода	<b>7 (седум) (D)</b>
		од 71 до 80 бода	<b>8 (осум) (C)</b>
		од 81 до 90 бода	<b>9 (девет) (B)</b>
		од 91 до 100 бода	<b>10 (десет) (A)</b>
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби	
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик	
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација	

22.	Литература				
22.1.	Задолжителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Kathy Gude, Michael Duckworth, Louis Rogers	M. Proficiency Masterclass	OUP	2013
	2.	Kathy Gude, Michael Duckworth, Louis Rogers	M. Proficiency Masterclass (workbook)	OUP	2013
3.	Питер С. Гарднер	Нови насоки – читање, пишување и критичко мислење (прирачник за наставници)	Европа 92 - Кочани	2011	
22.2.	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	De Bray, R. et al.	Routledge Macedonian-English Dictionary	Routledge, London & New York	1998
	2.	Sinclair, John	Collins Cobuild English Grammar	Harper Collins, London, UK	1995
3.	Z. Murgoski	Golem anglisko makedonski rečnik = English Macedonian dictionary : the unabridged edition	Z. Murgoski, Skopje	2001	
4.	Z. Murgoski	Golem makedonsko angliski rečnik = Macedonian English dictionary	Z. Murgoski, Skopje	2003	

<b>Прилог бр.3</b>		<b>Предметна програма од прв циклус на студии</b>
1.	Наслов на наставниот предмет	Толкување од англиски на македонски јазик и обратно
2.	Код	4FF112717
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност

4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет - Англиски јазик и книжевност		
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв		
6.	Академска година / семестар	2016/2017 VIII семестар	7.	Број на ЕКТС кредити
8.	Наставник	Виш лектор м-р Биљана Иванова		
9.	Предуслови за запишување на предметот	положени испити од Вовед на преведување и толкување и Теорија на преведување и толкување		
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Студентите се стекнуваат со техники и вештини на толкување најразлични текстови, од технички, новинарски до уметнички. Притоа значајно се зголемува нивната термилошка компетенција во многу сфери на англискиот и на македонскиот полисистем.			
11.	Содржина на предметната програма: Толкување текстови од економијата, правото, историјата, географијата, медицината, литературната историја и други научни области.			
12.	Методи на учење: семинари, интерактивен метод: работа во групи, реферати, домашни работи, семинарски работи, дискусија, дебата, техники на кооперативно учење, индивидуални задачи, симулација на воннаставни воспитно-образовни активности, самостојно учење.			
13.	Вкупен расположив фонд на време	6 ЕКТС x 30 часа = 180 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+30+30+30+60 = 180 часа (2+2+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 2 час=30 часа)	30
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	30
		16.2.	Самостојни задачи	30
		16.3.	Домашно учење	60
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	2 колоквиуми	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	да	
	17.3.	Активност и учество	да	
	17.4.	Устен испит	да	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода		5
		од 51 до 60 бода		6
		од 61 до 70 бода		7
		од 71 до 80 бода		8
		од 81 до 90 бода		9
		од 91 до 100 бода		10
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик		

21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација
-----	---------------------------------------------	----------------

22.	Литература					
	Задолжителна литература					
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	22.1.	1.	Jones, Roderick	Conference Interpreting Explained	Manchester : St. Jerome	2002
		2.	Nolan, James	Interpretation: Techniques and Exercises	Multilingual Matters	2005
		3.	Kelly, L.G.	The True Interpreter	New York : St. Martin Press	1979
	Дополнителна литература					
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	22.2.	1.	Gile, D.,	Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training	Amsterdam: Benjamin's Publishing Company	1995
		2.				
3.						

### Изборни предмети

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Академско пишување на англиски јазик			
2.	Код	4FF111817			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет, Катедра за англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв			
6.	Академска година / семестар	Четврта година осми семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Д-р Марија Кусевска			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Запознавање на студентите со правилата за академско пишување на англиски јазик, подигнување на свесноста за организација на пишувањето, прецизност во изразувањето и чесност при користењето на изворите со кои се служат; подготовка на студентите за пишување сериозни и оригинални трудови				
11.	Содржина на предметната програма: 1. Пишување параграфи и нивна организација 2. Реторички карактеристики на текстот: кохезија и кохеренција 3. Наведување аргументи, дефиниции, објасненија и примери				



	4. Споредување, поврзување и опишување 5. Постигнување граматичка и лексичка прецизност 6. Користење на знаците за интерпункција 7. Плагијаторство и негово избегнување 8. Формулирање на темата и нејзино истражување 9. Пишување на апстрактот и на воведот 10. Пишување на главниот дел на тезата 11. Пишување на заклучокот 12. Цитирање и составување библиографија во АПА и МЛА стиловите				
12.	Методи на учење: Предавања, вежби, домашни работи, презентации				
13.	Вкупен расположив фонд на време		4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време		30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30 часа	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15 часа	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15 часа	
		16.2.	Самостојни задачи	30 часа	
		16.3.	Домашно учење	30 часа	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови			70%
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)			10%
	17.3.	Активност и учество			20%
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 поени		5 (пет) (F)	
		од 51 до 60 поени		6 (шест) (E)	
		од 61 до 70 поени		7 (седум) (D)	
		од 71 до 80 поени		8 (осум) (C)	
		од 81 до 90 поени		9 (девет) (B)	
		од 91 до 100 поени		10 (десет) (A)	
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Англиски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација		
22.	Литература				
	22.1.	Задолжителна литература			
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач
1.	Bailey, Stephen	Academic Writing: A Handbook for International Students	New York: Routledge	2006	

		2.	Oshima, Alice Hogue, Ann	Introduction to Academic Writing	New York: Pearson Education	2007
		3.	Wallwork, Adrian	English for Academic Research: Writing Exercises	New York, London: Springer	2013
	22.2.					Година
		Ред. број				
		1.	Zemach, E. Dorothy Rumiseć, A. Lisa	Academic Writing: from paragraph to essay	Oxford: Macmillan	2005
		2.	Lipson, Charles	How to Write a BA Thesis: a practical guide from your first ideas to your finished paper	London: The University of Chicago Press Ltd.	2005
		3.	Hinkel, Eli	Teaching Academic ESL Writing	New Jersey: Laurence Erlbaum Associates	2004

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Специјален курс – Ернест Хемингвеј			
2.	Код	4FF111917			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Катедра за англиски јазик и книжевност Наставна и преведувачка насока			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	Четврта година/ VIII семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Проф. д-р Нина Даскаловска			
9.	Предуслови за запишување на предметот				
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Целите на предметната програма вклучуваат: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Запознавање со ликот, историскиот, социјалниот и економскиот контекст во кој живеел Ернест Хемингвеј</li> <li>- Анализа и интерпретација на дела од авторот</li> <li>- Способност за поврзување на текстот со контекстот во кои и се создадени делата и со денешен контекст</li> <li>- Усно и писмено изразување на дадени теми од предметот</li> <li>- Стекнување поширок поглед за значењето на Ернест Хемингвеј во американската и светската литература</li> </ul>				
11.	Содржина на предметната програма: Содржината на предметната програма ги вклучува следните дела на Ернест Хемингвеј: Романи:				

	<i>A Farewell to Arms</i> <i>The Sun Also Rises</i> <i>For Whom the Bell Tolls</i> <i>The Old Man and the Sea</i> Раскази: <i>Death in the Afternoon</i> <i>The Short Happy Life of Francis Macomber</i> <i>The Nick Adams Stories</i>				
12.	Методи на учење: предавања, индивидуална анализа, работа во групи, реферати, семинарски работи, дискусија, дебата, самостојно учење и истражување, пишување есеи				
13.	Вкупен расположив фонд на време		4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време		30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15	
		16.2.	Самостојни задачи	30	
		16.3.	Домашно учење	30	
17.	Начин на оценување				
	17.1.	Тестови		два колоквиума	
	17.2.	Индивидуална работа/ проект ( презентација: писмена и усна)		да	
	17.3.	Активност и учество		да	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)		до 50 бода		5 (пет) (F)
			51 x до 60 бода		6 (шест) (E)
			61 x до 70 бода		7 (седум) (D)
			од 71 до 80 бода		8 (осум) (C)
			од 81 до 90 бода		9 (девет) (B)
			од 91 до 100 бода		10 (десет) (A)
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит		Минимум освоени 42 поена од предиспитни активности		
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Македонски, англиски		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата				
22.	Литература				
	22.1.	Задолжителна литература			
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач
	1.	Wagner-Martin, Linda	A Historical Guide to Ernest Hemingway	Oxford University Press	200

		2.	Ed. by Baym, Nina,	The Norton Anthology of American Literature	W.W. Norton & Company	1989
		3.	Waldhorn, Arthur	A Reader's Guide to Ernest Hemingway	Syracuse University Press	2002
		4.	Ed. by Bercovitch, Sacvan	The Cambridge History of American Literature	Cambridge University Press	2005
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.	VanSpanckeren, Kathryn	American Literature	The United States Department of State	1994
		2.	Brody, K-Malgraretti., F	Focus on English and American literature	A.Alvarez, The new poetry	1962
		3.	Kukubajska, Marija Emilija; Krsteva, Marija	Amerikanski roman – Praktikum	University “Goce Delcev” – Stip	2015

Прилог бр.3		Предметна програма од прв, втор и трет циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Консекутивно и симултано толкување			
2.	Код	4FF112817			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет - Англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	прв			
6.	Академска година / семестар	2016/2017 VIII семестар	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник	Виш лектор м-р Биљана Иванова			
9.	Предуслови за запишување на предметот	положени испити од Вовед на преведување и толкување и Теорија на преведување и толкување			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Во рамките на овој предмет преку разновидни усмени вежби студентот се оспособува да толкува симултано од македонски на англиски јазик, прецизно да ја репродуцира содржината на оригиналните говори, користејќи соодветна терминологија и регистер. Компетенции: 1. Способност за активно слушање, визуелизација, асоцијативна флуентност, антиципирање, поделено внимание, коректно реформулирање на јазикот цел со правилна интонација и дикција. 2. Способност за користење на техниката, како и коректно однесување во кабината при симултано толкување.				

	3. Владеење со основните техники на симултано толкување: <i>décalage</i> , <i>shadowing</i> , <i>sight translation</i> ..			
11.	Содржина на предметната програма: Толкување текстови од економијата, правото, историјата, географијата, медицината, литературната историја и други научни области.			
12.	Содржина на предметната програма: Вовед во симултано толкување, визуелно стимулирање, репродуцирање ( <i>shadowing</i> ) во кабина на ист јазик, временско растојание ( <i>décalage</i> ), стратегија и цел, толкување од пишан тест ( <i>sight translation</i> ), толкување од македонски на англиски јазик. Симултано толкување во кабина, однесување во кабина, бележење во кабина. Симултано толкување на специфични теми, индивидуално подготвување и истражување на студентите. Увид и коментари. Поттикнување на способностите.			
13.	Вкупен расположив фонд на време	4ЕКТС x 30 часа =120 часа		
14.	Распределба на расположивото време	30+15+15+30+30= 120 часа (2+1+1)		
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)	30 часа
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)	15 часа
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи	15 часа
		16.2.	Самостојни задачи	30 часа
		16.3.	Домашно учење	
17.	Начин на оценување			
	17.1.	Тестови	2 колоквиуми	
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)	да	
	17.3.	Активност и учество	да	
	17.4.	Устен испит	да	
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)	до 50 бода		5
		од 51 до 60 бода		6
		од 61 до 70 бода		7
		од 71 до 80 бода		8
		од 81 до 90 бода		9
		од 91 до 100 бода		10
19.	Услов за потпис и полагање на завршен испит	60% успех од сите предиспитни активности т.е. 42 бодови од двата колоквиуми, семинарската, редовноста на предавања и вежби		
20.	Јазик на кој се изведува наставата	Англиски јазик		
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата	Самоевалуација		

22.	Литература		
	22.1.	Задолжителна литература	

	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Hendrickx, Paul V.	Simultaneous Interpreting: A Practice Book,	London: Longman	1971
	2.	Nolan, James	Interpretation: Techniques and Exercices	Multilingual Matters	2005
	3.	Kelly, L.G.	The True Interpreter	New York : St. Martin Press	1979
22.2.	Дополнителна литература				
	Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
	1.	Gile, D.,	Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training	Amsterdam: Benjamin's Publishing Company	1995
	2.				
	3.				

Прилог бр.3		Предметна програма од прв циклус на студии			
1.	Наслов на наставниот предмет	Практична настава – интердисциплинарен проект			
2.	Код	4FF116817			
3.	Студиска програма	Англиски јазик и книжевност			
4.	Организатор на студиската програма (единица, односно институт, катедра, оддел)	Филолошки факултет Катедра за англиски јазик и книжевност			
5.	Степен (прв, втор, трет циклус)	Прв			
6.	Академска година / семестар	Четврта / осми	7.	Број на ЕКТС кредити	4
8.	Наставник				
9.	Предуслови за запишување на предметот	нема			
10.	Цели на предметната програма (компетенции): Стекнување на практични знаења од областа на студиската програма преку директна вклученост на студентите со нивна практична работа во различни стопански субјекти со дејност од областа на студиската програма.				
11.	Содржина на предметната програма: Студентите изведуваат практична работа што опфаќа нивна задолжителна ангажираност од 30 дена во текот на семестарот со најмалку 1, а најмногу 8 часа на ден. Практичната настава се изведува во капацитетите на Филолошкиот факултет, УГД – Штип, каде студентите активно учествуваат во апликативната работа на соодветните лаборатории во доменот на студиската програма. Студентите изведуваат практична работа и во основни и средни училишта по претходно склучен договор. Во текот на практичната работа студентите добиваат одредени конкретни работни задачи и истите ги извршуваат под менторство и постојана контрола од меторите на практичната настава и/или одговорните лица кои се и екстерни ментори од стопанскиот субјект и на тој начин стекнуваат практични знаења и вештини за што имаат теоретска основа. Во текот на реализацијата на практичната настава студентот е должен да води дневник за секојдневните активности, во кој добива потпис за реализираната дневна активност од интерниот				

	ментор од единицата, како и од екстерниот ментор од стопанството, во стопанскиот субјект во кој ја изведувал праксата.					
12.	Методи на учење: практична работа; консултации со менторите за пракса; водење дневник за практична работа; изработка на самостојна презентација од извршената пракса. Практичната настава која се реализира од областа на студиската програма е усогласена со: - Правилник за начинот и условите за организирање на практичната настава за студентите (Службен весник на Република Македонија бр.71/09 и 120/10), и - Правилник за реализирање на практична настава за студентите на Универзитетот „Гоце Делчев“ во Штип (Универзитетски гласник бр. 28/13).					
13.	Вкупен расположив фонд на време		4 ЕКТС x 30 часа = 120 часа			
14.	Распределба на расположивото време		0+0+0+60+60 = 120 часа (0+0+4)			
15.	Форми на наставните активности	15.1.	Предавање-теоретска настава (15 недели x 2 часа=30 часа)		/	
		15.2.	Вежби (лабораториски, аудиториски), семинари, тимска работа (15 недели x 1 час=15 часа)		/	
16.	Други форми на активности	16.1.	Проектни задачи		/	
		16.2.	Самостојни задачи		60 часа	
		16.3.	Домашно учење		60 часа	
17.	Начин на оценување					
	17.1.	Тестови				/
	17.2.	Индивидуална работа/проект ( презентација: писмена и усна)				/
	17.3.	Активност и учество				/
18.	Критериуми за оценување (бодови/ оценка)			/	/	
				/	/	
				/	/	
				/	/	
				/	/	
				/	/	
19.	Услов за потпис и за стекнување 4 ЕКТС		Услов за добивање потпис и за стекнување на 4 ЕКТС е реализација на практичната настава предвидена во студиската програма, предаден дневник со евиденција за секојдневните активности потпишан од интерен ментор (од факултетот) и екстерен ментор (од стопанството).			
20.	Јазик на кој се изведува наставата		Македонски јазик			
21.	Метод на следење на квалитетот на наставата		Самоевалуација			
22.	Литература					
	22.1.	Задолжителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
	22.2.	Дополнителна литература				
		Ред. број	Автор	Наслов	Издавач	Година
		1.				
		2.				

